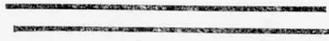


Universidad Nacional Autónoma de México

FACULTAD DE PSICOLOGIA



Secuenciación del orden de presentación de
las letras dentro del proceso de la Enseñanza-
Aprendizaje de la Lectura y Escritura.

T E S I S
QUE PARA OBTENER EL TITULO DE:
LICENCIADO EN PSICOLOGIA
P R E S E N T A N

MARICELA OLVERA GARCIA
BLANCA ROSINA TORRES CHAVEZ

MEXICO, D. F.

1983



Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

25053.08
UNDM. 123
1983

M. 20197

Apr. 1075

El hombre tiene la facultad de cincelar la
existencia según sus propios deseos.

J. Sibelius

Al H. Jurado

A Nuestra Querida Facultad de Psicología.

A Nuestra Máxima Casa de Estudios,

U.N.A.M.

Al Mtro. Javier Aguilar, por su valiosa
asesoría en la realización de esta in--
vestigación.

Asimismo agradecemos la colaboración
de las personas que con sus consejos
contribuyeron a la culminación de es
te trabajo.

A mi madre:

Por su cariño, apoyo, orientación
y trabajo.

A la memoria de mi Abuela:

Por su vida.

A mis hermanos y sobrinas:

Por su apoyo.

A Mis Maestros.

A Mis Compañeros y Amigos.

Y en general a todas las personas que me --
ayudaron en la finalización de mis estudios
profesionales.

INDICE

Págs.

INTRODUCCION

CAPITULO I

LA LECTURA Y LA ESCRITURA	6
A) Lengua, lenguaje y habla	6
B) Lenguaje hablado y escrito	9
C) La lectura y su relación con el lenguaje	11
D) Enfoques de estudio acerca de la lectura	13
E) Estrategias para percibir lo impreso	27

APRENDIZAJE DE LA LECTURA.

F) Teorías de aprendizaje de la lectura	30
G) Habilidades y conocimientos que ya tiene el niño - adquiridos	31
H) Habilidades y conocimientos adicionales	33

ENSEÑANZA DE LA LECTURA.

I) Implicaciones para su enseñanza.....	36
J) Necesidad de establecer una secuencia	39

CAPITULO II

PRINCIPIOS Y ESTRATEGIAS PARA LA ENSEÑANZA DE LA LECTURA.

A) Criterios empleados para la elaboración y clasifica ción de métodos	44
---	----

	PAG.
B) Funcionalidad de métodos y técnicas empleadas	47
C) Conclusiones	79

CAPITULO III

METODOS EMPLEADOS EN MEXICO.

A) Métodos de deletreo ó Alfabéticos	85
B) Métodos Fonéticos	89
C) Métodos Silábicos	107
D) Métodos Globales	108
E) Métodos de Cuento	119
F) Métodos Combinados ó Eclecticos	125
G) Libros de Texto gratuito en México.....	132
H) Escritura	135
I) Conclusión	147

CAPITULO IV

RECIENTOS DE VOCABULARIO.

A) Importancia del vocabulario en la lectura	150
B) Uso de los recuentos de vocabulario	153
C) Relación histórica de los recuentos de vocabulario	156
D) Necesidad de investigar vocabulario en México	171

CAPITULO V

INVESTIGACION SOBRE LA FRECUENCIA DE PALABRAS, SILABAS Y LETRAS DE LOS LIBROS DE TEXTO PARA LA ENSEÑANZA DE LA LEC

TO-ESCRITURA.

A) Tipo de material empleado	180
B) Metodología	181
C) Resultados	185

CAPITULO VI

CONCLUSIONES	200
BIBLIOGRAFIA	211
ANEXOS	215

SECUENCIACION DEL ORDEN DE PRESENTACION DE LAS-
LETRAS DENTRO DEL PROCESO DE LA ENSEÑANZA-APREN
DIZAJE DE LA LECTURA Y ESCRITURA.

ALUMNAS:

MARICELA OLVERA GARCIA

BLANCA ROSINA TORRES CHAVEZ.

INTRODUCCION GENERAL

Uno de los objetivos principales de esta tesis es - hacer un llamado a las Instituciones pertinentes para que des-
tinen suficientes recursos humanos, técnicos y económicos pri-
mero para realizar investigaciones que nos lleven a estable--
cer orden y efectividad en la instrucción de la lectura y se-
gundo para que exista una comunicación adecuada entre avances
teóricos y prácticas de la enseñanza.

Siendo la lectura un instrumento básico de la cultura
y su enseñanza una de las prácticas más antiguas, prevale-
cen ideas variadas y numerosas polémicas, discutiéndose am---
pliamente teorías educativas, métodos, prerrequisitos, secuen-
cias y efectividad sin que existan suficientes investigacio--
nes empíricas que las apoyen.

Los capítulos I, II y III sin pretensiones eruditas,
aportan material suficiente para mostrar como esta situación-
caótica es producto de una separación entre avances teóricos-
y práctica "real" de la enseñanza-aprendizaje.

Parecería que los avances logrados en el entendi---
miento de la lectura, sólo perteneciera al campo de las discu-
siones teóricas. Mientras que estos nos obligan a considerar-
a la lectura como algo bastante complejo en la que intervie--
nen numerosas habilidades cognoscitivas y lingüísticas, en --

donde adquiere importancia relevante la información que el lector aporta para la extracción de significados.

En la mayoría de maestros, padres y niños prevalecen ideas sencillas que consideran a la lectura como una simple traslación de símbolos impresos a fonológicos consecuentemente en su proceso de enseñanza sólo se persigue este objetivo, olviándose la comprensión de significados, lectura fluida relación entre lenguaje escrito y hablado, aspectos importantes y necesarios para producir buenos lectores. Los contenidos son elegidos y arreglados de acuerdo a la experiencia personal de cada autor o persona encargada de la enseñanza, dejándose la producción de hábitos eficaces a situaciones fortuitas.

Siendo tan vasto el campo de la lectura nos avocaremos a investigar un sólo aspecto: el vocabulario empleado en los libros de texto para la enseñanza-aprendizaje por que:

- Es clara la función de la lectura como medio de comunicación y esta no puede realizarse sin el lenguaje.
- Los avances teóricos nos obligan a incorporar dentro de la problemática propia de la lectura la necesidad de investigar el lenguaje presentación de contenidos, situación que permitirá al lector adquirir paulatinamente habilidades cognoscitivas y

lingüísticas necesarias para encodificar y decodificar mensajes.

- Es inegable que independientemente del enfoque -- que se elija para la enseñanza-aprendizaje de la lectura será necesario seleccionar vocabulario, - secuencias de relaciones lingüísticas, sílabas y - letras.
- En México, es un aspecto no estudiado sistemática mente, existen numerosos criterios personales y - experiencias reducidas que guían la elección y se cuenciación de contenidos.
- Los recursos humanos, técnicos y económicos con - los que se contaba,
- Tener una muestra de las palabras que hasta ahora se han empleado en la enseñanza.
- Presentar una lista que contengan las palabras -- más frecuentes en los libros de texto.
- Comparar esta lista con los resultados de otras - investigaciones más amplias del Español para comprobar si realmente se utilizan las palabras más- frecuentes de nuestro idioma.
- De la muestra de palabras elaborar y presentar -- una secuencia de sílabas y letras tomando en cuen ta su frecuencia en el total de la muestra.

CAPITULO I

LA LECTURA Y LA ESCRITURA

- A) Lengua, lenguaje y habla.
- B) Lenguaje oral y escrito.
- C) La lectura y su relación con el lenguaje.
- D) Enfoques de estudio acerca de la lectura.
- E) Estrategias para percibir lo impreso.

APRENDIZAJE DE LA LECTURA

- A) Teorías de aprendizaje de la lectura.
- B) Habilidades y conocimientos que ya tiene el niño adquiridos.
- C) Habilidades y conocimientos adicionales.

ENSEÑANZA DE LA LECTURA

- A) Implicaciones para la enseñanza.
- B) Necesidad de establecer una secuencia.

LECTURA Y ESCRITURA

En este capítulo, se revisan algunos conceptos teóricos de diversos enfoques que sirven de base para insertar a la lectura dentro de un marco teórico específico, con la única finalidad de poder aclarar el grado de conocimiento y entendimiento de que ella se tienen. De la misma forma se describen brevemente algunas teorías de aprendizaje que vienen a complementar una visión general que nos permitirá inducir la necesidad de una mayor investigación empírica en esta área.

LENGUAJE, LENGUA Y HABLA.

El hombre por naturaleza es un ser social, es decir tiene la necesidad de comunicar sus experiencias, para lo cual cuenta con tres formas de comunicación: la acción, el lenguaje y las imágenes.

Aldoux Huxley en Slobin 1974 considera que la forma más flexible de comunicación es el lenguaje, ya que por las reglas de combinación y recombinación nos es posible inventar nuevos símbolos para representar nuestras experiencias.

"SIN EL LENGUAJE NO EXISTIRIA CONDUCTA, LA CULTURA Y EL PENSAMIENTO".

Como ha mencionado Ferdinand de Saussure, dentro del lenguaje encontramos tres aspectos claramente diferencia-

dos e interrelacionados: Lenguaje, lengua y habla. Claramente diferenciados porque se refieren a hechos diferentes, el primero es una facultad natural, el segundo al contexto social y el último al uso individual. Interrelacionados porque cada uno es requisito necesario para que se dé el otro y se cumpla la función de comunicación y relación social.

El lenguaje es la capacidad de hablar una lengua, - es natural porque reside en la tercera circunvolución frontal izquierda y nos permite codificar los atributos y reglas de - de la experiencia.

La lengua, es un sistema de signos convencionales o código de signos lingüísticos adoptados por un grupo social, para permitir el uso de la facultad del lenguaje en los individuos.

El habla es la suma de todo lo que la gente dice. - Sus manifestaciones son individuales y momentáneas. Es el uso que cada individuo hace de su lengua.

Tanto la lengua como el habla están estrechamente - relacionadas ya que, la lengua es necesaria para que el habla sea inteligible y produzca todos sus efectos de comunicación. El habla es necesaria para que la lengua se manifieste.

El lenguaje es estudiado a través de la lengua y el habla, es decir por medio de su contenido social, de su uso y

manifestaciones individuales.

A la lengua se le atribuye el primer lugar en el estudio del lenguaje, ya que la facultad de articular palabras no se ejerce, más que con la ayuda del instrumento creado y suministrado por la colectividad: la lengua, que es la que hace la unidad del lenguaje.

El código de signos que integran la lengua nos permiten elaborar y transmitir mensajes complejos. Los signos no existen aisladamente en un acto de comunicación. Cuando hablamos combinamos las palabras, las relacionamos unas con otras de acuerdo con las reglas del sistema. Las reglas son las que nos permiten producir o identificar unidades estructurales -- aceptables dentro de nuestra lengua. Las reglas son establecidas a través del análisis de las unidades estructurales a cuatro niveles: fonético, morfológico, sintáctico y semántico -- (Bourney Colș, 1975).

El análisis fonético, nos ha permitido establecer que todas las palabras están formadas por una serie de sonidos llamados fonemas. El análisis morfológico establece que los sonidos se ordenan en cierta forma para construir palabras o morfemas. El análisis sintáctico nos indica que al ordenar estas palabras en cierta forma se construyen oraciones. El análisis semántico establece que los significados que las-

personas puedan dar a las oraciones dependerá de las relaciones que guarden entre sí las palabras dentro de las oraciones.

LENGUAJE ORAL Y ESCRITO.

Existen dos clases de lenguaje oral y escrito. Ambos son códigos arbitrarios y para su representación utilizan palabras. Estas palabras habladas o escritas son la representación superficial del lenguaje y el significado es el nivel profundo. El nivel superficial es la representación física -- del lenguaje, ya sea, por medio de manchas de tinta sobre el papel o por una secuencia de sonidos. El significado se relaciona por el nivel de dominio del lenguaje y las estructuras cognoscitivas del individuo (Smith 1971).

El lenguaje hablado esta construido sobre sonidos -- claramente diferenciados, llamados fonemas, los cuales forman sílabas y estas a su vez palabras. Contrario a la acepción -- general el fonema no es un sonido sino una variedad de sonidos, de los cuales cualquiera es aceptable como equivalente -- por el escucha (Saussure).

El lenguaje escrito esta representado por las formas visuales de las letras y palabras, llamadas manchas de -- tinta, y tomadas como referencias abstractas, incluidas dentro de la categoría de palabras. Las letras son en realidad -- una categoría para una variedad de letras.

El lenguaje escrito es de origen reciente, comparado con el habla. Es dependiente del lenguaje hablado. El nivel superficial del lenguaje escrito y hablado tienen poco en común, ambos son códigos arbitrarios. El lenguaje escrito no es un modelo para el habla, pues no se habla como se escribe: en el lenguaje oral usamos oraciones incompletas, en los escritos siempre son completas; somos más repetitivos al hablar que al escribir, al hablar emitimos muchos sonidos no verbales encogimientos de hombros y otras gesticulaciones que son sólo escasamente representados con puntuaciones escritas. Hablar y escribir son usadas para diferentes propósitos y hacen bastante diferente la demanda en el receptor. El habla tiene que ser comprendida inmediatamente, el escucha recibe información complementaria y reforzamiento inmediato, cosa que no es posible a través del lenguaje escrito. Pero a pesar de estas diferencias, ambos tipos de lenguaje se relacionan en que los dos tienen complejas reglas sintácticas y semánticas, para su producción e interpretación. las reglas sintácticas nos permiten en ambos tipos de lenguaje establecer el orden y las funciones de las unidades estructurales del lenguaje. Las reglas semánticas nos permiten extraer los significados a partir de las relaciones que guardan entre sí las unidades estructurales

Para establecer los significados o rasgos semánticos se requiere de aspectos de referencia externa directa, co

mo son los rasgos visuales y/o acústicos y de un aspecto, adicional correspondiente a estructuras cognoscitivas que son las que dan un significado especial estas estructuras cognoscitivas son importantísimas porque hay aspectos de significado que no son representados en el habla o escritura, No se puede derivar un significado de algo simplemente con tomar una secuencia de sonido o palabras impresas o habladas, es necesario el uso de reglas sintácticas y semánticas (Frank Smith, 1971 capítulo 13).

Y aunque fonológicamente el lenguaje escrito no es la representación fiel del habla, semántica y sintácticamente los signos de la lengua hablada pueden ser fijados por la escritura a través de imágenes visuales convencionales. Gracias a las estructuras cognoscitivas y a las experiencias pasadas de los hombres. Los signos de la lengua hablada son susceptibles de ser evocados en la escritura por un número correspondiente de signos escritos.

LA LECTURA Y SU RELACION CON EL LENGUAJE.

Como ya se ha mencionado, tanto el lenguaje escrito como el hablado tienen leyes o principios para su formación, construcción, uso e interpretación. Pero para que ambos lenguajes se manifiesten a través de patrones auditivos, producidos en una secuencia temporal se requiere de diferentes medios: -- la lengua necesita del habla y el lenguaje escrito de la lectura. Cosa que ha demostrado Schreiner Robert (1970) con el siguiente cuadro: (Ver hoja siguiente).

L E N G U A J E

De Schreiner Robert 1970 p.p. 5

FORMAS	HABLADO	ESCRITO
ESPACIO DIRECCION SECUENCIA	Patrones auditivos Producidos en secuencia temporal.	Letras y espacios de izquierda a derecha, en líneas horizontales paralelas.
LEYES	Repertorio de sonidos. Fonemas - - - - - 1.- Sonidos significantes. 2.- Énfasis, tonos de voz. Morfemas - - - - - Léxico - - - - - Gramatical - - - - -	Repertorio de símbolos. Gramemas 1.- Letras mayúsculas y minúsculas. 2.- Puntuaciones, interrogación, admiración, letra impresa o manuscrita, letra mayúscula. 3.- Prefijos, sufijos, raíz, inflexiones terminaciones. 4.- Palabras de un lenguaje. 5.- Posibles arreglos de palabras.
MANIFESTADO COMO	HABLA	LECTURA

PROPOSITO

COMUNICACION DE IDEAS POR SIGNIFICADO

Como puede observarse ambos tipos de lenguaje, si-
guen las leyes para su construcción: existe una conexión en
tre leyes fonéticas y gramaticales, a cada ley del lenguaje-
hablado le corresponde una ley aproximada a nuestro lenguaje
escrito.

Teniendo ambos como propósito la comunicación de -
ideas por significado difiriendo en sus manifestaciones, la-
lengua se manifiesta a través del habla y el lenguaje escri-
to por medio de la lectura. Por lo tanto, se puede concluir-
que así como el habla es una manifestación de la lengua, la-
lectura es del lenguaje escrito (Schreiner 1970).

ENFOQUES ACERCA DE LA LECTURA.

Aquí revisaremos tres enfoques que proponen mejorar
el entendimiento de la lectura y sus procesos, aplicando sus-
muy particulares principios: comunicación, percepción y lin-
guística.

TEORIA DE LA COMUNICACION.

Como ya se ha mencionado, el objetivo del lenguaje-
es la comunicación, para que exista el proceso de comunica-
ción se requiere de un emisor, un mensaje, un canal, un recep-
tor y que se den los procesos de codificación y encodifica-
ción. Para que estos dos últimos se realicen es necesario que

el individuo haga uso de una habilidad general llamada redundancia* (Frank Smith 1971, Schreiner Robert 1970, Goodman - - 1970).

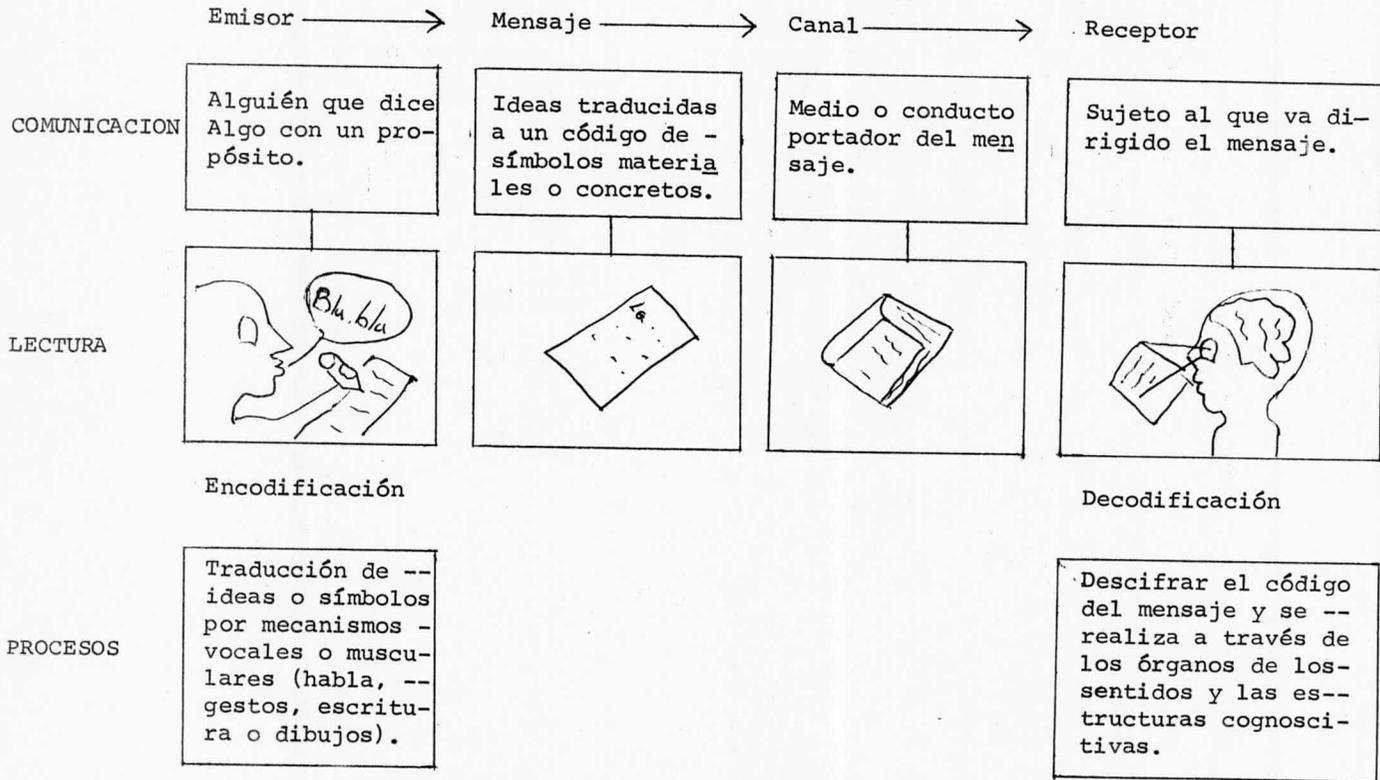
Debido a que en la lectura y en la comunicación - - existen los mismos elementos: como es mostrado en la figura 2, la información es transferida desde un emisor a un receptor - ya sea que, el lector sea un escolar descifrando un texto o - un niño descifrando una letra en el pizarrón. La lectura es - un acto de comunicación y esta teoría considera que puede estudiarse aplicando su marco teórico.

Geraldin P. Wallach y Sharon Smith (1977) han encontrado en el receptor tres sistemas uno de entrada, un sistema de procesamiento central y uno de salida. Tanto el sistema receptor como el productor actúan a través de dos modalidades: - visual y auditiva, es decir, pueden recibir o enviar mensajes por medio de la escritura (modalidad visual) y el habla (modalidad auditiva). Estas modalidades tienen manifestaciones físicas como son ver, oír, hablar, dibujar y trazar.

En el caso específico de la lectura, los procesos - receptivos son visuales pues la entrada es gráfica y utiliza-

* Redundancia se refiere a los conocimientos que el receptor tiene de la probabilidad de letras, palabras y categorías gramaticales. Esta habilidad surge de la observación de las regularidades del lenguaje como son: orden, combinación y frecuencia.

Cuadro 2



Este esquema, muestra que tanto en la lectura como en la comunicación existen los mismos elementos y procesos.

La correspondencia entre el sistema gráfico y fonológico de su lengua. Los procesos productivos son auditivos pues la salida es verbal; el lector produce una secuencia fonológica a partir de un sistema gráfico. El sistema de procesamiento central es el que se encarga de la decodificación del mensaje a través de la memoria a largo y corto plazo. En el proceso de decodificación el lector juega un rol muy activo ya que, para que pueda llegar a la interpretación semántica o nivel profundo del mensaje a partir de la representación superficial del lenguaje escrito debe reducir su incertidumbre haciendo uso de rasgos semánticos y sintácticos (Frank Smith 1971, Wallach 1977).

El lector reduce su incertidumbre cuando logra identificar una categoría ya sea letra, palabra u oración y colocarla dentro de una categoría cognoscitiva especial (Frank - - Smith 1971). Las categorías tienen nombres casi siempre asociados a una lista de rasgos distintivos, es decir cada categoría está determinada por una descripción de sus componentes. Ver esquema 3.

ESQUEMA TRES

Rasgos distintivos:

Humano	Hombre	Mujer	Niña	Niño
Categoría a identificar				
Perro	no	no	no	no

No es Humano

Cada categoría reduce la incertidumbre, a partir de cada una de éstas, el lector puede comparar los rasgos de un estímulo e ir eliminando todas aquellas categorías que caen fuera de la división e identificando aquellas que sí pertenecen.

En la lectura la descripción de los rasgos componentes está determinada por los rasgos de las letras, combinación de letras y categorías gramaticales, construcciones y posibles significados que el lector tenga de su idioma.

Chomski 1970, Bever 1970, Cromer 1970, Sheldon - - 1974 (en Wallach 1977), señalan que estas descripciones el lector las utiliza para extraer significados a partir de una información visual. Son conocimientos que ya se han adquirido previamente y que dan cierta información ortográfica, sintáctica y semántica para eliminar alternativas permitiéndole tener una lectura fluida a partir de la identificación de palabras, sílabas, letras o significados en menor tiempo y partiendo de una información visual mínima.

En la extracción de significados o reducción de incertidumbre el lector no sólo debe tener habilidades de comprensión equivalente a las empleadas por el transmisor, sino además debe tener conocimientos de elementos estructurales y de contenido. El conocimiento de los elementos estructurales-

son llamados también rasgos sintácticos y son los que se refieren a la comprensión de la relación que existe en una serie ordenada de elementos. Los conocimientos de contenido o rasgos semánticos se refieren a las funciones y usos de palabras.

Como puede verse esta teoría deja de considerar a la lectura como un proceso simple de traslación de símbolos impresos a fonológicos, no se puede derivar simple e inmediatamente el significado de una secuencia de sonidos o palabras impresas por que, hay aspectos de significado que no están presentes en el habla o escritura de palabras. En la extracción de significados o reducción de incertidumbre se toma muy en cuenta los conocimientos previos que el lector tenga de su lenguaje (Frank Smith 1971 y Wallach Col 1977).

ENFOQUE LINGUISTICO

Algunos psicolinguistas están tomando en cuenta la uniformidad y regularidades en el aprendizaje de la lengua nativa para relacionarla al proceso de adquisición del lenguaje, a un desarrollo y a un almacenamiento de información.

Ruth Strickland (1962), Robert Ruddell (1965, 1970), y Kennet Goodman (1965, 1970) consideran al lenguaje como una habilidad dinámica y particularmente apropiada para entender la lectura (en Bouchard).

Consideran importante analizar las regularidades -- del lenguaje y como se desarrolla este conocimiento en el niño por dos razones:

a) La lectura es un aspecto del lenguaje sólo superficialmente diferente de la comprensión del habla.

b) Muchas de las habilidades empleadas por el niño en el aprendizaje de las regularidades del habla pueden ser empleadas para aprender a leer.

Aquí mencionaremos el modelo sugerido por Chomsky & Hall basado en la Gramática Generativa y Transformacional, -- porque aunque hay controversia esta es la que ha estructurado una teoría acerca de la lectura.

En 1964 Chomsky & Hall (en Bouchard) han provisto un modelo para la lectura oral. El lector es expuesto a una línea de símbolos impresos en una ortografía convencional. Produce una línea de símbolos abstractos, forma léxica, como una representación interna de esta extensión lineal de símbolos -- usando su gramática interna del lenguaje. En base a la sintaxis, semántica e información situacional disponible en él, -- desde un análisis preliminar el lector entiende la expresión y asigna una estructura superficial a la representación abstracta. Dando la estructura superficial, él puede entonces derivar la representación fonética y finalmente la señal física

correspondiente al estímulo visual.

Claramente la lectura desde el primer nivel involucra ir desde lo impreso a un nivel léxico abstracto y será facilitada por el grado de correspondencia entre ortografía y representación profunda provista por el niño. Combinando ésta con la información acerca de la sintáxis y el contexto, el lector llega a un significado y a una representación de la estructura fonética. En resumen, el lector sólo puede proceder desde lo impreso al significado sí, primero hace referencia al sonido.

Estas conclusiones encuentran apoyos recientes en investigaciones acerca de la adquisición del lenguaje Lindblon, Studert, Kennedy 1967; Liberman 1973; Sabin & Bever 1970; Holmes 1973; Garrett, Bever y Fedor 1966; Chomsky 1970 y otros (en Wallach 1977), las cuales sugieren que el niño está operando con reglas y formas abstractas varios años antes de iniciarse en la escuela. En un tiempo relativamente corto, el niño desarrolla una gramática, una teoría de las regularidades superficiales del habla, dato con el cual está en contacto. El niño progresivamente aprende cuales clases de eventos significan lo mismo, descubre sus diferencias en sonidos, también desarrolla una abstracción lingüística. De acuerdo con Mc. Nwill (1967) a los cuatro años el niño conoce las estructuras de las oraciones, ha inferido regularidades a partir --

del dato superficialmente irregular del habla ordinaria.

La teoría lingüística nos dice que en la lectura -- las unidades escritas son percibidas una por una y relacionadas con unidades del habla correspondientes, las cuales son -- subsecuentemente analizadas por estrategias del lenguaje de -- una manera similar a la del lenguaje hablado. Existe una considerable evidencia para indicar que los conocimientos del ni ño afectan la percepción de lo impreso. El lector no está tra tando de trasladar gramémas dentro de fonemas, como no está -- respondiendo a estructuras de palabras tampoco es capaz de -- ver todas las palabras de la página. En lugar de ello, está -- tratando las palabras como símbolos abstractos, operándolos -- en términos de sus significados y sus relaciones con otros -- símbolos (Neisser 1967, Clay 1968, Hochberg 1965, Goodman -- 1968, Bouchard 1977, Goodman 1970).

Tanto lingüistas como psicolingüistas han aprobado -- recientemente que el lenguaje tiene manifestaciones físicas -- como oír y ver niveles profundos como el significado o inter -- pretación semántica del mensaje.

Siendo la gramática un lazo de unión entre los dos -- niveles del lenguaje es necesario su estudio para el entendi -- miento de la lectura.

a) La gramática tiene una serie de reglas para dis-

tinguir las oraciones gramaticales y no gramaticales. Es un re curso capaz de producir todas las oraciones gramaticales de un lenguaje y no de otro.

b) La gramática generativa nos dice que hay un número ilimitado de oraciones en un lenguaje simplemente por apren der ejemplos de oraciones a ser usadas en diferentes situaciones. Uno no aprende a repetir oraciones, sino como se producen.

c) Una sólo idea la podemos emitir con diferente número de palabras y diferente orden, por esto se dice que podemos emitir un número ilimitado de oraciones.

d) Sí nosotros tenemos un modelo teórico o reglas -- con las cuales se producen y distinguen sólo oraciones gramati cales de un lenguaje, entonces nosotros tenemos una teoría - - acerca de los procesos lingüísticos de un uso actual del len-- guaje.

f) La gramática transformacional es un proceso lógico en el cual la frase o estructura gramtical es dividida y -- analizada en base a las funciones de sus elementos. Sólo así - es comprendido su significado.

g) Una justificación lógica para dividir la oración-- es que cada parte puede ser reemplazada por otra palabra la -- cual todavía completa la oración.

h) Las palabras son llamadas símbolos terminales y -

dependiendo de su función dentro de la oración son categorizadas. Las categorías no cambian pero sí las palabras que pueden desempeñar la misma función.

Artículo - Sustantivo - Verbo - Objeto Directo - Objeto Indirecto - Modificador Circunstancial.

i) Tenemos recursos algo limitados pero podemos ampliarlos induciendo reglas que nos permiten producir una gran variedad de oraciones, por la introducción de reglas que nos permiten la continua repetición de elementos. Las combinaciones de términos en una oración y de funciones son llamadas transformacionales.

Los aspectos gramaticales de la lingüística nos provee de trabajos o estudios para poder desarrollar modelos de lectura. Ya que la gramática es el lazo de unión entre los dos aspectos considerados en la lectura: el sonido (o escritura) de símbolos y sus significados.

MODELO COGNOSCITIVISTA

Los psicólogos cognoscitivistas explican la conducta individual como una manera selectiva de como la información es buscada, adquirida, organizada, recuperada y usada. Selectiva porque ellos buscan la información que quieren.

Los cognoscitivistas sustentan que el individuo adquiere información y construye un modelo del mundo una comple-

ja representación interna la cual es una suma de sus experien--
cias pasadas y una base para sus predicciones de como los even-
tos ocurrirán en el futuro. Nuestras percepciones, actitudes, -
planes, espectaciones son influenciadas por constantes cambios-
en la representación interna del mundo (Frank Smith 1971).

Toda percepción es resultado de un proceso de deci---
sión que refleja la experiencia pasada, futuras espectaciones -
así como también la información que esta siendo recibida en el
momento.

El organismo esta particularmente adaptado a imponer-
organización en la información que el recibe a través de su sis-
tema receptor. Organiza la información dentro de categorías y -
relaciones que pueden ser expresadas por reglas. Estas reflejan
la manera en la cual los eventos ocurren en el mundo y por con-
siguiente son usadas para identificar, interpretar y predecir.-
Cada categoría puede ser definida por las reglas empleadas para
colocar un evento dentro de una categoría especial, cualquier -
evento colocado dentro de esta categoría es tratado como equiva-
lente. Esta habilidad para tratar eventos como equivalentes nos
permiten hacer inferencias acerca de como un evento particular-
vuelve a ocurrir bajo circunstancias particulares, esta habili-
dad es la que nos permite la construcción de reglas.

En la teoría cognoscitivista hay tres aspectos de ---
aprendizaje interrelacionados: establecimiento de nuevas catego

rías, el desarrollo de relaciones entre categorías y el refinamiento de reglas para la colocación de eventos en categorías.

El niño requiere constantemente establecer nuevas categorías en su estructura cognoscitiva y descubrir las reglas que limitan la colocación de eventos en categorías. El establecimiento de una categoría debe involucrar la realización de una lista de propiedades por medio de las cuales la categoría es de finida y distinguida de otras.

El segundo aspecto involucra el establecimiento de re laciones entre categorías. Establecer semejanzas y diferencias.

El tercer aspecto del aprendizaje cognoscitivo involucr a el descubrir más y más rasgos por medio de los cuales los -- eventos son colocados dentro de categorías.

Según Frank Smith 1971, todos los aspectos de la lectura pueden ser vistos como un proceso de categorización. La -- identificación de letras involucra la colocación de la información visual recibida dentro de 26 categorías preestablecidas, -- cada una asociada a una letra del alfabeto. La identificación -- de palabras involucra la colocación de información visual a una lista mucho más larga de categoría, cada una asociada a un soni do, un nombre y también a cierto número de relaciones semánti-- cas. Leer por comprensión involucra la colocación de informa--- ción visual en categorías que representan significados para el-

lector. En todos los casos la misma información es utilizada, pero cognoscitivamente es colocada en diferentes categorías. - Esencialmente el cerebro provee más información que es tomada por los ojos.

La información visual es complementada con una información adicional, que el sujeto ha adquirido previamente a través de su experiencia en el análisis de su lenguaje, ordenada y almacenada en la memoria a largo plazo. La información visual pasa a través de tres niveles de memoria:

1) Sensorial (o imagen visual) en la cual el material de percepción es brevemente retenida mientras se inicia la operación de procesamiento.

2) Memoria a corto plazo aquí la información es retenida mientras no sea identificada y categorizada.

3) Memoria a largo plazo cualquier cosa que alguna vez haya sido categorizada dentro de la memoria a largo plazo estará ahí permanentemente.

La lectura como cualquier evento perceptual involucra los tres aspectos de la memoria. La información visual es tomada de la página impresa y detenida por pocos segundos en el almacenamiento visual. Mucha de esta información es transferida a la memoria a corto plazo. La memoria a corto plazo sólo puede detener 4 ó 5 elementos a la vez pudiendo ser letra, palabra o significados. La carga en la memoria a corto plazo puede

de ser reducida por la formación de unidades largas hecho que involucra el uso de información semántica y sintáctica que debe ya estar almacenada en la memoria a largo plazo. De hecho ningún elemento puede ser identificado ni los significados pueden ser percibidos si la contribución de la memoria a largo plazo no ha sido hecha, para que esta contribución sea realizada es necesario que exista un conocimiento previo al cual toda entrada de información debe ser referida.

Los elementos contenidos en la memoria a corto plazo deben ser transferidos a la memoria a largo plazo. Introducir elementos a la memoria a largo plazo no es tarea fácil. Solamente se cuenta con unos cuantos segundos. Por lo que un buen lector es aquel que puede asegurar que la información perdida entre la memoria sensorial y la de corto plazo es sólo la información de mínima importancia, para poder eliminar sólo la información poco importante se necesita haber adquirido ya un conocimiento de la naturaleza y relevancia de la información. (Frank-Smith 1971).

LAS ESTRATEGIAS PARA PERCIBIR LO IMPRESO

Es otro problema que ha preocupado a los teóricos y de igual forma ha producido diversas acepciones. En esta sección serán considerados varios modelos basados en la activa participación del lector.

Levín (1965) ha hipotetizado que existe una representación del lenguaje hablado en la memoria auditiva. Cuando la palabra impresa es expuesta al niño, él la recuerda poco más o menos silenciosamente. La secuencia de esta repetición es igualada en su memoria auditiva y emitidas con una latencia variable y una precisión dependiente si los sonidos son familiares o no.

Este modelo de lectura asume que las letras y palabras deben ser decodificadas a sonidos antes de que cualquier habilidad del lenguaje sea utilizada. Sin embargo, Chomsky 1970 propone que esta representación en la memoria es únicamente una representación abstracta del léxico y no del sonido.

Para Lefevre (1964), la oración no sería leída como una secuencia de palabras sino como una unidad de significados de acuerdo a sus funciones en la oración.

La lectura ha sido descrita por Neisser (1967) como una guía externa del pensamiento en la cual el estímulo más bien que determina la percepción, sirve como apuntador para ir a un proceso del lenguaje. Esta construcción permite un modelo más abstracto de lectura. Los procesos constructivos son asumidos en dos etapas: la primera es rápida y basta, la segunda es deliberada atenta y secuencial. La lectura involucra un primer vistazo de la estructura general del mensaje y el segundo ocupa

una hendidura de ésta estructura.

Kolers (1969) provee la hipótesis de que hay dos aspectos para una correcta identificación de los items: el primero sólo provee una tarea general del sistema visual y el segundo detalle u orden.

Ante esta postura Anisfield (1966) considera que la-completa percepción de todos los detalles es innecesaria para-su total entendimiento. La lectura es asumida como un proceso-jerárquico. Un análisis sintáctico preliminar alternativas en-la interpretación de la palabra. El lector depende de la información gráfica.

La literatura revisada aquí sugiere que la lectura -es un proceso cognoscitivo que traslada símbolos visuales dentro de unidades del lenguaje. La comprensión depende de ésta -traslación para la cual se utilizan sistemas de lenguaje grafo-fónico, sintáctico y semántico. Un lector hábil comprende con-pocos rasgos gráficos.

La gente no procesa palabra por palabra o letra por-letra y mucho menos fonema por fonema. La percepción es activa y toma datos del contexto, la lectura es aprendida después por que cognoscitivamente es más sofisticada que el habla. Un me--jor dominio del habla produce una mejor lectura. En la lectura está involucrada una habilidad de simbolización.

APRENDIZAJE DE LA LECTURA

En los años recientes se ha dado un mayor énfasis a la instrucción de la lectura. La lectura es la más crucial de las habilidades fundamentales, el que un aprendiz triunfe o falle en la escuela depende grandemente de su habilidad como lector. Consecuentemente su instrucción debe ser de alta calidad, sólo así podrán eliminarse las fallas.

La literatura revisada nos lleva a modificar totalmente nuestra acepción acerca de la lectura y considerarla como algo bastante complejo en su entendimiento teórico y aún más en lo que se refiere al proceso de aprendizaje de la misma.

Un sistema para la enseñanza de las habilidades de la lectura debe reflejar lo que es conocido acerca de la lectura y de como aprendemos a leer. Básicamente existen dos teorías de aprendizaje, ambas son extremas y diametralmente opuestas: la conductista y la cognoscitivista (Donal Smith 1970).

La conductista nos dice que todo el aprendizaje se reduce a una formación de hábitos y únicamente son importantes -- las circunstancias observables bajo las cuales los hábitos se dan.

La cognoscitivista nos dice que el aprendizaje involucra la adquisición de conocimientos y que lo más importante es la manera inobservable por medio de la cual la información es -

organizada y adquirida por el cerebro.

Aprender hablar o a leer desafía el análisis de una sola teoría. La aproximación conductista es usada para el establecimiento y mantenimiento de aspectos conductuales: hábitos y motivación. La cognoscitivista es adoptada para analizar lo que es aprendido y como el aprendizaje toma lugar.

Por lo que Donald Smith propone la creación de una tecnología instruccional que tome en cuenta todos los avances teóricos y nos lleve a resolver problemas concretos en esta -- área.

De acuerdo a Donald Smith 1970 y Frank Smith 1971 a través de la aplicación de una tecnología instruccional se logrará una descripción de las tareas necesarias para que el niño analfabeta pueda adquirir un estatus literato y nos permita - determinar:

a) Habilidades y conocimientos relevantes que ya tiene el niño adquiridos antes de iniciar la instrucción.

b) Habilidades y conocimientos adicionales que él requiere para ser capaz de leer.

HABILIDADES Y CONOCIMIENTOS RELEVANTES QUE EL NIÑO YA TIENE ADQUIRIDOS.

Bajo este título se agrupan habilidades cognoscitivas, de lenguaje, de discriminación visual y auditiva.

Es sorprendente la cantidad de habilidades y conocimientos que el niño trae consigo cuando inicia su aprendizaje de la lectura y escritura. El niño adquiere el dominio de los complejos procesos del lenguaje en muy poco tiempo y con un mínimo de instrucción formal. Aprende las habilidades del lenguaje en muy pocos años observando diferencias significativas en la representación física del habla, busca categorías, reglas gramaticales y semánticas; establece sus hipótesis sobre bases de ensayo y error; aprende a través de la retroalimentación que recibe al aplicar las reglas (Frank Smith 1971).

En los tres primeros años de vida las palabras de los niños no son muy parecidas a las de los adultos y su gramática es considerablemente diferente, aunque usen las mismas reglas. El niño es sistemático y completo, sus articulaciones tienen lógica y consistencia. Gradualmente va formando una mayor correspondencia del lenguaje alrededor de él. (Higginbotham 1971, Bouchard Ryan, Frank Smith 1971, Slobin 1974, Shreiner 1970).

Cognoscitivas. Durante los seis primeros años un niño desarrolla una incompleta diferenciación e integración de su estructura cognoscitiva o representación interna del mundo. Su pensamiento en muchos aspectos es poco sofisticado. Sus nociones de causa y efecto de necesidades y relaciones de contingencia, permanencia-transitoriedad, probabilidad y proporción pueden diferir de las de los adultos el piensa y habla obviamente.

Pero sus procesos de pensamiento y percepción son los mismos -- que los de los adultos: establece categorías cognoscitivas dentro de las cuales las instancias son tratadas como funcionalmente equivalentes; establece listas de rasgos por características distinguibles de los objetos y conceptos; integra información visual y acústica con atributos semánticos. Continúa desarrollando su cúmulo de conocimientos comprobándolos por implicaciones y relaciones (Frank Smith 1971).

Cuando el niño inicia su aprendizaje su agudeza visual y auditiva esta desarrollada porque el niño sabe escuchar y mirar pero se le debe de enseñar a discriminar sonidos y rasgos diferentes o iguales.

HABILIDADES Y CONOCIMIENTOS ADICIONALES QUE EL NIÑO REQUIERE -- PARA SER CAPAZ DE LEER.

Para comprender mejor cuales son las habilidades que el niño debe adquirir es necesario revisemos antes el modelo -- propuesto por Donald Smith, basado en un análisis de respuestas que se presentan en la situación de aprendizaje:

1) Reconocimiento. Aquí el niño tiene que igualar un modelo a otro. La igualación de una respuesta de igualación y otra de diferenciación.

Diferenciación	b	de	d
Igualación	b	con	b

El niño iguala estímulos externos a representaciones internas de un patrón externo (Kogleen 1967, p. 135). El reconocimiento puede ser visual o auditivo.

2) Reproducción. El niño puede presentar dos tipos - de respuestas: ante un estímulo visual el niño puede copiar directamente del modelo o trazarlo de memoria.

Reconocimiento y reproducción son tomados por Donald Smith como procesos unimodales. Porque, tanto para la salida - como para la entrada se utiliza una misma modalidad sensorial- ya sea auditiva o visual.

3) Substitución. Existen dos orígenes sensoriales el visual y el auditivo. Por la acumulación de información ambas accionan un sistema motor que afectan movimientos de mano, ojo, brazo, músculos vocales, cambios en la atención y posición. La operación paralela de estas dos modalidades hace posible estos movimientos para una modalidad mientras se realiza el proceso- de la información.

En la substitución la entrada y salida de la informa- ción es por diferentes sistemas sensoriales, por lo que es lla- mada discriminación transmodal. Existen dos clases de respues- tas por substitución:

Entrada	Salida	Descripción
Auditiva	Visual	El niño ante un estímulo auditivo produce una respuesta visual motora
Visual	Auditiva	Ante un estímulo visual el niño emite una respuesta vocal auditiva.

La primera es a la que propiamente llamamos dictado y la segunda corresponde a la lectura.

De acuerdo a este modelo es necesario que el niño adquiera las siguientes habilidades para su aprendizaje de la lecto-escritura:

a) Relacionar la interpretación fonológica y semántica a los rasgos visuales.

b) Aprender a distinguir los rasgos distintivos del material escrito, partiendo de la observación de las regularidades en cuanto a orden y combinación de letras, palabras y oraciones (descubrir la redundancia de su lenguaje escrito).

c) Conocer cuales son las alternativas para categorizar igual y diferente para poder establecer los significados a partir de las relaciones y funciones.

d) Aprender como las reglas de la sintáxis y semántica son relacionadas con el lenguaje escrito.

e) Para la extracción de la información aplicar las reglas de redundancia de rasgos ortográficos, sintácticos y semánticos.

f) Establecer una correspondencia entre espacios entre palabras habladas y espacios en blanco entre palabras escritas.

g) Aprender trazos de letras a través de discriminación de rasgos en dos dimensiones.

IMPLICACIONES PARA LA ENSEÑANZA

El objetivo de todos los programas de enseñanza de lectura es permitir que el niño llegue a ser un buen lector. De acuerdo a lo expuesto, un buen lector es aquel que ha aprendido que el texto es altamente redundante y que necesita sólo parte de la información disponible para extraer información. Esta definición dada por Ellen Bouchard es ampliada por Frank-Smith de la siguiente forma; el lector maduro puede eliminar más alternativas debido a que conoce la redundancia de su lenguaje hablado. Y agrupando la información recibida dentro de grandes unidades de significado logra vencer las limitaciones de su sistema de procesamiento visual y de memoria.

Siendo la enseñanza la encargada de seleccionar las formas para lograr este objetivo, es necesario tome en cuenta las conclusiones basadas en los descubrimientos más recientes acerca de la naturaleza de la lectura, siendo los siguientes:

En la enseñanza debe de ponerse mayor énfasis en los aspectos conceptuales que en los perceptuales, y en las rela--

ciones más que en las unidades. Debido a que los niños de 5 a 7 años ya tienen reglas lógicas y formas abstractas, aunque algunas veces sea distraído por los aspectos externos de los estímulos (Bouchard p.p. 222).

Bernstein 1970, Menyuk 1970 (en Higginbotham 1971),- consideran que los materiales para el inicio de la lectura deben de reflejar los patrones del habla del niño y después deben de ser cambiados a estilos formales. Para que los códigos de comunicación empleados en la escuela no interfieran su aprendizaje (Joan Baratz 1970). La gente difiere en el potencial que extraen de su lenguaje y del uso que de ellos dan como instrumento de comunicación y pensamiento. Toda la gente tiene un rango, estilo o modo lingüista de expresión disponibles en ellos, opciones que son ejercidas en relación a los requerimientos de comunicación en su medio ambiente. Por esto el niño tiene un modo particular de hablar fuera del salón de clases que pueden ser incompatibles con las habilidades requeridas en la situación de aprendizaje (Bernstein 1970, Menyuk 1970).

Al niño se le debería de enseñar a verbalizar lo que el conoce del mensaje, en base a cierta información. Esta actividad que lograría establecer una semejanza entre la representación ortográfica y el sistema lingüístico del niño.

Slobin 1969, Menyuk 1969, Bereiter 1965 (en Higgin

botham 1971) proponen que las palabras de relación deben ser introducidas desde el inicio en una instrucción de la lectura debido a su importancia para el establecimiento de relaciones y significados. Además de que son palabras que deben ser entendidas por el niño antes de que pueda hacer un uso adecuado de ellas en pensamientos abstractos (Slobin 1969, Menyuk 1969, Be-reiter 1965).

A través de la experiencia en lecturas a los niños se les debe de dar la oportunidad de adquirir el conocimiento de la redundancia del lenguaje escrito, no sin antes haberle mostrado por medio de ejemplos y contraejemplos cuales son los rasgos importantes para considerar dos categorías como iguales o diferentes. Del mismo modo se le debe de enseñar como las reglas de la sintáxis son relacionadas al aspecto del lenguaje escrito. (Frank Smith 1971).

Se le debe de enseñar a discriminar trazos dentro de un espacio de dos dimensiones en términos como parte recta, curva, etc., y la correspondencia entre pausas en la palabra hablada y espacios en blanco entre palabras escritas. (Donald Smith-1970).

Un niño tiene que aprender a leer rápido ya que el procesamiento de información no siendo instantáneo sí toma lugar en un lapso de tiempo significativamente corto, ocurriendo-

siempre una pérdida de información. Esta pérdida de información puede ser relevante sí no es condensada en unidades grandes de significado dentro de la memoria a largo plazo. Un niño que lee letra por letra o palabra por palabra tiene muy poca oportunidad de comprender (Frank Smith 1971).

Los materiales de lectura deberían ser preparados para proporcionar al niño, un máximo de oportunidades para un desarrollo de hábitos eficientes (formación y comprobación de hipótesis). Los materiales fáciles de lectura muchas veces contienen palabras breves y más frecuentes, con poca atención a las asociaciones sintácticas y semánticas. Los materiales para el inicio de la lectura pueden ser escritos incluyendo patrones sintácticos controlados, palabras altamente asociadas y una firme continuidad entre oraciones, con un máximo de redundancia (Frank Smith 1971).

Las respuestas del lenguaje pueden ser revisadas como cambios de desarrollo resultantes de una exposición del organismo a un ambiente especial. Para una instrucción de la lectura es necesaria una preparación cuidadosa del ambiente y un arreglo de tareas (Donald Smith 1970).

NECESIDAD DE UNA SECUENCIA

Por años sólo escritores y conferencistas acerca del aprendizaje de la lectura han tenido la impresión de que la se-

cuencia en el entrenamiento de la lectura es absolutamente necesaria. Aunque todos abogan por un programa secuenciado hasta hoy todos los que hay son diferentes. Las habilidades más fáciles son introducidas primero y las de mayor dificultad después; el tipo de control en los vocabularios es variado, dependiendo del criterio del autor (Aaron 1968).

Cuando las habilidades son arregladas desde lo simple a lo complejo las condiciones de acuerdo a las habilidades de los niños, hablamos, de arreglos jerárquicos de habilidades para la lectura.

Estas secuencias son el resultado de un análisis de habilidades usadas por un lector maduro y básicamente se agrupan en habilidades de discriminación auditiva, visual, de decodificación o reconocimiento y de extracción de significados - - (Frank Smith, 1971, Buffy & Col. 1972).

Strang (1967) en Aaron, 1968, "Diagnostic Teaching of Reading" enfatiza la importancia de localizar la actual etapa del desarrollo del niño y evaluar su ejecución para que desde ahí la instrucción sea guiada de acuerdo a una secuencia psicológica del aprendizaje de habilidades.

Russel (1961), otros que abogan por la importancia de la secuenciación son Smith, (1967), Gray, (1963), Witty Freeland y Grotberg, (1966), (en Aaron 1968), piensan que hay una secuencia en el aprendizaje de las habilidades de la lectura pero has-

ta ahora no se conoce cual es, esta inquietud los ha guiado a - realizar estudios en cinco áreas: percepción para la lectura; - arreglos jerárquicos de habilidades para la lectura; compara--- ción de secuencias diferentes, de enfoques acerca del significado y de la eficacia de métodos.

Independientemente de estas polémicas, la preocupa--- ción por la secuenciación de habilidades para la lectura ha originado que varios autores tomen en cuenta todas y cada una de - éstas para elaborar secuencias sistemáticas para la instrucción de la lectura, en éstas se arreglan jerárquicamente las habilidades, especificándose lo que se va aprender, las condiciones, - las tareas y los materiales.

Pocos autores cuestionan la importancia de la secuencia en la lectura: Viatch, (1966) Lee y Allen, (1963), Miel, -- (1967), Wittick, (1968).

Los estudios de preentrenamiento en percepción investigan los efectos que ejercen los prerequisites perceptuales so bre el aprendizaje de la lectura, a pesar de los múltiples estudios en ésta área no se ha llegado a conclusiones válidas puesto que los resultados obtenidos han sido variados y diferentes. Concluyéndose que se necesita mayor investigación en esta área.

Con todo existen autores que enfatizan una evidenciaempírica acerca de estas habilidades como prerequisites y la ne

cesidad de su entrenamiento: Donald Smith (1970), Gerald G. Duffy and George B. Sherman (1972).

Blake, Aaron y Westbrook (1967), (en Fraisse, 1974), seleccionaron subhabilidades y arreglaron la secuencia lógicamente en base al nivel de complejidad eserrada para los niños, el orden descanso en habilidades de análisis estructural: identificación de raíces, terminaciones, sufijos, uso de reglas para cambio de raíces y componentes de cláusulas, demostrando limpiamente que este particular arreglo lógico de secuencia fue apto.

En relación a los enfoques metodológicos existe la misma controversia. Los partidarios de cada método ya sea analítico o sintético han querido demostrar la efectividad de cada uno para la adquisición de la lectura.

A pesar de las polémicas, ya existen algunas secuencias para el aprendizaje de la lectura en donde se arreglan jerárquicamente las habilidades empleadas por un lector maduro y se especifican lo que se va aprender, las condiciones, las tareas y los materiales como la de Frank Smith (1971), y Duffy & Col. (1972).

C A P I T U L O I I

PRINCIPIOS Y ESTRATEGIAS PARA LA ENSEÑANZA DE LA LECTURA.

- A) .- CRITERIOS EMPLEADOS PARA LA ELABORACION Y CLASIFICACION DE METODOS.
- B) .- FUNCIONALIDAD DE METODOS Y TECNICAS EMPLEADAS.
- C) .- CONCLUSIONES.

A).- CRITERIOS EMPLEADOS PARA LA ELABORACION Y CLASIFICACION-
DE METODOS.

Es conveniente recordar con mayor atención que el - problema de la metodología de su enseñanza nació a la par del problema de la educación popular y que la historia de ambas - es paralela.

Este interés por el método que surge y crece cuando se encara la necesidad de enseñar la lectura a las grandes ma- sas tiene en la actualidad una gran importancia, lo cual sus- citó que se escribieran gran cantidad de métodos sobre lectu- ra y escritura, pero a pesar de ello, las investigaciones he- chas al respecto son pocas.

Muchos métodos no se basan en hechos científicos o- en experimentaciones válidas, sino que los autores se apoyan- en su criterio e intuición como guías para prepararlos (empi- ristas). Por eso muchos de los métodos que se cree, son para- ños, expresan más bien las preferencias, intereses, punto - de vista y hasta prejuicios del autor, aunque también hay - - aquellos que combinaron la razón con la práctica y luego los- que utilizaron los estudios que la Biología, la Psicología y- la Sociología aportaron como valiosos auxiliares en la ense- ñanza de la lectura y escritura.

Cabe señalar que para emprender la enseñanza de la-

lectura y escritura se deberían tomar en cuenta algunos aspectos.

- a.- La organización perceptivo-motora. Sobre esta base se forman las estructuras temporoespaciales. El aspecto temporal de esas estructuras está dado por las percepciones auditivas, y el aspecto espacial por las percepciones visuales.
- b.- La aparición de la organización de la inteligencia abstracta o teórica que opera con la ayuda de símbolos, los que adquieren sentido en la lectura (Spencer & Giudence, 1968).

A consecuencia de ello hay estudios que cuentan con elementos definidos experimentalmente. Ellos permiten descartar conclusiones que se han obtenido mediante una experiencia que no responde a las experiencias del trabajo científico, ya que, a menudo toman en cuenta las cosas más favorables, además de que hay otros factores que son de suma importancia para determinar la eficacia del método.

Se procederá pues, a analizar algunos métodos de enseñanza de la lectura en sus fundamentos teóricos, los trabajos experimentales que se realizan para interpretar el proceso experimental del aprendizaje poniendo de relieve las ventajas y desventajas de cada uno de ellos. De todas maneras, la-

solución definitiva a la decisión por el método va en estrecha relación con el sistema de enseñanza. Ya que un determinado método puede inducir por el fácil camino de la adivinación o motivarlo a hacer un esfuerzo intelectual y a disfrutar de ello.

Sin descartar también que el analfabetismo y la deserción escolar dependen de graves causas, principalmente -- económicas, sociales, políticas y motivacionales. Pero se -- puede observar que muchas diferencias en los métodos se apli can por diversas interpretaciones en terminología, algunas - ocasiones debido a determinado aspecto del proceso de la lec tura.

Terminos tales como sintético y analítico, se re-- fieren a procesos psicológicos que intervienen en algunas -- etapas de la lectura.

Alfabético, fónico, palabra y oración conciernen - al idioma o elemento lingüístico que se toma como punto de - partida en la enseñanza de la lectura.

Global o ideo-visual son términos que denotan la - manera en que la mente capta las ideas y aprende a reconocer las palabras.

Además los términos auditivo, visual y sintético - indican el órgano sensorial utilizado de preferencia para en señar a los alumnos a reconocer las palabras (Gray, 1969).

B).- FUNCIONALIDAD DE LOS METODOS Y TECNICAS EMPLEADAS.

Los métodos utilizados en el aprendizaje de la lectura se circunscriben a dos grandes rubros los sintéticos y los analíticos.

En ambos se utilizan la síntesis y el análisis - recibiendo cada uno de ellos el nombre del proceso dominante:

- 1.- Los métodos sintéticos parten del conocimiento de las letras, sonidos o sílabas para llegar al conocimiento de la palabra, de la frase y de la oración, o dicho de otra forma, se inicia con el aprendizaje de los elementos constitutivos del lenguaje para llegar al todo.
- 2.- Los métodos analíticos reciben su nombre del hecho de predominar en ellos el análisis, después de iniciar al educando en el conocimiento de palabras, frases y oraciones con sentido completo, dividiéndose estas en sus elementos, sílabas, letras o palabras.

Muchos autores engloban en la clasificación de los métodos un tercer grupo denominado mixto o ecléctico atendiendo a la participación de ambos métodos. La clasificación que se presentará a continuación fue sacada de acuerdo a los

aspectos de los procesos de lectura predominantes, debido a que la mayoría de los autores presentan diferencias en la se cuenciación de estos.

1.- METODOS SINTETICOS.

A).- Tradicionales

Alfabético o de Deletreo

Silábico

Fonético

B).- Nuevos

Psicofonético

Montessori

Morfológico-algebráico

2.- METODOS ANALITICOS.

Comprenden los procedimientos de palabras y de frases normales.

Todos los globales, de oraciones y de cuento.

3.- METODOS MIXTOS O ECLECTICOS

Incluyen varios de los que se usan en las lenguas fonéticas y que comienzan por enseñar las vocales de una en una o todas a la vez para -- presentar, posteriormente cinco, seis o siete oraciones en la que generalmente se usa una --

nueva, característica que corresponde a los procedimientos de las palabras y de las frases normales, también suelen hacer que el niño, después de analizar la palabra normal escriba las combinaciones silábicas de la nueva consonante con -- las vocales.

1.- METODOS SINTETICOS

Alfabético o de Deletreo.

Desde antes de J.C. se usa el método alfabético subsistiendo en algunos países hasta principios de este siglo.

En el libro de Dionicio de Halicarnaso dice que para leer "Aprendemos ante todo las letras después su forma, des---pués su valor, luego las sílabas y sus modificaciones, después las palabras y sus propiedades (Gray, 1969).

Este método se usó en Grecia y después en Roma. Quintiliano formuló las prescripciones de un modo muy parecido-- aunque propicio a que se introdujera el juego con letras de -- marfil y la ejercitación en la escritura mediante un estilete-- que debían parecerse por las letras ahuecadas en una tabla. Re-- comienda también después de conocer perfectamente las letras -- unirlas unas a otras y leerlas con lentitud por mucho tiempo.

Pestalozzi construyó las letras móviles en cartón, -- las vocales pintadas de rojo y las consonantes de negro des---

pués de aprender los nombres de las letras, los niños las juntaban para formar sílabas y palabras.

También se introdujo el método del deletreo en el cual aprendían los nombres de las letras por orden alfabética y no los sonidos, para enseñar a leer la palabra camino se -- pronunciaba "ce" "a" ca, "eme" "i" mi, "ene" "o" no, camino.

En el deletreo el educando aprendía las combinaciones de letras sin entender el significado y por lo mismo no -- las aplicaba convenientemente.

Tardaba años en leer, es decir en comprender lo que había leído.

Este método durante su evolución alcanzó un alto -- grado de organización y se le dió fundamento lógico. #

William S. Gray dice que la principal objeción al -- método alfabético es la de que el sonido del nombre de las letras no siempre indica la pronunciación de la palabra.

También las letras se asociaron a cuadros de palabras que comenzaban con letras como la "m" de mesa por ejemplo.

Las letras se enseñaban en grupos pequeños, y las --

#.- El Elementary Spellerin Book, de Webster que se empleo en la enseñanza de la lectura en E.U. y del cual se vendieron 80 millones de ejemplares durante el siglo que siguió a 1973.

palabras en que intervenían eran dadas a conocer inmediatamente.

Así las primeras lecciones de lectura tenían muy poca relación con los intereses de los niños y que a causa de la repetición ardua y sin sentido los alumnos solían perder para siempre el gusto por la lectura. Además como el niño aprendía y repetía las letras antes de haber comprendido la función que desempeñaban como elementos componentes de las palabras, no era capaz de aplicarlas correctamente.

Sin embargo, como el conocimiento de la forma y el nombre de las letras no eran ayuda para identificar palabras nuevas, el método alfabético fue poco a poco substituído por otros métodos más eficaces, y actualmente está casi en desuso.

METODO FONETICO O FONICO.

El método fónico se basa en la suposición de que la palabra se forma pronunciando rápidamente el sonido de las letras y no su nombre, una vez que se han cambiado esos sonidos, deben combinarse en sílabas, por ejem.; "ai", "ua", "aie", para luego enseñar las combinaciones con una consonante por ejem.. "li", "lu", "liu", "ola", "ali", etc., así se combinaban las palabras y enseñada en elementos lingüísticos más importantes. Los alumnos empleaban con frecuencia dos o tres cuadernillos de tales ejercicios antes de empezar a leer.

VENTAJAS

Una de las principales ventajas del método fónico - es el empleo del sonido de las letras, ó fonogramas para la - identificación de las palabras.

Autores tan reconocidos como Anderson y Darbón señalan que él mismo desarrolla la capacidad para emitir el sonido de cualquier nueva palabra y pronunciarla combinando estos sonidos.

Este método tiene otras ventajas: es lógico y ahorra esfuerzo, se puede graduar cuidadosamente, es completo en lo que respecta a los elementos fónicos y de fácil aplicación.

LIMITACIONES

En primer lugar el sonido de las consonantes pueden darse con exactitud sólo en combinación con las vocales.

Se publicaron libros en los que los niños imitaban toda clase de sonidos (relinchos, rugidos, golpes de manos, gritos, resoplidos, mujidos, etc.,). En realidad los alumnos los pronuncian separadamente (los fonemas) como son muy similares los sonidos de algunas consonantes (b con d) se confunden agregando otros sonidos, lo que origina que lleguen a pronunciar las consonantes en palabras y se confundan indicando-ésto que el método fónico no es aplicable a todos los idiomas.

Además si bien este método se basa en el conocimiento de palabras no desarrolla la capacidad para comprender lo que se lee.

Otras objeciones se refieren a la falta de interés que el mismo ofrece y a sus excesos de mecanismos, pues consiste en la repetición de elementos sin sentido y hace perder el gusto por la lectura.

El fonetismo es en realidad una forma evolucionada del deletreo haciendo uso este método de las onomatopeyas.

Para superar este género de dificultades se introdujeron a dicho método una serie de innovaciones las cuales - - tienden a hacer más interesante el aprendizaje de las letras. A continuación se explicarán brevemente algunas de estas innovaciones:

- 1.- En algunos manuales se presentan animales o personas que en situaciones determinadas producen el sonido que se quiere producir.

Una mujer produce la interjección ¡AAAAAAaaaaaaaaaaaa! ante un cacharro que se le rompió.



¡Aaaaaa!

En general este procedimiento acelera el interés y -- concentra la atención sobre el sonido.

La objeción a tal procedimiento se basa en que el sonido ilustrado no siempre corresponde al de la letra, cuando ésta interviene en palabras por ejem. ¡Hooooooooooooooooo! cuando se quiere parar a un caballo.

2.- -Las letras se acompañan con cuadros que representan palabras de las cuales el sonido inicial es el mismo que el de la letra. A esta técnica suele llamarse el "método de la palabra clave".

Al pronunciar la palabra se presta atención a su sonido inicial, éste a su vez, se asocia con la letra impresa en el manual.

Este procedimiento tiene la ventaja de despertar el interés y orientar la atención hacia el sonido de determinada letra a medida que esta se pronuncia en combinación con otras y de no alterar la pronunciación, como sucede a menudo cuando las letras se pronuncian aisladamente.

Una crítica frecuente es la de que no siempre las -- ilustraciones representan cosas conocidas.

3.- Para complementar el método de la "palabra clave", la forma de la letra se dibuja a veces sobre el objeto que representa tal palabra clave, en tal forma que la letra parece deri

vase de la figura.

Contra tal método se aduce que la semejanza entre la forma de la letra y la parte del objeto sobre el cual se dibuja forzada a veces y en consecuencia, tiene escaso valor.



4.- La letra que ha de aprenderse se presenta en forma visual y oral en relación con la palabra y suele acompañarse de varios cuadros que representan palabras cuyo sonido es el mismo que el de la letra de que se trata. De este modo el niño se familiariza con el sonido de la letra tal como ocurre en varias palabras.

oya _____ ana

oso _____ asa

ojo _____ ala

ola _____ ama

Este procedimiento puede hacer perder la ventaja que se atribuye al método de la palabra clave y el esfuerzo para -- aprender la forma y el sonido de la letra en tantas situaciones de una vez, puede resultar inútil.

METODO SILABICO

En Didáctica de la Lectura-Escritura dice que este método se incluye dentro de los métodos sintéticos porque en lo general pocas palabras con sentido claro y preciso para el niño son monosilábicas y porque dicho procedimiento enseña las sílabas como conjuntos indivisibles: los textos usados generalmente combinan cada consonante con las cinco vocales en sílabas directas para enseñar posteriormente las inversas, las mixtas y las compuestas; de tal modo los niños leen y aprenden "SA", "SE", "SI", "SO", "SU", etc., después "AN", "EN", "IN", "ON", "UN", finalmente "SUS", "NOM", "PLA", y todas las combinaciones posibles, de orden silábicos dentro de cada lengua.

En algunos idiomas que poseen palabras monosilábicas favorecen el propósito de comenzar enseñando la lectura con significado.

Comunmente se enseñan primero las vocales con ayuda de ilustraciones y palabras, por ejem., se enseña la vocal "a" tomándola de la palabra "ala", que se ilustra, porque se considera que con esta ilustración el niño recordará con mayor facilidad las sílabas.

Después se hacen ejercicios para comprender cada vocal con las diversas consonantes, por un procedimiento al anterior.

Así se puede combinar, por ejem., "ca" de cama con "sa" de sapo para formar la palabra "casa", "a", de ala, "ma" de "mano" y "sa" de sapo", para formar "amasa".

Tales ejercicios ayudan a los alumnos a descifrar -- las frases ó bien, la enseñanza de palabras puede continuar durante algún tiempo antes de enseñar a leer frases.

Este método tiene algunas ventajas, como la lectura es un proceso de captación de ideas se debe emplear desde el principio material semántico desarrollando una actitud reflexiva respecto de la lectura; en tal forma el aprendizaje de la lectura pasa a ser un proceso gratificador, agradable e interesante obteniendo rápidos progresos.

El empleo de las sílabas se prefiere al de las letras, porque muchas consonantes pueden pronunciarse con exactitud sólo en combinación con las vocales.

B).- METODOS NUEVOS

Psicofonético:

Este método se originó a causa de los cambios que se iban sucediendo, en el cual se interesa al alumno para que comprenda desde un principio lo que lee, para lo cual se utilizan procedimientos analítico sintéticos.

Es una adaptación especial del método silábico, en donde las sílabas se enseñan comparando palabras, este método-

desarrolla el hábito de la identificación comparando estructuras silábicas con otras ya aprendidas.

Estas estructuras se presentan según un orden sistemático para no alterar la psicología de la memoria del alumno.

El orden en que se presentan las palabras está determinado por la frecuencia y utilidad de sus partes componentes, como las palabras son las unidades básicas en este método puede decirse que ocupa una posición intermedia entre los métodos que se basan en los elementos de las palabras y aquellas que insisten en los elementos semánticos del idioma.

Si en un principio el método fónico fue muy sistemático las modificaciones que ha sufrido fueron con el objeto de aumentar su atracción y hacerlo más eficaz. Los procedimientos son cada día más analíticos sintéticos prestando mayor atención al significado de lo que se lee.

METODO MONTESSORI

En este método se señalan tres puntos fundamentales:

- 1.- Ejercicios preparatorios destinados a provocar el mecanismo muscular necesario para el sostenimiento y manejo del lápiz.
- 2.- Dar a la imagen visivo-muscular de los signos del alfabeto y a establecer la memoria muscular de los signos de la escritura (juego con letras móviles).
- 3.- Señalar el momento de construcción reconstrucción de pala--

bras.

Al comenzar la clase, se le presenta al alumno la figura recortada de la letra que se desea enseñar, repitiendo su sonido ("i" y dice "iiiiiiiiiiiiiiii"), los niños ven su forma, la tocan, la ven y escuchan el sonido que representa.

Se trata con este hecho unir las actividades visuales, táctiles y musculares. Luego se solicita el reconocimiento visual de la letra y si el niño no le reconoce se le invita a reconocerlo por el tacto.

Así se ponen otras actividades para ver si hubo una buena asociación entre el símbolo gráfico y el sonido que representa. Para llevar a cabo estos ejercicios se dispone de las -- llamadas cajas de letras las cuales están divididas en donde el niño tiene que ubicar las letras del abecedario, con este material el niño compone las palabras que la maestra pide.

Esta tarea de composición y descomposición se completa con ejercicios de elección de letras.

En el primer caso, el alumno tiene que buscar las letras que le solicitan y en el otro debe ubicarlas en sus respectivos casilleros.

Con este sentido recomienda el uso de carteles con palabras familiares al niño. También trata de organizar los ejercicios de una manera natural y gradual, para favorecer el auto---aprendizaje.

Sin embargo en la práctica escolar se observa que el sistema resulta poco flexible y cae en la rutina y en la mecanización.

METODO MORFOLOGICO-ALGEBRAICO O DE LAS LETRAS EN COLOR

El creador de este método fué Galeb Gattegno (1959), - el cual lo apoya en la atracción que ejercen los colores, en su influjo sobre el interés, la atención y la memoria.

También se toma en cuenta la capacidad de asociación del educando.

El uso de los colores consiste en destinar a cada vocal y a cada consonante un color determinado para no depender enteramente de la memoria del dibujo.

Esta sencilla asociación al ser visto o nombrado el color (amarillo, rojo, azul, etc.) asociará al fonema correspondiente.

El conocimiento del alfabeto se inicia con el estudio de las consonantes de uso más frecuente y que presentan ciertas analogías entre sí y termina con las consonantes de poco uso.

Gattegno propuso cuatro operaciones: Sustitución, inserción, adición e inversión.

Sustitución; reemplazar una letra en una palabra, - - ejem., "ala" - "ola".

Inserción; colocar una letra en otras, ejem., "mula"-

"muela". Adición; e inversión.

Substitución; reemplazar una letra en una palabra, -
ejem., "ala" - "ola".

Inserción: colocar una letra en otras, ejem., "mula"
"muela".

Adición; agregar una letra al principio o al final -
de la palabra, ejem., "esa"- "mesa".

Inversión; cambia el orden de la letra, ejem., "sal"-
"las" (Spencer & Giudence, 1968).

Cuando las letras presentan dificultades por su seme-
janza o por variar su presentación se intensifican los ejerci--
cios de reconocimiento.

La enseñanza de mayúsculas se va intercalando durante
el aprendizaje.

Observandose que debido a la gran cantidad de matices
que se emplean, si el alumno no tiene una discriminación cromá-
tica adecuada lo llevará a muchas confuciones.

También la falta de ilustraciones hace que sea moti--
vante a su aprendizaje.

De acuerdo a su estructura general se le juzga lógico
y con mayores posibilidades para la alfabetización en adultos.

2.- MÉTODOS ANALÍTICOS

Método de la Palabra.

Este método recibe tal nombre porque las palabras escogidas para iniciar su aprendizaje, descompuestas en sus elementos silábicos, permiten generar otras nuevas, además de que las palabras elegidas deben reunir las condiciones de: ser sencillas, breves y emotivas.

Aprendiendoce en su mayor parte por el método de "ver y decir" durante las primeras lecciones.

La introducción a este método, se ha atribuido a Comenio (1657) en su *Orbis Pictus*, en donde señala que cuando las palabras se presentan con dibujos que representan su significado se aprenden con mayor rapidez y se elimina el penoso deletreo. (Torres et al. (1970).

Asimismo Kramen, Herold y Carlos Vogel dieron a conocer un método de palabras normales en el que la enseñanza de la lectura y escritura eran simultáneas, combinando estas actividades con el dibujo y más tarde con otros manuales.

Este método se basa en el concepto Gestaltista del aprendizaje. Las palabras van acompañadas de su significado, es decir:

- a).- Se presenta la palabra y su representación gráfica.

- b).- Lectura de la misma.
- c).- Descomposición de la palabra en sílabas.
- d).- Descomposición de las sílabas en elementos.
- e).- Recomposición de la palabra generadora.
- f).- Combinación de las sílabas conocidas para formar nuevas palabras.
- g).- Agrupación de las palabras en frases y oraciones.
(Spencer & Giudence, 1968).

Cuando son elegidas correctamente las palabras generadoras en este método de buenos resultados, los medios de fijación que se emplean son variados e interesantes, facilitando esto el aprendizaje fónico.

Si se combinan bien los procedimientos de análisis y síntesis y si la serie de palabras normales no es excesiva este sistema puede ser exitoso.

Sin embargo se le ha criticado que para identificar la palabra en general no desarrolla la exactitud e independencia necesarias. Pero el problema principal, no es el de si conviene hacer uso de la fonética para facilitar el reconocimiento de las palabras, sino de cuando se ha de iniciar tal enseñanza.

Ya que muchos maestros inician con el análisis de las palabras, otros las dejan al final y por último otros la dejan a la intuición de los alumnos para que desarrollen la capacidad

de identificar y distinguir bien los elementos de las palabras, cabe señalar que en estos casos a la mayor parte de ellos se -- les necesita orientar en forma cuidadosa.

METODO DE LA FRASE

Fue Malisch Raitbo (1909). Torres et al. (1970) el -- creador de este método.

Se basa en la suposición de que las frases son más interesantes que las palabras contribuyendo a acentuar el significado de lo que se lee. En el pizarrón se escribe una frase, los alumnos la miran y la repiten hasta aprenderla.

Posteriormente se sigue el mismo procedimiento con -- otra y luego se comparan entre si para que el alumno diferencie una de la otra.

Se observan las palabras conocidas de la frase; y se aprenden otras nuevas, después pueden estudiarse como en el método de la palabra, los elementos de las palabras conocidas y -- utilizadas para el reconocimiento de las palabras nuevas.

Las ventajas y limitaciones que presenta este método -- son los mismos que el método de la palabra ya que insiste demasiado en el significado de las palabras a expensas del aprendizaje de éstas.

METODO DE LA ORACION

Este método debe su inicio al frances José Jacotot --

(1770-1840). (Veron, 1969).

Este autor consideró que para la inteligencia y para el ojo hay una agudeza progresiva de la visión, que capta al principio los conjuntos y después los detalles.

Sin embargo esta argumentación no se conserva en la práctica, ya que partía de una breve oración del Telémaco de Fenelón, la cual tenía que ser memorizada por la repetición constante.

Esta oración no era presentada como un todo sino como fragmentos del todo, por ejem.:

Calipso

Calipso no

Calipso no podía

Calipso no podía consolarse

Calipso no podía consolarse de

Calipso no podía consolarse de la

Calipso no podía consolarse de la partida

Calipso no podía consolarse de la partida de

Calipso no podía consolarse de la partida de Ulises.

(Spencer & Ciudadense, 1969).

Después de que el alumno reconocía todas las partidas se procedía a que las descompusiera en sílabas y luego en letras, procediendo a fijarlas por medio de representaciones cons

tantes para proseguir después del mismo modo con las oraciones.

Es decir, parece que en la teoría Jacotot anticipara el concepto de globalización, pero en la práctica su sistema se convierte en una mecanización memorística de palabras, sílabas y letras.

Fue el Dr. Decroly (1871-1932). (Didáctica de la Escritura-Lectura tomo II, 1970), quien perfeccionara estas investigaciones y que en sus primeras experiencias reportara que la imagen de la letra se retiene con mayor dificultad que la imagen completa de una palabra. En este método se introdujeron estímulos y juegos adecuados que le atrayeran al niño, destacando preferentemente la función visual sobre la auditiva.

Decroly, expresa que los niños (normales) se sienten atraídos cuando las palabras o las frases se asocian con su representación.

El procedimiento que generalmente se sigue, es aprovechar alguna actividad o la observación.

El alumno conversa con el maestro haciendo observaciones sobre el objeto o la actividad para después el profesor escribir en el pizarrón algunas de estas observaciones y leerlas con naturalidad y con expresión.

Luego se pide a los alumnos que identifiquen palabras dentro de la oración.

Mediante diversos tipos de ejercicios el alumno reco-

nocerá las palabras a simple vista, luego se concentra su atención a los elementos de las nuevas palabras, este conocimiento fomentará la capacidad de reconocer por si mismos nuevas palabras.

El método desarrolla el interés por leer y evitar la lectura silabeante o por palabras, además permite mayor capacidad de análisis al identificar cada palabra y descomponerla en sus elementos.

Posteriormente éste sufrirá modificaciones en son de ser parte del principio de ir de lo concreto a lo abstracto, y explica que a partir de la frase y de la oración para la enseñanza de la lectura" ... es ir de lo concreto para llegar a los detalles abstractos". (p. 109 Torres, 1970).

Arguyendo ¡por qué! para enseñar al adulto se le presentan ideas completas, lo que al niño que está en formación se le obligue a que asimile letras y sílabas. Procediendose de la siguiente forma para cumplir con su objetivo: dotar a cada alumno de una serie de cartones divididos en cuatro sectores, donde se representaban otras tantas escenas sencillas constituyendo una historia, cada escena llevaba escrito un comentario simple.

El profesor tenía otras láminas con las mismas escenas y otras con los comentarios de las mismas. Se le mostraba al alumno la lámina la cual tenía que leer (el texto), el niño-

debía de señalar en sus láminas la reproducción de que había -- visto realizado con este material los siguientes ejercicios:

Visuales.- Reconocer las láminas y el comentario hecho por el profesor.

Audio visuales.- Mostrar la lámina solicitada mencionando el comentario.

Visuales.- Reconocimiento de la lámina por el contrario hecho por el profesor.

Visual.- Repiten el segundo ejercicio.

Visual motor.- El niño lee oralmente las láminas que se le muestran, luego lee la frase de sus láminas ilustradas y las mismas que están escritas en el pizarrón.

Este ejercicio se puede realizar cuando el niño ha adquirido práctica en el manejo de los juegos.

Después que los niños leían jugando sin tropiezos y hasta el momento que descubrían las palabras idénticas y los vocablos distintos en varias oraciones, mirando repetidas veces palabras monosilábicas como, "la", "le", "no", "su", "li", "d", etc., el alumno llegaba sin dificultad al análisis de las palabras en sílabas.

Para la escritura los niños copiaban los textos como si se tratara de dibujos, aprovechando varios ejercicios que se les ofrecían a modo de juego.

Estas experiencias fortalecieron el interés que puede suscitar la imagen de una palabra que se asocia íntimamente con la idea que la representa.

Cabe señalar que los principios que sirven de base para el método global son:

La actitud dominante de la percepción visual.

El concepto estructural o global.

El interés fundamentado en la acción y en la comprensión de ideas.

La necesidad de comenzar el aprendizaje por lo más -- simple y el modo más natural.

También es importante mencionar que los ejercicios de observación, consisten en hacer trabajar la inteligencia del niño los cuales constituyen el cimiento fundamental y vocacional de los demás ejercicios.

La observación que haga el niño debe ser viva y directa, la cual le ayudará a incrementar su interés, esto le permitirá el contacto con el medio ambiente a través de la manipulación de los objetos.

El método global ha sido llamado en distintas didácticas como natural, ideovisual, visual ideográfico o visual natural porque sus creadores dicen que todas las condiciones en que se apoya son naturales, siendo una adaptación de la enseñanza -

de la lectura y de la escritura a la función globalizadora que caracteriza las percepciones y el pensamiento infantil.

Se le ha denominado a este método global por la forma en que capta el niño el mundo que le rodea.

Decroly al demostrar el acto de la globalización, observa que, cuando se presentan imágenes de escenas comunes, se retienen mejor las formas geométricas y además las frases se reconocen más fácilmente que las palabras y sobre todo que las sílabas y las letras.

Así por ejemplo los elementos "l", "a", "s" pueden -- formar las unidades significativas: "las sal" lo que indica que los elementos no definen la unidad. Con lo cual podría decirse que las estructuras que forma el niño de lo que percibe, abar--can la totalidad del modo de aceptar el mundo.

También ha sido llamado natural porque el niño cuando llega a la primaria lleva un lenguaje sincrético, el cual ha pa--sado por varias fases de evolución expresandose por medio de -- frases y oraciones. De esta forma de expresión sincrética se va a partir.

También es ideovisual porque a la palabra conocida -- previamente, se une a la representación gráfica de la misma - - idea clara de su significado.

Su enseñanza comprende cuatro fases:

1.- Comprensión del lenguaje visual gráfico.

El profesor se valía de los siguientes recursos:

- Textos sacados de las conversaciones con los niños.
- Cuadros con textos de cuentos breves.
- Ejercicios utilizando los textos de los cuadros.
- Oraciones de lecturas de textos.

2.- Imitación del lenguaje visual gráfico.

Durante esta fase los alumnos comienzan a entender el lenguaje visual-gráfico, mejorando su comprensión dejándolos -- preparados para el análisis, valiéndose de los medios siguientes:

- Reproducción de los textos sin escribir.
- Dibujo de las oraciones de textos cortos después de mirar brevemente el modelo.
- Copias por escrito.

Es adecuado mencionar que hay divergencias con respecto al concepto de análisis.

Decroly dijo que el llegar al análisis es como si, se llegara a un descubrimiento a través de una promoción de actividades.

La srita. Haide dice que el niño llega sólo a esta -- descomposición, ya que es un ejercicio natural y necesario, en tanto que otros autores aconsejan enseñar el análisis, sin de--

jar de reconocer que hay uno espontáneo de la palabra y que los elementos que se reconocen son sílabas antes que letras.

3.- Respuesta a preguntas formuladas al lenguaje visual gráfico.

Las respuestas de los niños a las preguntas, se conducen como sigue:

Primero los niños responden con dibujos; cosas modeladas, construcciones de objetos y ejecuciones de actos, o se le llama lenguaje gráfico. Después los niños usan el lenguaje gráfico constituido por las palabras correctamente escritas por --ejem., se les presentan en un cartón cuatro manzanas dibujadas con la pregunta ¿cuántas manzanas?, con la finalidad de que el alumno conteste, después de estos ejercicios se pasa a preguntarles por medio de carteles ¿qué es lo que ves? haciendo varios ejercicios de estos, hasta que lleguen a escribir textos -- más largos contestando con facilidad a todas las preguntas que se les haga o redactando preguntas o composiciones.

4.- Expresión espontánea del lenguaje gráfico.

Esta última fase en la lectura y escritura, consiste en la expresión espontánea del lenguaje gráfico.

VENTAJAS

-Elimina la lectura mecánica y favorece la compren---

sión del texto, porque vincula el lenguaje gráfico y el oral, ya que este último es de gran importancia para la comprensión de la lectura.

-Insiste en el significado de lo que lee desarrollando en el alumno una actitud inteligente e interés -- por la misma.

-Amplía el campo del conocimiento, por que, se vincula con todas las actividades que se realizan para el desenvolvimiento del lenguaje.

-Desarrolla la actividad que impulsa al niño al trabajo intelectual y a la búsqueda personal.

-Hay la posibilidad de mejorar las condiciones de la atención, promover interés y beneficiar el aprendizaje de un modo natural.

-La adaptabilidad de los textos, de acuerdo a las condiciones de vida del niño, en la escuela y en la comunidad.

INCONVENIENTES

-El niño aprende rápido a leer y escribir, pero cuando intenta escribir palabras nuevas las asocia fonéticamente, por ejem., podría escribir "cena" con la letra "c", "s" o con "z", es decir asocia también -- las deficiencias ortográficas con la práctica del mé

todo global.

-La pedagoga Borel Misonny dice que el método puede usarse con niños observadores y sin dificultades perceptivas, pero que es peligroso cuando se aplica a los que tienen ligeras dificultades en uno de los campos esenciales de aprendizaje.

También favorece la multiplicación de las dislexias, es decir, la dificultad que algunos niños presentan en la adquisición de la lectura.

-La identificación de las palabras de acuerdo a ciertos detalles que observan los niños pueden desarrollar la adivinación para reconocer las palabras y los elementos. El niño no razona para reconocer una palabra, sino que la sabe de memoria y adivina el significado de lo que lee.

Por ejem., ante la palabra "gato" puede leer "pato", "sapo".

Es importante hacer notar que estos inconvenientes fueron sacados de Nueva Didáctica Especial de Spencer y Giudence, 1968, además de que no pueden darse como juicio definitivo puesto que se siguen haciendo investigaciones en relación al método global.

METODO DEL CUENTO

Las técnicas empleadas en este método son una aplicación del método anteriormente explicado, el cual consiste en la representación de una serie de oraciones que constituyen un - - cuento, ya que estos son de suma atracción para los niños lo- - grandando despertar su interés en los ejercicios que se hagan, estas oraciones tienen que estar en forma de rimas las cuales se tienen que repetir hasta lograr su memorización por medio de -- juegos y ejercicios. Cuando se han aprendido las palabras de es te cuento, se continua con otros.

Cuando el niño ya distingue un buen número de oraciones se empieza con el análisis hasta llegar a la palabra.

El procedimiento que se lleve a cabo para motivar al niño va a depender del maestro.

En algunas de estas escuelas se intenta el auto-aprendizaje de la lectura, ya que el niño puede aprender a leer como aprende a hablar, y una de estas escuelas es la Winnetka.

METODO WINNETKA

Este método comprende varios pasos:

- El niño debe llevar a cabo varios ejercicios y actividades que le despertarán el interés en la lectura.
- La enseñanza de cinco cuebtos que serán base de su-

aprendizaje.

- Inicio del aprendizaje individual de la lectura.

(Verón, 1969).

En un principio se leen varios cuentos los cuales interesarán a los niños, en seguida los alumnos dibujan los personajes de los cuentos. Luego se les narrará el cuento donde figuran los personajes de los cinco cuentos clave. Después los alumnos escenifican, los dibujan y les ponen las leyendas respectivas.

Los niños tienen que aprender las palabras de los cinco cuentos claves, mediante la presentación de treinta y cinco tarjetas con las ilustraciones y los textos impresos (hay un juego de estas tarjetas para el maestro, con letra grande y otros para los alumnos con letra mediana). El maestro muestra cada cartelón e invita a los niños a que lo escenifiquen, mediante juegos y diversos ejercicios se hace más fácil al alumno el memorizar las palabras.

En el período de la lectura individual el alumno al cual se le provee con tarjetas de estudio, llega a leerlos sin el auxilio de las tarjetas ilustradas.

Se le da una tarjeta perforada la cual tiene que doblar él mismo y dividirla en tiras, para proceder a colocarlas una bajo otra a fin de formar el cuento íntegro.

Este mismo procedimiento se sigue con los cuentos restantes. En caso de que el niño no comprenda todavía la formación de la frase, se llevarán a cabo ejercicios adicionales para aprender las palabras separadamente. Para lo cual se dividen en palabras las tiras de papel de cada cuento y después hará lo mismo con las palabras colocadas previamente sobre las tarjetas en orden alfabético.

Dominados estos aspectos, se pasa a la enseñanza fonética, la cual se llevará a cabo mediante una serie de tarjetas ilustradas que servirán de clave para el aprendizaje de los sonidos.

Como puede observarse en esta enseñanza se avanza de acuerdo a la capacidad del alumno. (Torres et. al. 1970).

VENTAJAS

- Como el cuento despierta atracción en los niños, logra despertar gran interés subsanando con ello algunas de las desventajas de los métodos de la palabra y oración.
- Ofrece mayor oportunidad para la discusión y comprensión de relaciones.
- Inculca la afición por la lectura.

INCONVENIENTES

La lectura suele ser inexacta e incompleta, debido a que el niño tiende a memorizar la secuencia del relato del cuento que a reconocer las palabras.

3.- MÉTODOS MIXTOS O ECLECTICOS

El eclectisismo es una tendencia cuyo objetivo principal es facilitar el aprendizaje de la lectura-escritura de tal manera que el alumno reconozca las palabras y comprenda lo leído.

Las modificaciones de que son objeto los distintos métodos son con la finalidad de remediar los errores que se observan en su aplicación. Es decir empleando el análisis-síntesis y viceversa.

Solo serán mencionados algunos de los distintos procedimientos eclécticos.

Hay algunos que empiezan por enseñar las vocales, luego las frases o palabras normales para analizarlas en sus elementos, asociando las vocales con objetos cuya letra inicial a las letras usadas en dichas palabras, para formar después nuevas palabras.

Otro:

- Primero se incluye la enseñanza de las vocales.

- Visualización de las palabras, frases y oraciones - que se presentarán progresivamente.
- Análisis de las frases en palabras y de estas en sílabas.
- Formación de nuevas palabras y frases.
- Mecanización de la lectura para consolidarla y afirmarla. (Heldt, 1971).

Los métodos eclécticos permiten que se lleven a cabo objetivos más amplios en la enseñanza, a diferencia de aquellos que son especializados, puesto que se cree le permite al niño - desarrollar su capacidad para resolver los problemas de la lectura y de la escritura.

C).- CONCLUSIONES

En este capítulo se han mencionado las distintas clasificaciones de los métodos para la enseñanza de la lectura y escritura.

Muchos de estos métodos pueden parecer similares en su metodología pero no lo son, difieren en el elemento del que parten para la enseñanza (letra, sílaba, palabra o enunciado), en el momento en que debe comenzar el análisis o síntesis, la cantidad y naturaleza de la ayuda que puede proporcionarse.

Hay algunos que capacitan al alumno para distinguir y reconocer las palabras, otros, que tal instrucción debe propor-

cionarse después de algún tiempo a solicitud del alumno, es decir, no hay un acuerdo de cual estructura es la más conveniente para iniciar el aprendizaje. (Heldt, 1970). Generalmente los métodos se aplican sin tomar en cuenta al alumno, el medio social, familiar, docente (preparación del profesor), el no seleccionar las palabras con el propósito de facilitar el aprendizaje, la falta de conocimientos de las palabras y sus relaciones, etc..- De esto se de la lectura y escritura. Cabe señalar también que es importante que se determinen las habilidades fundamentales - que debe poseer el niño y la pobreza o riqueza de su ambiente, - por lo cual es necesario que se realice un período de entrenamiento para el desarrollo de habilidades que faciliten el aprendizaje de la lectura (Libro del Maestro, SEP, 1977).

El niño para que llegue al éxito, es necesario que -- lleve las habilidades que intervienen en este proceso que a continuación mencionamos:

a).- Auditivas

sonidos ambientales

sonidos principales de un conjunto

sonidos iniciales, intermedios, finales

palabras que rimen

identificar sílabas

escuchar acentos

sonidos de letras

b).- Visuales

semejanzas y diferencias

figura fondo

formas

posición en el espacio

relaciones espaciales

tamaños

secuencias

visuales incompletos

c).- Motores

movimientos oculares

izquierda - derecha

coordinación ojo-mano

Enfoque de la visión en un estímulo dado.

"La lectura se compone de palabras, las palabras sostienen pensamientos, las grafías y los fonemas se quedan en la memoria y no pueden pasar de ahí". (Verón, 1969. p. 44).

A pesar de las dificultades que se han presentado, en la actualidad, varios métodos se combinan en uno solo y otros toman en cuenta los intereses del alumno, sin llegar a determinar cual es el método más adecuado. Sin embargo es de primordial importancia que los autores tomen en cuenta la jerarquiza-

ción de tareas. Esto es, debido a que tienden a desarrollar más la lectura como una habilidad mecánica y en la que poco toman - en cuenta las ejecuciones lingüísticas adquiridas previamente - por los niños, y debido al rol activo que desempeña el aprendiz en la decodificación de mensajes escritos u orales y a la importancia de la experiencia previa en la formación de conceptos y relaciones, es necesario que se realice un estudio exhaustivo - de lo que es el lenguaje del niño para emplearlo en la instrucción, evitándose de esta manera que se empleen códigos de comunicación demasiado elevados o limitados que dificulten su aprendizaje. Si, se partiera de las estructuras ya formadas por los alumnos, el esfuerzo a realizar sería menos, obteniéndose mejores resultados.

C A P I T U L O I I I

METODOS EMPLEADOS EN MEXICO

- A.- METODOS DE DELETREO O ALFABETICO
- B.- METODOS FONETICOS
- C.- METODOS SILABICOS
- D.- METODOS GLOBALES
- E.- METODO DE CUENTOS
- F.- METODOS COMBINADOS O ECLECTICOS
- G.- LIBRO DE TEXTO GRATUITO EN MEXICO
- H.- CONCLUSION

METODOS EMPLEADOS EN MEXICO

Es evidente que la enseñanza de la lectura y escritura sigue siendo el rompecabezas para muchos maestros, ya que la falta de experiencia profesional y el desconocimiento de las -- técnicas más adecuadas para enseñar a leer y escribir, los conduce a obtener resultados no muy alagadores, de esto se deriva que cuando al profesor se le designa un grupo de primer grado - su resistencia y oposición se haga sentir inmediatamente (Heldt, 1971).

En este capítulo se procederá a presentar las ideas - generales referentes a la técnica para enseñar a leer y escri-- bir, examinándose la mayoría de los métodos que desde el Silaba rio de San Miguel y el Mantilla No. 1 hasta la actualidad han - sido elaborados en la educación del mexicano.

Cabe señalar que muchos de los profesores quedan sa-- tisfechos con el empleo de métodos tradicionales, ignorando las diferencias individuales (Aukerman, 1971).

En la actualidad la finalidad de los métodos de lectu ra y escritura, las técnicas y el empleo de material didáctico- deben ser necesarios para motivar el interés del niño, las cua- les sí son bien utilizadas el educando tendrá un mayor prove-- chamiento.

Siempre ha habido una gran variedad de métodos en la-

enseñanza de la lectura, unos son más fáciles que otros, exigiendo poco esfuerzo por parte de los niños como de los maestros.

Un buen método debe pues reunir las siguientes características: ser fácil para el niño y ser fácil para el maestro.

Como ya se mencionara en capítulos anteriores que hay dos clases de métodos de lectura, solo serán mencionados aquí con brevedad, dado que a estas dos clases se agregan otras características tales como; la simultaneidad o la sucesión y el fonetismo o el deletreo.

Con los conceptos anteriores denominados elementos de los métodos de lectura si se combinan dan lugar a diversidad de métodos.

Así un método analítico puede ser de frases o de palabras simultáneo o sucesivo, fonético o no. Un método sintético, igualmente puede ser simultáneo o sucesivo, fonético o de deletreo.

A.- MÉTODOS DE DELETREO O ALFABÉTICO

Desde su primera edición hasta principios del siglo actual alcanzó gran difusión. Este método se atribuye al P. Nicolás García de San Vicente.

El Silabario de San Miguel se compone de 38 lecciones o ejercicios. En primer término se aprenden las vocales, las --

cuales están distribuídas dentro de un cuadro en cinco líneas -
verticales, de tal forma que cada línea es diferente. Ejem.:

a	e	i	o	u
a	e	i	o	u
e	i	o	u	a
i	o	u	a	e
o	u	a	e	i
u	a	e	i	o

Se memorizaban las vocales del primer renglón de izquierda a derecha hasta terminar con los renglones restantes -- luego se procedía con los verticales comenzando por el de la izquierda de arriba hacia abajo. El profesor lo único que hacía -- era dar el nombre de las vocales.

Cuando el niño identificaba las vocales pasaba al -- aprendizaje de las consonantes, distribuídas también en un cuadro donde debajo de cada consonante aparecía con cada una de -- las vocales formando sílabas.

Se comenzaba con la "b", "f", "m", "p", "v", se decía el nombre de la consonante y luego el de la vocal, para repetir después la sílaba resultante: efe-a "fa", efe-i "fi", efe-o "fo",

#.- Gran parte de esta información fue sacada de:

- a).- Didáctica de la Lectura-escritura y
- b).- Como han aprendido a Leer y a Escribir los Mexicanos.

efe-u "fu", y así sucesivamente hasta aprender todas las consonantes con sus combinaciones posibles; luego de cinco en cinco se aprendían nuevas consonantes, hasta terminar con tres: "y", "g" y "h" (Torres, 1970).

Sigue el abecedario de minúsculas con letra impresa y con letra cursiva. Ya con el conocimiento del abecedario se procedía a la lectura de palabras en las que intervenían sílabas directas simples.

Siempre se practicaba el deletreo, por ejemplo:

a, ese-a, sa "asa"; e. eme-a. ma "ema".

Después seguían los cuadros de palabras con sílabas inversas, compuestas y directas compuestas.

Al	ma	la	ma		as	no	sa	co
al	sa	la	sa		ol	mo	sa	no
al	go	la	go		el	che	le	che
an	da	na	da		as	co	lo	mo
ar	na	ra	na		or	ta	ro	ta

Al cabo de las 38 lecciones se suponía que el alumno-sabía leer.

Este procedimiento causaba cansancio y aburrimiento - en el niño aún en nuestros días es posible obtener este libro a precio módico.

MANTILLA No. 1

Durante el siglo pasado se comenzó a usar este método el cual es considerado también de deletreo como el silabario, - analítico-sintético y de escritura lectura. Su autor fue el - - Prof. Luis F. Mantilla.

Aurelio María Oviedo y Romero autor de la nueva edición, dicen que este método está arreglado de acuerdo con lo último en ortografía de la academia Española con aumentos de lecciones de moral y urbanidad, algunas fábulas, etc., y mejorada en los caracteres de la primera parte, también contiene 147 grabados en negro.

Las páginas de la 5 a la 9 están divididas en tres columnas en donde la primer columna se encuentran las letras mayúsculas impresas en tamaño grande, con dibujo de fondo representativo de cada inicial, en la columna del centro aparecen palabras con letras minusculas y luego en mayúsculas coincidiendo con las letras de la primer columna, e iniciandose con la letra correspondiente del alfabeto.

En la columna de la derecha se presentan dibujos que representan las palabras de la columna central.

Inicia con el aprendizaje de las vocales y abecedario impreso con letras minusculas, introduce palabras de dos sílabas ya para después presentar frases y oraciones con palabras -

ya conocidas, continua con la presentación de sílabas directas- con tres letras las cuales después las aplican a palabras y frases y oraciones de aplicación.

Se siguen haciendo ejercicios de esta índole hasta comenzar con las composiciones en prosa o en verso, siempre con letra impresa, sobre temas de moral, religión, urbanidad, etc.- precedidas de la presentación de palabras trisílabas y polisílabas, que después serán usadas en el texto de la lección hasta la terminación del libro.

B.- METODOS FONETICOS

Como ya se mencionó con anterioridad, el creador de este método fué Vogel (Torres, 1970) en Alemania y en México -- quien lo introdujo fué Fray Matías de Córdoba (1766-1828) en el estado de Chiapas. Posteriormente encontramos a dos distingui-- dos personajes que dieron con sus métodos un gran avance en este tópico. Ellos son: Don Enrique C. Rebsamen y el Prof. Gregorio Torres Quintero.

METODO DE LAS PALABRAS NORMALES

Al maestro Rebsamen se debe este método, siendo las características del método las siguientes:

- a).- Analítico-sintético
- b).- Fonético

c).- Simultáneo

d).- De escritura-lectura

Este método tiene cuatro etapas a seguir en su desarrollo:

Primera Etapa

Ejercicios preparatorios con fines educativos de la -- vista, el oído, los órganos vocales y la mano. Estos ejercicios-- se realizan con el fin de que el niño desarrolle sus habilidades y adquiera destrezas musculares.

Segunda Etapa

Enseñanza de las vocales. Escritura-lectura de las letras minúsculas manuscritas.

Tercera Etapa

Escritura-lectura de las letras mayúsculas y manuscritas.

Cuarta Etapa

Lectura de las letras impresas.

METODO FONETICO ONOMATOPEYICO

Este método ha sido el más usado en México y ha tenido proyecciones internacionales exportándose a Centro y Sud América el Prof. Torres Quintero se pronunció en favor de la síntesis, -- por el camino del fonetismo e introduciendo como novedad la onomatopeya en los sonidos.

Las características según el autor, son las del fonético, onomatopeyico, analítico, sintético (#), fonográfico y de escritura perpendicular, sólo quedarán explicados de estos puntos que son los que difieren del método Rebsamen:

- 1.- La onomatopeya resulta de buscar los sonidos de las letras en algún ruido producido por animales, seres humanos, objetos o fenómenos de la naturaleza; cuando el niño descubre el sonido se le invita a reproducirlo.

Para el autor es algo concreto, y simple para el niño y se vale de ella para la enseñanza de cada letra.

2.- Escritura Perpendicular

Es perpendicular porque esta escritura es una tendencia natural en la infancia. El autor aduce en favor de esta aseveración que este tipo de letras es más clara, de más fácil ejecución, rápida y -- más acorde con la naturaleza infantil.

Primera etapa.

Esta etapa la constituyen los ejercicios preparatorios para la escritura, para el desarrollo del lenguaje y para el análisis de palabras a la cual le da el nombre de "juegos --

#.- Simultáneo. Es porque enseña a leer y a escribir al mismo tiempo.

educativos preparatorios".

Segunda etapa

Enseñanza de las letras manuscritas.

Tercera etapa

Aprendida una consonante, se pasará a combinarla con las cinco vocales para formar primero sílabas directas y luego sílabas inversas menos duras, facilitando estas últimas la lectura de las mixtas simples. Para lo cual se usarán letras móviles y trabajos en el pizarrón con caracteres manuscritos.

Cuarta etapa

Serán leídas simultáneamente varias lecciones en donde entran palabras nuevas y consonantes.

Después la lectura sintética de todas las palabras, se leerán antes, primero a coro y luego individualmente, posteriormente serán leídas en silencio, colectiva e individualmente para que resulte sin silabeo.

Quinta etapa

El ejercicio anterior, que es fundamental, será completado con la lectura sintética de las frases del texto y luego se leerán cada una como unidad tanto individualmente como en coro.

A continuación se verá como daba las clases para preparar a los niños en la escritura. En este caso se trata de trazar las curvas en arco:

Llamado Agustín
 Que corre y que salta
 Como un Chapulín.
 Si marcha a la escuela
 Si marcha al jardín
 Saltando va siempre
 Como un chapulín.



Método Fonético Analítico-Sintético para la enseñanza-simultánea de la lectura y escritura.

El autor de este método fué Ricardo Gómez (hijo), el - cual hizo una replica del Nuevo Método para la enseñanza simultánea de la lectura y escritura de Claudio Matte que nació en Santiago de Chile en 1852.

Este método es analítico-sintético, con aspectos fonéticos, parecido en sus fundamentos al Rebsamen, aunque basado en una técnica menos depurada y didáctica. Con la diferencia que -- desde el principio enseña la escritura impresa y manuscrita (des de los ejercicios preparatorios). El cual consta de tres partes, que son:

La primera parte consta de 21 lecciones y en cada una-se presenta una palabra nueva y una letra nueva del alfabeto en-donde se analizan en sílabas las palabras.

La segunda parte consta de 26 lecciones en donde se in

troduce una palabra con letra mayúscula, procediéndose de inmediato al análisis silábico, para luego pasar a la síntesis silábica suprimiendo en esta parte el análisis y síntesis por sonidos. (letras).

La última parte incluye lecciones en prosa y en verso con temas variados (urbanidad, moral, fábulas, etc.) destinada a ejercicios de lectura corriente y expresiva.

METODO PARA LA ENSEÑANZA DE LA LECTURA-ESCRITURA.

Es un método sintético-analítico, simultáneo, fonético y mixto fundandose en los siguientes principios.

- 1.- La intuición y la observación son dos poderosos elementos para la adquisición de los conocimientos.
- 2.- El alumno debe ser el autor de su propio libro de enseñanza.

Este método comienza enseñando las vocales impresas, minusculas y termina con algunas lecciones en prosa para la lectura corriente. Auténtica es simplista para el maestro pero complicada y árida para el alumno.

Ejemplo lección 111:

#.- La casa Herrero Hermanos publicó en 1919 un libro "para el mecanismo de la lectura y escritura corriente, a la iniciación de la lectura lógica y expresiva y a la lectura en prosa y en verso".

GUIA: Se enseña la letra "m" y se combina con las vocales sílabas directas. Se forman palabras divididas en sílabas directas. Se forman palabras divididas en sílabas, luego frases con palabras en las que entra la letra "m" y las vocales como, - Mi ma-má me a-ma. Mamá mí-a.

A B C D

El maestro Ramón García Ruíz en 1956 publicó una serie de libros para todos los grados con el título de A-B-C-D. - Refiriendonos en este caso al primer libro.

Este método es analítico-sintético, simultáneo, así como una fase de la actividad didáctica para el reconocimiento fonético de las sílabas.

El profesor García Ruíz dice, que por los objetivos que le fija a las lecciones, son de cuatro tipos:

a).- De aprendizaje por que se adquiere en las lecciones al conocimiento de las sílabas y de letras.

b).- De afirmación. Las lecciones de afirmación llevan en su texto solamente elementos ya conocidos de manera que formen nuevas expresiones. La extensión de las frases aumentan paulatinamente.

c).- De adiestramiento. En las lecciones de adiestramiento todos los elementos estructurales del idioma son conocidos, estos elementos se organizan en Lecciones de interés, en -

las que se atiende tanto a la expresión oral como a la comprensión del contenido.

El texto llega a abarcar hasta tres renglones y en algunos aparecen ya sencillas clausulas.

d).- De expresión estética. Estas lecciones contienen prosa ó poesías seleccionadas por su belleza literaria, cuidando muy bien de que todas esten al alcance de la mentalidad del niño. Para el desarrollo de las lecciones explica que: cada tipo de lección debe presentar un desarrollo particular de acuerdo con sus objetivos específicos.

El desarrollo de la lección de tipo aprendizaje es el sig.

Motivacional.

Percepción del texto impreso.

a).- Percepción. El maestro escribe el texto de la lección y lo relaciona con el dibujo impreso.

b).- Comprensión. Señalamiento de la idea percibida en el impreso.

c).- Comprensión oral. Lectura de la palabra o frase sin detenerse a determinar sus elementos fonéticos.

d).- Reconocimiento del texto. Búsqueda del texto leído en el pizarrón y su libro.

Análisis del texto impreso.

a).- Percepción de las unidades visuales.

b).- Reconocimiento de las letras percibidas en la --
primera frase.

c).- Percibir las unidades visuales las sílabas de --
las palabras.

d).- Reconocimiento de sílabas.

e).- Adiestramiento en el reconocimiento fonético de-
las sílabas.

Y para la escritura del texto se lleva como sigue:

a).- Percepción y lectura de cada una de las palabras
escritas en el pizarrón.

b).- Observación de los movimientos de la escritura.

c).- Reconocimiento del texto manuscrito en el libro.

Su lectura.

d).- Copia de la frase

e).- Perfeccionamiento de letras.

LIBRO PRIMARIO

AUTOR: Maestro Andrés Osuna (1900). El método es ana-
lítico sintético, simultáneo y de escritura-lectura, el cual es
ta dividido en cuatro partes:

PRIMERA PARTE.

Inicia con la enseñanza de palabras de fácil pronun-
ciación, compuestas de una o dos sílabas directas sencillas com
binandolas con todas las vocales, cada palabra es sometida a --
análisis primero y luego a síntesis formando nuevas palabras, -

posteriormente y poco a poco se van introduciendo nuevas consonantes y enriqueciendo el vocabulario del niño.

SEGUNDA PARTE

Introducción de letras mayúsculas con el empleo de palabras homogéneas como: mina y Mina; consuleo y Consuelo, etc.- al finalizar esta parte se da a conocer el alfabeto minúsculo, - en letras manuscritas.

TERCERA PARTE

Introducción de la letra impresa, intercalando frases iguales con letra manuscrita e impresa.

CUARTA PARTE

Lecturas amenas con letra impresa que se refiere a -- cuentos, fábulas, anécdotas, etc.

METODO PARA EL APRENDIZAJE DE LA LECTURA-ESCRITURA

Este fue un método poco conocido, elaborado por Carlos A. Carrillo, pues solamente se aplicó en algunas regiones de Veracruz, a finales del siglo XIX.

Este método puede clasificarse como analítico-sintético y simultáneo, que comprende tres formas de lecciones:

- a).- Frases normales
- b).- Lecciones inductivas
- c).- Lectura corriente

La rigidez de los procedimientos usados por este método en el proceso de la enseñanza, la aridez de las lecciones y - el hecho de que surgió simultáneo al Rebsamen no fué propicio para éste, trallendo con ello su desaparición.

MI LIBRO

El método de la maestra Guadalupe Flores Alonso, es es pecialmente sintético y fonético aunque enseña las consonantes - usando una serie de palabras acompañadas de sus respectivos dibujos, "por tener el sonido inicial bien definido, fáciles de re-- cordar y familiarizarse para casi todos los niños".

Estas palabras son las siguientes:

M	mamá	M	mamá	L	lima
		S	sol	R	rosa
		C	casa	N	nená
		P	papá	D	dalia
		j	jacal	T	tuna
		Ch	charro	B	barco
		H	hoja	G	gato
		F	farol	Q	queso
		Ll	lluvia	V	vaca
		Z	zapato	K	kiosco
		X	xilófono	W	Wenceslao

Las letras "rr", "que", "ce", "ci", tienen sus leccio-

nes correspondientes, siendo el profesor el que determine el momento de su enseñanza.

El libro está dividido en tres capítulos:

- 1.- La casa. Ejercicios preparatorios destinados al -relajamiento de los músculos de la mano y del brazo.
- 2.- Los juegos. Aprendizaje de las letras vocales. Lectura y escritura de letras mayúsculas y minúsculas, diptongos.
- 3.- Lo que nos rodea. Aprendizaje de las consonantes. Escritura y lectura de mayúsculas y minúsculas. Silabas compuestas y lectura corriente.

La segunda parte del libro se compone de una serie de lecturas, las cuales gradualmente van aumentando de dificultad. Todas las lecciones están destinadas a ejercicios de lectura en silencio y de lectura expresiva.

AMANECER

Auto. Prof. Santiago Hernández Ruíz. Su método es analítico con la única alteración de anticipar el conocimiento de las letras vocales justificado por la naturaleza fonética-gráfica de nuestro idioma. Su enseñanza se inicia con la letra "o", - luego con la "i", "a", "u", "e", con las que hace combinaciones para formar diptongos y triptongos.

Introduce también las letras manuscritas e impresa al

mismo tiempo el uso de mayúsculas y el empleo de frases sencillas, con la presentación paulatina de las consonantes, la lectura que trae el libro son en prosa y en verso amenas para el niño elaboradas con lenguaje sencillo, estas son para los ejercicios de lectura corriente y expresiva.

ALMA INFANTIL

Autor. Profa. María Cristina Grimaldo. Método sencillo y fácil para su manejo que podría ser clasificado como sintético, fonético y simultáneo.

El aprendizaje también se inicia con la enseñanza de las letras vocales teniendo la presentación siguiente: "u" "e", "i", "o", "a" en las letras minúsculas y mayúsculas.

El material empleado es de suma atracción para los niños el cual si es manejado adecuadamente se obtendrán buenos resultados.

Las lecturas que presenta son como temas civico-prácticos y sobre la naturaleza.

Para el ejercicio de la lectura puede ser oral y en silencio.

DESPERTAR

Método elaborado por la profa. Evangelina Mendoza Márquez el cual fue declarado texto oficial por la Secretaría de Educación en 1959.

Es un método analítico, en donde la profa. logra una síntesis del método de análisis con el de la globalización decroliana.

Principia con la enseñanza de las vocales en el orden sig: "o", "i", "u", "a", "e" presentandolas en manuscrito e impresas en distintos tipos y tamaños, desde luego tomando en cuenta en su enseñanza el fonetismo, la onomatopeya, el cuento y la presentación gráfica de personas, animales y objetos, cuyos nombres comienzan con las vocales, en la enseñanza se seguirán los pasos que se mencionan en los métodos anteriores, por último la profa. señala que el maestro no debe omitir la formación de todos aquellos buenos hábitos, en los que se fundamenta el aprendizaje de habilidades y destrezas, relacionadas con la lectura y escritura.

LEO Y ESCRIBO

Autor: Profesor Daniel Delgadillo. Este método puede ser clasificado como analítico-sintético y viceversa, en operaciones casi simultáneas, ya que se inicia con palabras tipo, -- con el propósito fundamental de que el niño perciba que el lenguaje verbal está formado por unidades compuestas, cuyos elementos son: la sílaba, en la palabra hablada, y la letra en la palabra escrita, afirmando que ambos mecanismos lectura y escritura no son en rigor simultáneos, sino sucesivos.

La enseñanza de la letra comprende los sig. pasos:

- a.- Presentación verbal y escrita de la palabra tipo-
que la contiene.
- b.- Descomposición fonética y gráfica de la palabra -
en sílabas y letras.
- c.- Anotación o registro de las sílabas y letras dife-
rentes que forman la palabra.
- d.- Escritura de la letra que se enseña.
- e.- Escritura de la palabra por letras.
- f.- Escritura de la palabra por sílabas.
- g.- Escritura de la palabra como una unidad del len-
guaje.

Conocida la nueva letra, comienza la práctica de la -
lectura propiamente dicha en sílabas y palabras usuales, forma-
das con los elementos literales conocidos.

Este método comprende las sig. partes:

Primera Parte

Las primeras trece lecciones serán desarrolladas por-
los alumnos en sus cuadernos con letra manuscrita, con letra --
palmer (de preferencia). Aquí serán enseñadas las letras "a", -
"e", "i", "o", "u", "h", "j", "l", "n", "ñ", "r", "s", "v".

La palabra tipo con la que se inicie cada lección se
analiza de inmediato para encontrar las sílabas que la componen

así como las letras, enseñándose estas con los sonidos que representan.

Segunda Parte

Comprende la enseñanza de las letras "b", "c", "ch", "d", "f", "ll", "p", "q", "rr", "t", y "z", solo que aquí se inicia con la letra elemental propiamente, empleando clausulas cortas, combinaciones silábicas sencillas, sílabas simples, directas e inversas simples y mixtas simples, incluyendo los diptongos desarrollandose estas lecciones oralmente y por escrito en los cuadernos de los niños.

Tercera Parte

Comprende el conocimiento y práctica de nuevas combinaciones silábicas de uso frecuente en el lenguaje del niño. - Las lecciones de pequeñas narraciones son tomadas de la vida infantil.

Así mismo comprende el conocimiento de las letras -- "k", "y", "x" y la lectura de las polisílabas.

El método del profesor Delgadillo a pesar de que fue uno de los más populares, quedó en desuso por la rigidez de su técnica y de su mecanismo, así como lo poco llamativo de la impresión y las ilustraciones, lo cual lo hacía poco atrayente - para los niños.

NUEVO JARDIN DE NIÑOS.

Autor Prof. Abel Gámiz, cuyo método tuvo una circulación entre 1920-1960 siendo desplazado por las colecciones de los libros de texto gratuito.

Este puede ser clasificado como analítico-sintético, aunque en determinados aspectos usa la síntesis partiendo de los sonidos para formar sílabas, palabras y oraciones completas, además es simultáneo.

Este libro se compone de tres etapas:

- 1.- El autor recomienda al maestro que procure hacer que sus alumnos den el nombre al dibujo a cuyo pie figura una palabra que contiene la vocal de que se trata.
- 2.- Esta se refiere al aprendizaje de los elementos consonantes. Aquí las frases se presentan con letra manuscrita y luego impresa, dando lugar a la formación de nuevas oraciones, también se forman nuevas palabras.

El maestro seguirá adelante hasta que se cerciore de que los niños han adquirido los diversos elementos.

- 3.- Contiene una serie de lecciones impresas para la lectura corriente y expresiva.

MIS PRIMERAS LETRAS

Autor. Profa. Carmen G. Basurto. Se trata de un método esencialmente sintético, fonético y simultáneo, el cual se compone de cinco partes.

1.- Corresponden los siguientes aspectos:

- a.- Lectura mecánica conforme al método sintético.
- b.- Ejercicios de comprobación para investigar -- los resultados de la enseñanza.
- c.- Sugestiones para la escritura muscular.

En esta parte se enseñan las vocales en el orden de "u", "e", "i", "o", "a".

Se introducen poco a poco comenzando con la "s", a la vez, que la mayúscula y la minúscula (impresa y manuscrita).

2.- Se realizan los siguientes ejercicios:

- a.- De pronunciación de palabras, en las que frecuentemente hay sílabas directas.
- b.- De pronunciación de oraciones y frases en las que se aplica el conocimiento anterior.
- c.- Ejercicios de escritura muscular.

3.- Está destinado a:

- a.- Lectura corriente y expresiva.
- b.- Ejercicios para el uso corriente de los signos de puntuación.

c.- Ejercicios de comprobación de la lectura oral y en silencio.

4.- En esta parte se enseñan los meses del año.

5.- Por último se destinan trabajos manuales para que los niños adquieran la habilidad necesaria para recortar, pegar, doblar, etc..

C.- METODOS SILABICOS

ENSEÑO A LEER

Autor. Francisco Escudero Hidalgo. Este método es sintético-analítico, que el autor define como silábico sin deletreo, para formar palabras que se emplean inmediatamente en la formación de frases y al final en períodos completos.

Comienza enseñando las vocales y en cada lección introduce una consonante nueva, con ella las vocales y las sílabas conocidas para formar nuevas palabras, frases y oraciones - cada vez más amplias, en prosa y en verso.

METODO DE LECTURA-ESCRITURA

Autor. Prof. Francisco Hidalgo. (1892). Método sintético de enseñanza por sílabas, simultáneo y mixto.

El autor se pronuncia por el silabeo que consiste en no dar el nombre de la consonante ni su sonido convencional, -- por ejem.: La palabra "mesa" se pronuncia fonetizando de la sig.

forma:

m m m e . . . s s s s . . . a, mesa.

El mecanismo del libro es sencillo y fácilmente se podrá dominar. El profesor dice en relación a su método que si se trata de una metodología sintética, puede comenzarse con las -- cinco vocales y la consonante "m" ó bien con las sílabas "mi", "mu", "mo", "me", "ma". Pasar a las palabras y terminar con la frase, si se trata de la marcha analítica, puede comenzarse con el análisis de la palabra "mamá", o bien con la frase normal -- "ama a mi mamá" ó si es analítico sintético se puede analizar y sintetizar con la palabra normal "mamá", con las derivadas que resulten de la combinación de la consonante "m" con las vocales, o también tomando una o más frases normales de las escritas en la primera lección de lectura y escritura simultánea.

D.- METODOS GLOBALES

El método global llamado también natural se ha aplicado a diversos procedimientos para la enseñanza de la lectura -- con características muy parecidas, que son:

- a.- Aprovechar los intereses del niño.
- b.- La oración es la unidad en la expresión del pensamiento.
- c.- Por lo general es analítico.
- d.- Acepta por lo regular la simultaneidad.

- e.- Relaciona la enseñanza con el mayor número de actividades y funciones del niño.
- f.- Brinda mayor oportunidad a la expresión espontánea de los intereses del niño.

MÉTODOS DE ORACIONES O FRASES

Se comienza por enseñar oraciones fáciles, por lo sencillas usándose estrechamente con las actividades del niño. La ventaja principal consiste en que enseñan a leer pensamientos y no las formas gráficas aisladas. Solo que le falta a este método la motivación que pueden dar las oraciones enlazadas entre sí por un asunto animado e interesante.

PRIMEROS PASOS

Los maestros Abel Ayala y Antonio Pons son los autores y señalan lo siguiente para enseñar a leer y escribir una oración:

- 1.- Recordación-lectura de las frases aprendidas con anterioridad.
- 2.- Trabajo oral.
 - a.- Relato de cuentos breves para interesar al niño en las frases que se les va a enseñar.
 - b.- Repetición del cuento por el niño.
 - c.- Repetición de la frase por el maestro que va a enseñar.

Palabras en la mente del niño por una repetición variada, agradable e interesante.

3.- Análisis

La más importante, es la que lleva poco a poco al conocimiento de los componentes de la palabra-sílabas y letras -- hasta grabarlos en la mente del niño.

4.- Síntesis, práctica y perfeccionamiento.

En esta etapa las lecciones contienen lenguaje sencillo con la finalidad de facilitar la lectura.

Esta parte lleva al niño, por la palabra y el dibujo, al conocimiento del mundo en forma que lo deleita y divierte.

MI LIBRO

Autor: Prof. Manuel Velázquez Andrade (1933), el método que sigue es global y visual, no emplea ni el análisis ni el fonetismo.

En su plan pedagógico, expresa que "dando por hecho - que los maestros conocen de la lectura y su base psicológica, - solo serán expuestas algunos procedimientos de abordar la enseñanza por medio de este libro".

- a.- Por previa conversación.
- b.- Por el estudio de las tres primeras ilustraciones.
- c.- Aprovechando un incidente en la clase o bien una experiencia individual.

d.- A propósito de un juego.

Para los primeros ejercicios preparatorios pueden aprovecharse:

a.- el pizarrón

b.- las tarjetas o cartones instantáneos

c.- el libro mismo

Como actividades y ejercicios anexos sugiere lo siguiente:

a.- Dramatizaciones

b.- recortes de estampas y figuras

c.- formación de pequeños libros con palabras y frases aprendidas.

d.- memorizar

e.- coleccionar poesías o lecturas que a los niños les guste.

f.- ilustrar con dibujos las lecturas o poesías.

El método "Mi Libro" además de ser global, es sucesivo, pues hasta la segunda parte presenta la escritura, como parte complementaria de la lectura.

NUEVA SENDA

Autor: Profesores Alfredo y Carmen G. Basurto. Se trata de un método en el que se articulan y se combinan los extremos opuestos: La lectura por unidades (análisis), y la lectura por los elementos que son las letras y sus sonidos (síntesis).

En el material empleado por los autores mantienen un vocabulario progresivo y gradual, tomado de las conversaciones de los niños. Los temas en que entran las palabras son sugeridos por escenas del ambiente familiar, de la calle, de los juegos y de la escuela, con la alternativa del campo y la ciudad.

Para el uso del método recomiendan que lo clasifiquen en:

- a) de carácter general
- b) para el uso del libro
- c) en relación con los ejercicios

En la última parte del libro los temas de las lecciones tienen un contenido cívico-patriótico.

ALMA CAMPESINA

Autores: Profesores Efren Nuñez Mata y Esperanza de Nuñez Mata. El método puede definirse como de oraciones, analítico audiovisual y simultáneo. Se inicia con la enseñanza de las letras vocales y con una serie de ejercicios de escritura muscular tendientes a adiestrar al niño en el manejo del lápiz y papel o del gis y del pizarrón, la letra que se enseña es impresa y manuscrita.

En relación al análisis por palabras, se usará variado material didáctico elaborado por el maestro, a fin de que el conocimiento entre por la vista, el oído y el tacto del niño.

El método y el libro mismo de lectura presentan al -- maestro y al niño una serie de lecciones y ejercicios tan sugestivos e interesantes que el aprendizaje va surgiendo espontáneamente, mediante motivaciones y combinaciones naturales que dan origen a nuevas frases, palabras y oraciones.

SIMIENTE

Autor: Profesor Gabriel Lucio. Método de oraciones, - analítico sintético, que aplica el procedimiento simultáneo del aprendizaje de la lectura y escritura del fonetismo y del conocimiento, al mismo tiempo de la letra impresa y manuscrita. El libro señala tres etapas.

Primeros Ejercicios

Los alumnos ejecutarán ejercicios de dos clases:

- a) Ejercicios para facilitar el aprendizaje de la escritura que consta de:

Platicas sobre asuntos infantiles, cuidando que -- los niños pronuncien con claridad las palabras que emplean, división de palabras en sílabas y divi---sión en sílabas de palabras en que la primera sílaba está formada por una vocal de que se familiaricen con los cinco sonidos respectivos.

- b) Ejercicios para facilitar el aprendizaje de la escritura que consta de:

Ejercicios con líneas curvas, líneas rectas, ejercicios para desplazar la mano y ejercicios preliminares de escritura.

Segundos Ejercicios

Aprendizaje de la lectura y de la escritura

Treinta oraciones modelo, relativas a los niños campesinos, Memo y Lola, dan el material para este aprendizaje. Estas oraciones se hallan dispuestas de tal manera que, en cada una de ellas se va empleando una nueva consonante o una distinta variación del sonido de las ya conocidas.

Terceros Ejercicios

Práctica de Lectura y Escritura

Después de las oraciones modelo, hay lecturas cortas, algunas en verso, otras en prosa, las cuales servirán para que los niños adquieran habilidades en la lectura oral y para iniciarlos en la lectura en silencio.

Ambos generos deben ir seguidos de breves comentarios sobre lo leído.

Por último el autor recomienda ejecutar variados ejercicios del lenguaje como: platicas sobre interés para los niños, adivinanzas, dramatizaciones, nombres de plantas y de animales, etc..

E.- METODO DE CUENTOS

Las lecciones de lectura empiezan con una historietita interesante para el niño, donde existen repeticiones rítmicas.- Una vez narrado el cuento y mediante varios procedimientos, dra matizaciones, cantos, rondas, etc., se sostiene el interés hasta que el niño memoriza la rima, la frase o la oración elegida.

Cuando el niño reconoce más o menos cincuenta pala--- bras se empieza el análisis fónico de las mismas y con los elementos aprendidos se construyen nuevas palabras, frases y ora--- ciones.

El procedimiento es sumamente interesante, pues insig te en la lectura por pensamientos, forma buenos hábitos de lectura y proporciona variados ejercicios fónicos. Entre los métodos que rigen esta técnica están:

RIE

Autor: Prof. Alfredo Uruchurtu y Ernesto Alconedo.

Los maestros escribieron su libro en 1927, inspirando se en los principios fundamentales del método del cuento basando su método en:

- 1.- El aprendizaje de la lectura debe preceder al de la escritura.
- 2.- El centro motor cerebral debe almacenar gran núme ro de representaciones motoras relacionadas con -

la escritura, antes de comenzar a escribir.

3.- Los niños solo deben escribir lo que entienden.

4.- Al copiar, los niños leerán las palabras antes de escribirlas.

Los autores toman como punto de partida para la enseñanza de la lectura el cuento titulado "El pollito miedoso", que el maestro debe relatar con naturalidad.

Para favorecer el desarrollo de la actividad infantil, el moviliario del salón estará formado por mesas llamadas colectivas (de cinco a ocho alumnos en cada mesa). Habrá también una mesa con arena y barro, periódicos ilustrados, cuatro o cinco alfabeticones, hilo grueso, tijeras, palillos, etc., en una palabra, todas aquellas cosas que el niño usa a diario.

Llaman a su método sintético y hacen radicar esa síntesis en los ejercicios que los niños realizan al construir las frases con los materiales antes señalados.

Este método descuida el análisis.

MI PATRIA

Autor: Profa. Carmen G. Basurto. Es un método por el sistema de palabras y oraciones normales, que maneja la síntesis y el análisis de manera adecuada. Está dividido en dos partes:

La primera la forman los ejercicios para adiestrar a los alumnos en los aspectos mecánicos de la pronunciación de las

vocales, diptongos, sílabas y oraciones cortas.

La enseñanza de las vocales va combinada con el relato del cuento "La Hormiguita" en el que entra el fonetismo y la onomatopeya.

La segunda parte la construyen ejercicios de lectura en silencio para afirmar el conocimiento o para hacer el diagnóstico de las diferencias del alumno en la lectura, la componen materiales de contenido cívico-patriótico.

En el desarrollo del método, cada frase se presenta a los alumnos conteniendo una consonante como elemento nuevo.

El análisis silábico de la frase permite la integración de nuevas palabras que el niño lee y escribe de inmediato con letra impresa y manuscrita aprendiendo simultáneamente letras mayúsculas.

MI NUEVO AMIGO

Autor: Carmen Domínguez y Enriqueta León. Este libro contiene un método por el procedimiento de globalización y emplea el análisis exclusivamente de palabras, sin llegar a las sílabas y a los sonidos.

Previamente a la ideovisualización de palabras y frases, el maestro debe buscar el cuento y los relatos adecuados, las motivaciones necesarias para despertar el interés de sus alumnos en el aprendizaje de las palabras y las frases.

Mi Nuevo Amigo inicia con la palabra "Susi", luego -- "pepe", para ir paulatinamente enriqueciendo el vocabulario de los niños.

A medida que avanza el método, se introducen nuevos - personajes que permiten introducir nuevas ideas y matices a las lecciones y frases.

Posteriormente se presentan lecciones completas con - ideas derivadas de cuentos.

ROSITA Y JUANITO Y TITO Y ANITA

Autor: Profesores: Carmen Norma e Ignacio Rocha D.

Comentando sobre el proceso psicológico de la lectura-escritura la maestra Carmen Norma distingue los aspectos fundamentales que lo forman:

- a).- Una función visual, auditiva, verbal.
- b).- Función motora, aquella que traduce en movimiento la impresión visual, la escritura.

Los lineamientos del método comprende cinco etapas:

- 1.- Educación de la atención visual y auditiva. Prepa ración de la escritura por medio del dibujo, cono cimiento y escritura por medio del dibujo, conoci miento y escritura de las vocales.
- 2.- Visualización y distinción de frases y oraciones- cortas manuscritas e impresas. Continuación de --

los ejercicios de escritura muscular.

- 3.- Comparación de oraciones entre sí (manuscritas e impresas), análisis de las operaciones en palabras. Distinción aislada de las palabras.
- 4.- Análisis de las palabras en sílabas. Formación y lectura de palabras semejantes. Familias de palabras.
- 5.- Combinación de las sílabas conocidas para formar palabras nuevas. Construcción de frases y oraciones cortas; lectura corriente.

UN SUEÑO

Autor. Profa. Soní. Su método contiene un libro y un cuaderno de trabajo, la profesora señala el siguiente mecanismo del método:

- relato del cuento
- conversación para comenzar el cuento
- expresión correcta del cuento
- dramatización del cuento
- presentación de la primera frase
- análisis e identificación de los elementos de la frase
- combinación de los elementos de la frase para formar otra u otras.

Para lo cual hace las observaciones que se mencionan a continuación:

- a) Después de aprendidas cuatro o cinco frases fundamentales, se procederá del siguiente modo:

Análisis de las palabras en sílabas.

- b) Visualización e indentificación de cada sílaba. --
Los alumnos llegarán a distinguir las sílabas de este modo, "sa", pedazo de casa; "ca", pedazo de casa.

- c) Combinación de las sílabas para formar nuevas palabras.

- Ejercicios de relajación muscular
- El maestro escribirá en el pizarrón con amplios movimientos del brazo.
- Harán lo mismo los alumnos y
- Escritura en sus cuadernos.

FELICIDAD

Autor. Profa. Ma. Esther Valdés Galindo (1960). Indica que su método es analítico-sintético y simultáneo, por lo cual, el libro, para su mejor secuencia y ordenamiento comprende las siguientes partes:

- 1.- Ejercicios preparatorios en el cuaderno de trabajo. Posición para escribir y forma conveniente pa

ra tomar el lápiz.

Ejercicios de adiestramiento, de atención, observación, identificación, selección, etc..

Ejercicios e interpretación en órdenes orales.

- 2.- En las frase tipo, uso de N-S y las vocales.
- 3.- Presentación de frases con las consonantes de un sólo sonido (M, T, L, D, P, F,).
- 4.- En las frases tipo, presentación de las consonantes que ofrecen dificultades en su lectura y ortografía (Ll, Y, C, Q, K, Z, C, Ch, R, RR, P, V, G, X, W,).
- 5.- Ejercicios de aplicación. Cuentos (repaso de los conceptos aprendidos).
- 6.- Práctica de lectura. Historia.

Puntos de historia señalados para este grado.

PACO Y LOLA

Autor. Profesores Carmen Cortés y Jesús M., Isaias Reyes (1957). El método es ideovisual, acepta el fonetismo en forma excepcional, cuando se considera indispensable a juicio del maestro. Los autores lo dividen en tres etapas:

La primera incluye ejercicios para crear la actividad y desarrollar la aptitud de leer.

En la segunda, llamada iniciación de la lectura se co

mienza con la visualización de palabras como, Lola, Paco, Lola y Paco, Mauro y Pipo, etc., al mismo tiempo con la escritura de ellas, con letra impresa. Cada palabra o frase debe estar asociada a la figura correspondiente para facilitar su visualización y memorización. En lecciones subsecuentes se van presentando oraciones y frases con palabras nuevas que el niño va conociendo y empleando en los ejercicios.

La tercera etapa constituye una serie de lecciones -- con ejercicios complementarios de las lecciones de la etapa anterior y el empleo de palabras y letras no conocidas aún por el alumno.

GUIA

Autor. Profesor Julio Minjares Hernández. Este método está dividido en dos semestres, por tal motivo en dos libros: - El primero contiene ejercicios sucesivos del método y el segundo trae una serie de lecturas en prosa, con interesantes ejercicios de aplicación y de afirmación.

Según su técnica el método es sincrético, visual y -- analítico de acuerdo con la naturaleza de nuestro idioma y, de manera concreta, con su estructura silábica y fonética.

En Guía se consideran tres etapas; preparatoria, de aprendizaje y de afirmación del mecanismo.

Cada una de las tres unidades inicia con la narración

de un cuento alusivo al tema de ella.

SERIE VIDA

Autor. Profesores Gabriel Lucio y Manuel G. Mejía - -
(1933).

El método empleado es Global, se acepta en el análisis por sílabas y por letras y en la enseñanza de las vocales - hasta se sugiere la onomatopeya.

Además de analítico, el método es simultáneo, y en la escritura se presentan los dos tipos de letra para su aprendizaje.

El método consta de tres etapas:

Primeros ejercicios

a) Ejercicios que facilitan el aprendizaje de la lectura.

- pláticas con los niños
- división de las palabras en sílabas
- conocimiento de las vocales

b) Ejercicios que facilitan el aprendizaje de la escritura.

- con líneas rectas, curvas
- ejercicios para dar soltura a la mano
- ejercicios preliminares de escritura
- escritura de las vocales

Segundo

Aprendizaje de la lectura y de la escritura.

Las oraciones-modelo estarán sujetas en su orden de presentación, observación, análisis, síntesis, identificación, etc., que emplean casi todos los métodos globales.

Tercero

Prácticas de lectura y escritura

Hay una serie de lecturas en prosa y en verso para -- que el niño adquiera habilidad en la lectura oral y se le inicie en la lectura en silencio.

TECNICA FREINET

Autor. Maestro Celestino Freinet. Este método se originó en Francia el cual fue traído por los maestros españoles - Patricio Redondo y José de Tapia.

La enseñanza de la lectura y escritura, parte de la expresión libre y espontánea de los niños, que se imprime en pequeños textos mediante sencillas prensas de mano, manejadas por los mismos niños. Es de hecho un verdadero método global, analítico-sintético sin llegar a las sílabas ni a la letra, siendo - el niño, conducido por el maestro, el que descubra los mecanismos de la lectura merced a ese análisis-síntesis.

Una de sus características es su maleabilidad que permite su enriquecimiento con los aspectos e innovaciones de los

mismos maestros que la practican o de otras técnicas a condición de que se basen en el respeto absoluto a la libertad y a los intereses infantiles.

Se presentan a continuación algunos pasos a seguir en este método:

- Platicas con los niños sobre temas de su ilusión.
- Escritura por el maestro y en el pizarrón de un párrafo muy breve con el tema.
- Visualización tipográfica de pequeñas frases o pensamientos de los niños e impresión de ellas en pequeñas prensas de mano.

F.- METODOS COMBINADOS O ECLECTICOS

Mi Libro y Mi Cuaderno de Primer Año

Autor. Profesores Carmen Domínguez y Enriqueta León G.
(1960).

El método que eligieron es ecléctico tomando en cuenta la naturaleza de nuestro idioma y las condiciones especiales del niño mexicano.

La técnica del método comprende cinco etapas:

- 1.- Ejercicios preparatorios, en los cuales se incluye la enseñanza de las vocales.
 - desarrollo de atención visual
 - desarrollo de atención auditiva

- ejercicios preparatorios para la escritura
 - enseñanza de las vocales
- II.-Visualización de palabras, frases y oraciones que se presentarán progresivamente.
- III.-Análisis de las frases en palabras y de las palabras en sílabas.
- IV.-Mecanización de la lectura. (lecturas para la formación moral y cívica del niño).

MI LIBRO MAGICO

Autor. Profa Carmen Espinosa Elens de Alvarez (1976).

La maestra llama a su método ecléctico, pues aprovecha muchos de los aspectos del fonetismo, del análisis y la síntesis todo ello en torno a su aportación personal, que es el calcado y los ejercicios de dictado.

Es un libro el cual se inicia con un procedimiento de calcado de ejercicios de escritura muscular, letras manuscritas mayúsculas y minúsculas para enseñar a leer escribiendo, precisamente en esto estriba la originalidad y la eficacia del método, pues a lo largo del libro, el niño puede ir realizando una serie de ejercicios de escritura sobre papel transparente, teniendo como fondo la letra manuscrita sobre la cual hace su calcado; Estos ejercicios sirven también para fijar en la mente del niño la ortografía de las palabras.

El método comienza por enseñar las vocales, luego va introduciendo palabras donde se analizan para formar sílabas, luego frases con la terminación y combinación de las sílabas -- aprendidas para formar nuevas palabras, es decir, va del análisis y la síntesis para llegar nuevamente al análisis.

Una vez que se hallan presentado todas las letras -- aplicadas a palabras y frases impresas y manuscritas, el método presenta una serie de ejercicios de aplicación, llamados de -- afirmación de sílabas y al final presenta variadas lecciones en porsa para la lectura oral y en silencio, con temas de redac--- ción muy sugestiva, terminando con el coro y estrofas del Himno Nacional.

JUGUEMOS A LEER

Autores. Rosario Ahumada de Díaz y Alicia Montenegro-de Sánchez (1978). Método ecléctico, simultáneo. Las autoras di cen que la psicología del aprendizaje ha mostrado que el niño - aprende discriminando, diferenciando y comparando.

Continuamente se le hará ver al niño que letra puede- aparecer unida a otras ¹letras, dentro de palabras.

Se le pedirá al niño que distinga cierta letra o pala bra dentro de un grupo, que clasifique, distinga, aparece en mu chos juegos que lo enseñarán a conocer los símbolos y a identi ficar sus sonidos, despertando su habilidad para retener un sin

número de nuevos conceptos.

El uso de la capacidad retentiva es indispensable para aprender.

Los temas de las lecturas son propios de la edad de los niños ya que las palabras han sido tomadas del vocabulario común y corriente de los niños (de Díaz & de Sanchez, 1978).

GUIÁ DE APRENDIZAJE

Autor. Carmen G. Basurto. Describe al método como lógico, objetivo, silábico y activo, el cual pretende:

- 1.- Cultivar el amor por la lectura
- 2.- Reconocer los colores, partes del cuerpo humano, alimentos y juguetes propios de la edad.
- 3.- Aprender las palabras escritas y habladas identificandolas como objetos.
- 4.- Distinguir en pequeños enunciados (#), las vocales.
- 5.- Aprender a escribir palabras enfatizando y destacando las sílabas de la consonante que se estudie.
- 6.- Aplicar la terminación de masculino y femenino.
- 7.- Usar el dictado frecuentemente para repasar, afirmar y ampliar los conocimientos.

#.- El enunciado.- Es una expresión breve y sencilla de una idea.

- 8.- Visualizar palabras y dibujos en singular y plural, colocando el plural donde falte.
- 9.- Leer y escribir enunciados reconociendo en ellos las consonantes.
- 10.- Reconocer las letras del abecedario español mediante ilustraciones.
- 11.- Aprender los trazos esenciales de la escritura SCRIPT y reconocer los enlaces o ligaduras de la letra cursiva derivada de ella.
- 12.- Desarrollar las capacidades para leer y escribir palabras, frases y oraciones mediante el método de sílabas. (Basurto, 1975).

SI PUEDO LEER

Autor. Prof. Carlos Gallardo Sánchez. Método global, analítico sintético y simultáneo, de lectura-escritura audiovisual.

El contenido de este libro está dispuesto de tal forma, que el alumno desde el inicio de su aprendizaje se habitúa a utilizar conceptos que tenga para su mentalidad pueril un significado acorde con su realidad y con su aptitud para manejar tanto el lenguaje hablado como el lenguaje escrito.

Su enseñanza partirá de ideas concretas y entendibles, para lograr esto se siguen los siguientes pasos:

- 1.- Presentación y comentarios del maestro y los alumnos, de un texto sencillo y ameno (en prosa o en rima).
- 2.- Percepción global de palabras que empiezan con -- las mismas grafías, precedidas de un modificador. (el, un, mi, etc..).
- 3.- Percepción global de frases cortas y análisis de las mismas en donde aparezcan las palabras anteriormente visualizadas.

Este punto es importante porque el alumno empezará a diferenciar la función que realiza cada palabra.

- 4.- Ejercicios de pronunciación y copia.
- 5.- Percepción global de palabras que empiecen con la misma grafía, ejercicio de asociación de las mismas y escritura con su correspondiente ilustración.
- 6.- Percepción global de palabras que empiecen con la misma sílaba y ejercicio de identificación de la palabra correcta de acuerdo con la ilustración adjunta.
- 7.- Percepción global de palabras con grafías diferentes pero con rasgos semejantes ("p", "q", "d", -- "b", etc.,). Asociación de las mismas con su respectiva ilustración.

- 8.- Percepción global de palabras con grafías diferentes pero con similitudes fonéticas ("b", "v", "c", "z", "s", etc.,).
- 9.- Ejercicios de dictado.
- 10.- Ejercicios de asociación, de palabras que indiquen acciones, y de las cuales se originan nuevas frases, expresadas por los alumnos.
- 11.- Ejercicios de complementación de frases, utilizando palabras ya visualizadas.
- 12.- Comparación de estampas en donde aparezca el nombre que corresponde a la ilustración, con el mismo nombre pero sin el dibujo.
- 13.- Análisis de palabras, encontrando unas escondidas en otras.
- 14.- Análisis y síntesis de palabras mediante sílabas encontradas en palabras ya visualizadas.
- 15.- Ejercicios de escritura tendientes a mejorar la discriminación visual de los trazos que componen a las grafías, por parte de los alumnos.

El material auxiliar para la enseñanza será de:

- 1.- Ejercicios preparatorios
- 2.- Percepción global de palabras que empiecen con la misma grafía, precedidas de un modificador ("el", "un", "mi", etc.).

3.- Discriminación de los rasgos que conforman una --
 grafía.

4.- Análisis y síntesis de palabras.

(Prof. Carlos Gallardo Sánchez, 1976).

G.- LIBRO DE TEXTO GRATUITO EN MEXICO

Los libros de texto gratuito tuvieron lugar en 1959,-
 debido al crecimiento industrial y explosión demográfica del --
 país. Dando lugar a la reforma educativa y entrando en vigor pa
 ra las primarias el 30 de enero de 1961.

Se tomó en consideración para la elaboración de estos
 textos, las características y, la maduración de la personalidad
 infantil y su mundo.

Los programas se dividen en seis áreas, las cuales --
 son:

1.- La protección de la salud y el mejoramiento del -
 vigor físico.

2.- Investigación del medio y el aprovechamiento de -
 los recursos naturales.

3.- Comprensión y mejoramiento de la vida social.

4.- Actividades creadoras.

5.- Actividades prácticas.

6.- Adquisición de los elementos de la lectura.

Cada libro tiene sus correspondientes cuadernos de tra

bajo.

Para el primer grado el libro de lectura y el de trabajo se refieren a lengua nacional, aritmética, geometría y el estudio de la naturaleza.

Los textos de trabajo incitan al niño para que realicen los ejercicios, resuelva los problemas, etc..

Los programas de primer grado tratan los aspectos de lectura y escritura.

LECTURA

El niño ha de escribir todo lo que lee durante la etapa de la adquisición de los fonemas de las grafías de las letras, es decir, que tras de leer una oración o un grupo de oraciones y de comprender su significado las ilustrará con dibujos, figuras modeladas o construcciones y las escribirá enseguida.

Corresponde a este aspecto los sig. puntos:

a.- La enseñanza de las vocales y de las consonantes.

El niño debe conocer los elementos constitutivos del alfabeto por su sonido y su nombre. Sugiriendose para su enseñanza de las vocales el empleo de juegos, rimas, cuentos y cantos.

b.- Visualización de palabras, frases y oraciones a que se presentarán progresivamente.

Las primeras palabras, frases y oraciones se tomarán-

del libro o preferentemente de las experiencias del niño.

- c.- Análisis de las oraciones en palabras y de las --
oraciones en palabras y de las palabras en síla--
bas.

Cuando el niño es capaz de distinguir uno o dos voca-
blos de cada oración, se dividen estos en palabras que el alum-
no debe mirar y después leer. Posteriormente las palabras se di
vidirán en sílabas, en este caso conviene mostrar cinco pala---
bras en las que se encuentre la misma sílaba, para que establezca
ca la identidad de las sílabas entre palabras presentadas.

- d.- Formación de palabras y frases nuevas.

El maestro debe aprovechar las palabras conocidas, pa
ra llevar al niño a componer otras oraciones.

- e.- Mecanización de la lectura para afirmarla.

Conviene aparte de usar las lecturas del texto que el
niño se ejercite leyendo enunciados, programas, cuentos, mate--
riales preparados por el maestro, etc., para que afirme y meca-
nice la lectura.

- f.- Comprensión de la lectura.

Interpretación de ordenes sencillas, complemento de -
dibujo y canevas (#).

Canevas.- Ordenamiento de ideas por causalidad temporalidad,
etc..

Desde que el niño inicia el aprendizaje de la lectura debe entender todo lo leído y leer con la rapidez empleada por él al hablar.

Esta comprensión debe incrementarse por medio de órdenes y advertencias que se les muestren en tiras de papel o escritas en el pizarrón, etc., para que los alumnos las ejecuten y las lean hasta que sean capaces de hacerlo sin titubeos.

También se darán al alumno textos para la ejecución de diversas actividades de construcción y lecturas complementadas con dibujos.

ESCRITURA

El acto de escribir implica dominio de los músculos de la muñeca y de los dedos en la ejecución de movimientos finos, adquiridos solo a base de actividades encaminadas a dar soltura a las manos y los dedos.

Antes de iniciar la escritura conviene educar la mano, los dedos y la vista.

El hecho de que un niño no pueda reproducir exactamente una figura revela incapacidad para las reacciones entre las diferentes líneas de la figura aún cuando la visualización de la misma sea correcta.

La escritura es un dibujo, para dibujar el niño percibe diferentes formas, en este caso las letras. La diferencia---

ción entre las formas de una y otras exige un proceso mental -- que solo es posible en un niño de 6 años.

En la actualidad existen dos corrientes acerca del tipo de escritura adecuada al primer grado: La que aboga por la enseñanza de la lectura cursival llamada "muscular", y la que pretende la enseñanza unicamente de la "script" o "tipográfica".

Los que propugnan por la letra script arguyen que:

- es más legible
- su aprendizaje y lectura son más fáciles
- eliminan la dificultad de aprender los alfabetos
- se reduce el esfuerzo visual por la simplicidad del trazo de las letras.

Los partidarios de la letra cursiva opina sobre la letra script lo siguiente:

- es más lenta y no tiene fluidez de la cursiva
- estereotipa la escritura y elimina las características individuales de la misma
- los niños aprenden a escribir con esta letra, pero no leen con facilidad la cursiva
- en este aspecto es importante mencionar que en la actualidad se ha ido desplazando a la letra cursiva y quedando solo la enseñanza de la letra script, -- por varias razones:
- Ya es universal la aceptación y uso de la letra en-

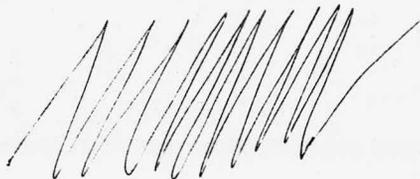
- el mundo de los negocios y de la técnica
- numerosos maestros la están empleando con éxito por su alto valor correctivo con aquellos alumnos que se catalogaban como casos perdidos
 - muchos maestros de alfabetización la están enseñando, con éxito principalmente en los medios indígenas.

Al iniciar la escritura la motivación debe ser adecuada, lecturas agradables y repeticiones conscientes, obteniéndose mejores resultados llevando al alumno a la adquisición rápida de la escritura.

El aspecto de la escritura dentro del programa de la educación primaria abarca:

- a.- Ejercicios para obtener relajación muscular mediante trazos rectos, ovalados y combinados, por ejem.:

Ya dobla la cinta
mi buena mamá
arriba y abajo y
vuelve a empezar.



Trazos Curvos

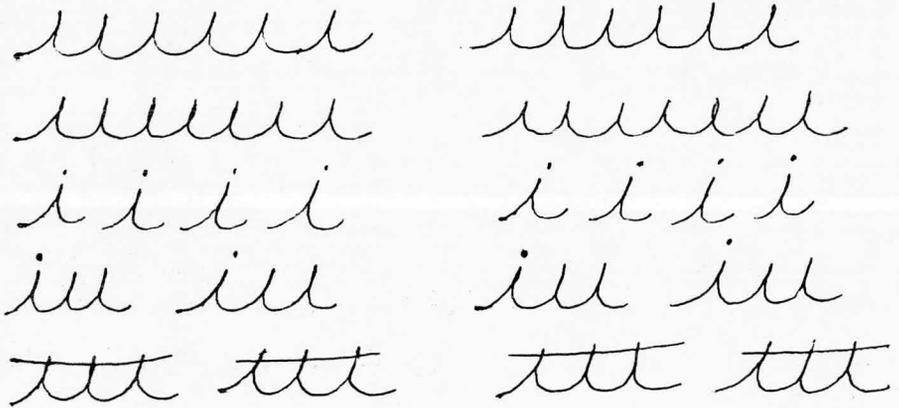
Para el día de mi cumpleaños
me obsequiarán la pelota y -
con que elegancia gira cuando
la arrojo y rebota.



b.- Letras minúsculas y mayúsculas agrupadas en familias tomando en cuenta la similitud de sus razgos.

Ejemplos:

La primer familia se caracteriza por movimientos de -- avances y retroceso: pertenecen a ella la "i", "t", y la "u".



c.- Alfabetos de mayúsculas y minúsculas, números y -- signos de puntuación.

Antes de proceder a la mecanización de la lectura y -- cuando el niño ha escrito palabras y oraciones que contienen todas las letras se le enseña el alfabeto para que conozca el nombre de cada una de las gráficas, el orden que ocupan en el y pueden repetirlo en forma oral y escrita.

d.- Palabras y oraciones

desde que el niño visualiza e identifica las primeras palabras y oraciones las tiene que escribir, ya que en la actualidad, todos los métodos de lectura-escritura son simultáneos.

e.- Ejercicios de escritura, copia y dictado.

Cuando el niño copia las primeras palabras u oraciones, necesita copiarlas muchas veces para perfeccionar lo que escribe y hacerlo al modelo.

Para el dictado el maestro puede utilizar juguetes y estampas que tenga a la mano y organizar juegos en los que el niño escriba el nombre correspondiente al objeto o ilustración que se le muestre.

MI LIBRO DE PRIMER AÑO

El libro de texto gratuito para primer año lleva el nombre, Mi Libro de Primer Año. El cual consta de dos partes:

- 1.- Se refiere a la adquisición de la lectura-escritura.
- 2.- Corresponde a las lecturas cuya finalidad es ejercitar al alumno en la lectura corriente.

Emplea el método ecléctico, es sintético para el aprendizaje de las vocales, analítico en la presentación de palabras y oraciones, posteriormente sintético cuando construye las oraciones y forma palabras, elementos conocidos y nuevas oraciones.

La enseñanza de la lectura-escritura es simultánea y se realiza a través de las etapas siguientes: de las cuales las cuatro primeras corresponden a la primera parte y la última a la segunda.

- Ejercicios preparatorios en los cuales se incluye la enseñanza de las vocales.
- Visualización de palabras, frases y oraciones, que se presentan progresivamente.
- Análisis de las frases en palabras y de las palabras en sílabas.
- Formación de palabras y de frases nuevas.
- Formación de la lectura para consolidarla y afirmarla.

La primera etapa comprende ejercicios preparatorios de atención visual y auditiva para la lectura, y de ejercicios preparatorios para la escritura, de orden caligráfico. Esta etapa incluye también la enseñanza de las vocales cuyo aprendizaje se realiza a base de juegos y ejercicios de afirmación del conocimiento (ver figs. de trazos rectos, curvos, etc. p.138 y 139).

La segunda parte se refiere a la visualización de palabras y frases iniciándose con un cuento del que se desprenden tres unidades. Los juguetes, los niños en la familia y el circo.

Dichas unidades son la base para comenzar con la enseñanza de la lectura-escritura.

En la tercera etapa las palabras se descomponen en sílabas ejem.

"Oso" se descompone dos sílabas "o" "so", para formar después "sa", "se", "si", "so", "su".

Las sílabas se usarán para completar ideas.

La cuarta etapa se ocupa de la presentación de las oraciones de cada lección, de una en una de acuerdo con el proceso sig..

Visualización de la oración, descomposición de esta en palabras, análisis de las palabras en sílabas, afirmación del conocimiento de las sílabas con la nueva consonante y las vocales y formación de palabras y frases utilizando dicha consonante.

Las lecciones finales se dedican al aprendizaje de sílabas compuestas "pla", "bra", etc.. La mecanización de la lectura corresponde a la quinta etapa del método.

El cuaderno de trabajo comprende seis aspectos:

Lengua nacional, escritura, aritmética y geometría, estudio de la naturaleza, geografía y civismo e historia.

En este cuaderno los ejercicios que se presentan son variados sin embargo los libros de texto gratuito que anualmente expide la SEP son modificados. Principalmente en su contenido y poco a poco en su metodología.

METODO GLOBAL DE ANALISIS ESTRUCTURAL.

Parte de la necesidad fundamental, es que el niño aprende desde un principio todo lo que lee y escribe. Por eso, no comienza por las vocales sueltas (como el método eclético ha

bitual) sino ya por la palabra y el enunciado (sencillo). Desde un principio se abordan las palabras en sus tres aspectos: el del lenguaje escrito (aspecto gráfico visual), el del lenguaje hablado (aspecto fonético auditivo) y el del concepto que representa (aspecto semántico).

Una vez establecida la asociación firme y sólida de los tres aspectos, se pueden ir encausando poco a poco al análisis de los elementos.

El niño capta intuitivamente por bloques de palabras con sentido, por ejem., "Dale un beso a tú papá", aunque no sabe que es "dale", ni "a", ni "tu". Sin embargo para poder construir "dame pan" tiene que haber pasado por una etapa de análisis.

Este proceso tiene lugar en el plano de la lectura y la escritura: si se establecen las asociaciones adecuadas, el niño llega a comprender lo que significa la imagen visual "un ajo", sin necesidad de conocer la correspondencia de cada una de las letras con su sonido.

Para llegar a escribir "un ajo", por ejem., tiene que haber hecho dentro sí, la constatación de que la letra "a" suena (a) y la letra "o" suena (o). Si después de visualizar "un ajo", cuando se le enseña un ajo es capaz de identificar esta palabra, es que solo no ha aprendido a discriminar visualmente las letras "j" y "r", sino que intuitivamente "sabe" a que soni

do corresponde cada una de ellas, es decir está adquiriendo la mecánica de la lectura y la escritura.

En este desenvolvimiento gradual resulta provechoso utilizar la sílaba como etapa intermedia, si el niño después de ver y comprende la frase ¿Qué es? "un sapo"... "una silla"... "una semilla"..., ve aparte las sílabas "sa", "se", "si", y capta que parte de cada frase corresponden. Si llega a identificar las sílabas escritas con los sonidos correspondientes (sa, se, si), inducirá con facilidad que sonido representa cada una de las letras "s", "a", "e", "i".

Esto le ayudará a leer otras letras, y por su parte las nuevas frases irán consolidando la asociación entre cada letra y su sonido. Este proceso desemboca en una síntesis, a medida que el niño va captando la mecánica del análisis va siendo capaz de reconstruir el conjunto. Al aprender a descomponer aprende a componer.

Esto es, se está ampliando un método global visual -- auditivo, complementado con un análisis estructural. Es decir, se trata de un método global de análisis estructural.

Este método consta de:

I.- Ejercicios de maduración.

a -programa motor

-coordinación visomotora gruesa

-actividades corporales simétricas

- integración y proyección de la imagen corporal
- b -integración sensoriomotora
 - equilibrio
 - organización de los movimientos corporales
 - actividades prácticas de la vida diaria
 - discriminación táctil
- c -habilidades perceptivomotoras
 - discriminación auditiva
 - asociación auditiva-oral y auditivo-motora
 - memoria auditiva
 - secuencia auditiva
 - discriminación visual
 - secuencia visual
 - discriminación figura-fondo
 - memoria visual
 - coordinación ojo-mano
 - memoria visomotora
 - integración visomotora
- d -desarrollo de los conceptos de espacio y tiempo

II.-Práctica de la expresión oral

- a -expresión libre y espontánea a través del diálogo con los compañeros y el maestro de lo que sienta y piensa.

- b -relato de anécdotas o experiencias personales.
- c -invención de relatos y cuentos que deriven de la observación de láminas.

III.- Adquisición de la lectura y la escritura

- a -visualización y reconocimiento de palabras y enunciados.
- b -ejercicios de coordinación visomotora que darán la capacidad necesaria para hacer los trazos de la escritura.
- c -asociación constante de la palabra hablada con la escritura y su significado
- d -lectura y escritura de pequeños enunciados y palabras
- e -redacción libre de pequeños textos muy sencillos
- f -análisis de las frases en palabras y estas en sílabas y en fonemas
- g -construcción de palabras y enunciados a partir de sílabas y a partir de fonemas

IV.- Nociones de lingüística

- a -el lenguaje: el sistema más importante de comunicación
- b -en el mundo se hablan distintas lenguas
- c -el enunciado

d -la oración: el sujeto y el predicado

e -la palabra

f -campos semánticos

g -los morfemas

h -el fonema

V.- Iniciación a la literatura

a -lectura y comentario de diversos textos:

adivinanzas, cuentos y poesías

b -memorización de rimas y adivinanzas

c -la rima y el ritmo en las poesías

d -poesía oral y dramatización

Lo importante es que los elementos no se dan aislados, sino en relación continua con el conjunto al cual pertenecen y con nuevos conjuntos que los niños van descubriendo.

Se ve, pues, como se recorre continuamente, de un lado a otro y en ambas direcciones, el cambio que va del todo a sus partes.

Las partes están siempre vistas en función del conjunto.

Este método consta de dos libros: el no recortable y el recortable, ambos libros contienen láminas y otros materiales gráficos. (#)

H.- CONCLUSION

Este capítulo nos permite recorrer el largo camino -- que en muchas generaciones han seguido para enseñar a leer y es cribir. Desde el método rígido del deletreo difícil - - - - - que se aprendía paralelamente al signo gráfico hasta las teo--- rías psicológicas del sincretismo infantil pasando por la onoma topeya, de la misma forma nos hace conocer los dos procesos que rigen el aprendizaje, el análisis y la síntesis.

Podemos ver que los métodos se han elaborado o modifi cado de acuerdo a la interpretación de las teorías educativas - (evolución de sus intereses, aclaración del niño, el grado de - dificultad y el agrado). A la fecha se cuenta con métodos foné- ticos, globales, eclécticos y sintéticos. En relación a sus ca- racterísticas estamos hablando de sintético y analítico hacien- do referencia tan solo a la manera de iniciar la enseñanza.

Todos los métodos son usados aunque su creación haya- sido de algunas décadas atrás discutiendose todavía la efectivi- dad de cada uno.

La enseñanza de la lectura y escritura pueden ser si- multáneos (se enseñan ambos a la vez) y sucesivos (primero lec- tura y después escritura). En cuanto al tipo de letras encontra- mos de escritura pura (un solo tipo de letra) y mixtos (impre-- sos y manuscritos).

En la mayoría de los métodos se proponen fases preparatorias para desarrollar habilidades que faciliten el aprendizaje de los niños, aunque a la fecha no se ha logrado sistematizar el desarrollo de todas y cada una de las habilidades que intervienen en el aprendizaje de la lectura-escritura presentando cada método su propia secuencia de habilidades a desarrollar.

C A P I T U L O I V

RECUEENTOS DE VOCABULARIO

- A) Importancia del Vocabulario
- B) Uso de los Recuentos de Vocabulario
- C) Relación Histórica de los Recuentos de Vocabulario.
- D) Necesidad de Investigar Vocabulario en México.

En este capítulo se determinaran los principios que han guiado la enseñanza-aprendizaje de la lecto-escritura: Como se ha descuidado el aspecto de elección de vocabulario para contenidos, señalar la necesidad y ventajas de que sean criterios-empíricos los que rijan esta elección.

IMPORTANCIA DEL VOCABULARIO EN LA LECTURA

La literatura revisada demuestra un interés creciente en mejorar el conocimiento teórico y la práctica de la enseñanza-aprendizaje de la lectura. Ambas, teoría y práctica convergen en su interés el mejoramiento de la práctica y enseñanza de la lectura, divergen en sus conclusiones, los principios que la rijen son diferentes: Tenemos los métodos de aprendizaje (fonético, silábico y global) surgidos de teorías psicológicas que parten de los supuestos principios del conocimiento del niño -- sus intereses y grado de dificultad, otro enfoque resalta la necesidad de elaborar secuencias y contenidos que tomen en cuenta los conocimientos recientes de habilidades y procesos usados en la lectura.

En las propuestas existen polémicas: A pesar de que los métodos se han venido usando a lo largo de varias décadas, el Rebsamén desde 1899, fonético-onomatopéyico 1908, silábico (1912), globales (1821 ó 1921) a la fecha todavía se discute su efectividad.

En secuencias, por años sólo escritores y conferencias del aprendizaje de la lectura han tenido la impresión de -- que las secuencias en el entrenamiento de la lectura es absolutamente necesaria. Aunque todos abogan por un programa secuenciado hasta hoy todas las que hay son diferentes.

Ante tal panorama y siendo la lectura algo bastante complejo en lo que se refiere a su proceso de aprendizaje, todavía no es posible llegar a conclusiones válidas, en esta área es indispensable se realicen exhaustivas investigaciones.

La comunicación lingüística y cognoscitivismo, han hecho aportaciones que aclaran el entendimiento teórico de la lectura, a pesar de que estudian aisladamente sólo los procesos y habilidades que caen dentro de su campo de investigación, las aportaciones son complementarias no se puede referir a la lectura sin involucrar todos los procesos y habilidades lingüísticas cognoscitivas y de comunicación que refieren estas disciplinas. (cap. I).

Sin embargo, estos enfoques coinciden en resaltar la importancia del conocimiento del lenguaje, para la lectura, en dos direcciones. Una que se refiere al conocimiento previo que el individuo tiene de este y otro la necesidad de estudiar conocer y utilizar este lenguaje individual en la elaboración de contenidos que mejoren la práctica y enseñanza de la lectura. Por que existe una estrecha relación entre conocimiento del len

guaje y comprensión de la lectura extracción de significados, - dependencia apoyada por las siguientes investigaciones:

Kort (1977) en su investigación probó la existencia - de una relación entre el conocimiento del lenguaje, la compren- sión y velocidad de la lectura y enfatiza "La comprensión es -- una respuesta al sistema de lenguaje. Esto significa que el len- guaje es un sistema que puede tomar un infinito número de for-- mas para señalar cualquier información semántica y el conoci--- miento de como funciona este sistema permite a las personas ad- quirir cualquier información codificada en el lenguaje".

Cadena & col., (1981) demostraron ampliamente una co- rrelación significativa entre manejo de vocabulario y retención de material.

Bermuth, (1969), Howe, (1979), Ausbel, (1979). Tam--- bién hacen referencia a la existencia de una relación entre com- prensión de la lectura y conocimiento del lenguaje (en Cadena, - 1981), planteándonos la urgente necesidad de realizar investiga- ciones que nos permitan conocer el lenguaje y su uso.

Sólo este conocimiento nos permitirá construir mate-- riales que enfatizen aspectos conceptuales, patrones de habla y formación de hábitos eficientes para la extracción de informa-- ción por unidades de significados, a través de los cuales el -- alumno aprenderá con éxito, que el lenguaje escrito es un siste

ma que indica significados, lográndose al máximo los objetivos de la enseñanza y práctica de la lectura: producir buenos lectores que tengan acceso a la cultura.

USO DE LOS ESTUDIOS DE VOCABULARIO

En otros países para resolver este problema se utilizan listas de palabras originadas en recuentos de vocabulario - cuya importancia y uso es enfatizada por Rodríguez Bou, (1952) - de la siguiente manera:

La adquisición del vocabulario es esencial en el - -- aprendizaje de una lengua, tanto vernácula como extranjera, esta labor se ha dejado por largos años al criterio exclusivo del maestro o autoridades y autores de textos. La elección del vocabulario dependía del juicio de cada una porque no existía un -- instrumento objetivo que nos permitiera medir y apreciar la adquisición del vocabulario. Uno de los pasos más útiles, tanto - para la enseñanza del idioma como para la preparación del material de lectura que sirve como medio para este fin, fue la preparación de listas de palabras de acuerdo con su frecuencia de uso.

Las listas de vocabulario persiguen fines didácticos.

- Ayudar a los maestros a juzgar la importancia relativa de las palabras a base de su frecuencia y del número de fuentes en que aparecen.

- Determinar cuales palabras deben enseñarse y también omitirse en cada grado; cuales deben repasarse hasta dominarlas; cuales deben enseñarse sólo para que los alumnos comprendan el material de lectura en que aparecen.
- Aminorar las dificultades de vocabulario en las asignaturas.
- Dar a los maestros una idea de como y cuando deben enseñar las palabras.
- Hacer un inventario de palabras de importancia local.
- Seleccionar palabras útiles y comunes con el propósito de aprender su ortografía.
- Las listas de vocabulario son útiles también en la enseñanza no vernácula. Pueden usarse como base para la selección de un vocabulario mínimo de palabras útiles para iniciar la fase respectiva en el estudio de una lengua extranjera.
- Otro uso importante de estas listas de vocabulario es el de ayudar a determinar el grado de dificultad del material de lectura. En muchos sistemas educativos se acostumbra determinar el grado de dificultad de los materiales, que a diario se recibe de las distintas casas impresoras, con el propósito de orientar a los

maestros en el uso adecuado del mismo. Se compara una muestra del material que se desea examinar con las listas de vocabulario.

- Además las listas de vocabulario son de gran valor para determinar el aprovechamiento y medir el progreso de los alumnos en el uso de vocabulario. Muchos autores opinan que el número de palabras que las personas dominan debe variar en proporción directa con el grado escolar que curse o haya cursado, inclusive han determinado el número de palabras que deberían ser dominadas.
- Preparar listas por grados escolares.
- Para la preparación de libros en serie.
- Para la enseñanza de vocabulario en los distintos grados.
- Para seleccionar el vocabulario que debe usarse para corregir los defectos de los alumnos con dificultades de aprendizaje.
- En la preparación del material de lectura que se utiliza en las campañas de salud, divulgación de conocimientos agrícolas, educación fundamental y enseñanza de la lecto-escritura a analfabetos.
- En la traducción de literatura de carácter escolar de otros idiomas al español.

- En la preparación de guiones para la radio.

A pesar de la gran utilidad que se le ha dado a las -- listas de vocabulario, Rodríguez Bou, señala que estos deben re- visarse y suplementarse a intervalos de tiempos regulares y no - muy largos ya que el mundo de los niños a la par que el de los - adultos, cambia. Los inventos, las artes, las ciencias, la indus tria y el comercio cada día acuñan nuevas palabras, muchas de -- las cuales pasan a formar parte del vocabulario del niño y del -- adulto.

RELACION HISTORICA DE LOS RECUENTOS DE VOCABULARIO.

A los estudios de vocabulario se les ha venido dando - una mayor importancia hecho que puede observarse en la "Biblio-- grafía sobre estudios de vocabulario", hecha bajo la dirección - de Edgar Dale, del Negociado de Investigaciones Educativas de la Universidad Estatal de Ohio, en la que se incluyen 1855 títulos- de trabajos sobre esta materia hasta julio de 1948 de los cuales 84 son estudios de frecuencias de palabras. A partir de esta fe- cha han aumentado considerablemente los estudios sobre esta mate- ria. Entre los idiomas investigados desde este punto de vista es tán: el Latín, el Francés, el Bengalí, el Ingles, el Alemán, el- Español y el Portugués Brasileiro.*

* Las investigaciones mencionadas hasta 1948 fueron consultadas- en Edgar Dale.

El procedimiento de contar palabras se ha constituido en una técnica importante en el estudio de idiomas. Antes del siglo XV ya había glosarios de palabras eruditas y difíciles, apareciendo también vocabularios de palabras comunes y sencillas. Estos vocabularios por consiguiente eran limitados.

En el siglo XIX, aparecen los recuentos de vocabulario para uso de los estenógrafos y los ciegos. En 1898, F. W. Lae--ding publicó el más extenso y abarcador de los recuentos que se habían hecho hasta la fecha. Esta fue una empresa extraordinaria que abarco once millones de palabras corrientes en Alemán y que inició una técnica para determinar la frecuencia de palabras, -- técnica que con ciertas variaciones se ha seguido en recuentos -- posteriores en muchos idiomas.

En el mismo camino siguió el estudio del reverendo J.- Knowles, en 1904, bajo el título de "The London Point System of Reading for the Blind".

En 1911, R. C. Eldridg, publicó "Six Thousand Common English Words". Otro estudio de importancia fue el de Godfrey -- Dewey "The Relative Frequency of English Speech Sounds".

El primer estudio significativo con fines pedagógicos-- fue el de Leonard P. Ayres, que fue la base para su "Measuring -- Scale for Ability in Spelling", que fue publicado por The Russell Sage Foundation, New York, 1915.

Son famosos los estudios de vocabulario realizados por

teriormente para la enseñanza de la ortografía, lectura, para simplificar la enseñanza de idiomas extranjeros y para medir la extensión de vocabulario.

Pero los estudios que posiblemente han ejercido mayor influencia son los de Edward L. Thorndike, quien empieza una serie de publicaciones con la de 1921, "The teacher's Word Book". Presenta las 10,000 palabras que aparecen con mayor frecuencia en el idioma inglés. Utilizó 11 fuentes distintas que incluían aproximadamente 625,000 palabras de uso corriente en la literatura infantil; 3'000,000 de la Biblia y los clásicos-ingleses; 300,000 de textos de escuela elemental; 50,000 de libros de cocina, agricultura, negocios, etc., 90,000 de periódicos; 500,000 de correspondencia. En total hizo un recuento de alrededor de 4'565,000 palabras. Se introdujo un factor de crédito adicional por el número de fuentes en que aparece la palabra.

En 1931 Thorndike publicó "Teacher's Word Book of -- Twenty Thousand Words", en este recuento utilizó mas de 200 -- fuentes adicionales y subió el total de palabras corrientes a cerca de nueve millones. Esta lista incluía la lista de Horn, publicada en 1926, que se considera como la más abarcadora de todas las listas para la escritura de palabras.

En 1944 Thorndike y Lorge Publicaron "The Teacher's-Word Book of 30,000 Words". Y durante muchos años estas listas

de palabras de Thorndike y Lorg han sido la base de la escritura de textos y otros materiales didácticos para las escuelas de Estados Unidos.

Con el propósito de obtener listas aun más extensas para determinar objetivamente que palabras del Inglés son más usadas, algunos investigadores han combinado dos o más listas ya existentes. En 1932 Faucett y Maki vencieron las dificultades técnicas y combinaron las listas de Thorndike (1931) y Horn. Esta combinación representa un total de 10'000,000 de palabras.

Otra combinación de recuentos fue efectuada por Buckingham y Dolch, en 1936. Se componía de once listas, una de las cuales era la asociación libre, de los mismos autores, combinándose con la de Thorndike (1931), Jones, Tidyman, Studley y Ware, Payne y Garrison, Bauer, Gates, The Child Study Commities of International Kindergarten Unión, y dos listas de Horn.

Risland publicó, "A Basic Vocabulary of Elemental School Children". Este estudio contiene 25,632 palabras distintas del idioma Inglés, de un recuento de 6'012,359 palabras corrientes, obtenidas de 100,212 composiciones de niños de primero a octavo grado. La lista final, por grados, contiene la frecuencia ordinaria y el código clave de cada palabra.

Los recuentos de naturaleza semántica introdujeron otro factor importante en el procedimiento de contar palabras. Helen S. Eaton en 1940 publicó su libro "A Semantic Frequency

List for English, French, German and Spanish". Thorndike y Lorge, publicaron en 1938 "Semantic Count of English Word", que mide la importancia de cada significado de cada palabra, basándose en los significados que aparecen en el "Diccionario Inglés de Oxford".

La Técnica de recuento de palabras se ha aplicado a otros idiomas como:

En el Francés, Henmon en 1924, preparó una lista con propósitos pedagógicos. Incluía alrededor de 40,000 palabras de 9 fuentes diferentes. Estudio que fue superado por el de Vander Beke (1929), que es un recuento de más de un millón de palabras obtenidas de 88 fuentes de diversas categorías de prosa francesa. Se presentan más de seis mil palabras en orden de mérito sobre una base completamente objetiva. El hecho de incluir las palabras de la lista de Henmon, con sus respectivas frecuencias, aumenta el radio de extensión del estudio hasta cerca de un 40%.

Un estudio del Portugués Brasileiro, que sigue el criterio técnico de Bender Beke, fue recopilado por Brown, Carr y Shane del Instituto de Estudios Interamericanos de Nashville y dado a la publicidad por el Comité de Lenguas Modernas del Consejo Americano de Educación. Se basa en 1'200,000 palabras. La lista completa de items llega a un total de 26,278. Se eliminaron las que no aparecieron en cinco o más fuentes. La lista final contiene 9,345 palabras distintas.

En el estado de Misora, India se realizó el estudio - Kannada "Word List", en el que se contaron 200,000 palabras de 45 libros de las que seleccionaron 4,800 palabras para la lista.

En el prólogo, de este mismo libro se menciona que -- hay una lista similar para el idioma indostánico que consta de 4,000 palabras seleccionadas de un recuento de 100,000 palabras de uso corriente. Un intento similar se ha hecho con el idioma - Maratí.

Los estudios realizados sobre la frecuencia de uso de vocabulario español han sido escasos y hasta cierto punto incompletos. El profesor Milton A. Buchanan, en su libro "A Grader - Spanish Word Book", menciona los siguientes.

Common Words in Spanish, publicado por H. Keniston, - en el que se colocan las palabras en orden de rango-frecuencia - (Hispania 1920, p.p. 85 a 96). Las fuentes de este vocabulario - son en su mayoría dramas pero también se obtuvo material de pe- riódicos, revistas, cuentos y novelas.

C. W. Cartwright es el autor de "A Study of the Voca- bularies of Eleven Spanish Grammars and Fifteen Spanish Reading Test", que apareció en "Modern Language Journal, octubre 1925.

En esta misma revista, en marzo de 1921, Elsie J. Ja- miesen publicó una lista de palabras recopiladas al comparar -- diez gramáticas españolas.

En el suplemento publicado por "El Eco", noviembre, -

1926, aparece una lista de palabras preparada por un comité de la "New York Society for the Experimental Study of Education", - que examino un número considerable de textos elementales de los cuales se seleccionaron las palabras más frecuentes usadas en el español.

Helen S. Eaton, publicó un estudio comparado de las palabras que aparecen en recuentos del Inglés, Francés, Alemán y Español.

Merás y Roth, han publicado una lista de palabras del español escogidas por maestros de experiencia y que lleva por título "Pequeño Vocabulario, a List of Two Thousand Spanish Words Arranged in Logical Groups for Sentence Building in the First Two Years".

Además de los estudios mencionados por Buchanan, sabemos que para 1920 Alfredo Aguayo, puertorriqueño residente en Cuba, al tratar de vencer las dificultades que presentan las traducciones para la presentación de exámenes de habilidad general, obtuvo cien palabras al seleccionar la primera que aparecía en cada página del "Miniature Dictionary", de Garnier. Estas palabras se utilizaron en relación con el examen Binet. En Chile, Pino también necesito un vocabulario para la traducción Chilena del mismo examen, derivó su lista del vocabulario contando la primera palabra de cada tres páginas del "Diccionario de la Real Academia". Esta lista fue revisada y normalizada por

Tirapegui.

Boder, en su adaptación del examen Binet (Binet-Simon-Terman-México), utilizó también el procedimiento de tomar la última palabra de la columna izquierda de cada página del "Diccionario de Bolsillo" de Alfonso Quintana.

En 1928-29 el profesor T. R. Céspedes, del Instituto de Psicología y Pedagogía Nacional de Panamá, publicó una obra titulada "Investigaciones acerca de las palabras usadas en Castellano". Su problema consistió en determinar que palabras usamos con mayor frecuencia al expresar por escrito nuestros pensamientos. Las fuentes utilizadas por el profesor Céspedes abarcan entre otras, las composiciones de los alumnos de sexto grado de la Escuela Elemental hasta V de Liceo, IV de normal y IV de comercio; editoriales de los periódicos, cartas publicadas en la prensa, algunas obras seleccionadas de periódicos, conferencias, informes, telegramas actas, números de registro judicial y de los Anales de la Asamblea Nacional. El número de palabras encontradas en ese material ascendió acerca de millón de palabras corrientes. En total se encontraron 9,255 palabras distintas.

Un trabajo muy completo sobre frecuencia de uso del vocabulario español es el de Milton Buchanan, "A Grader Spanish Word Book", publicado en American and Canadian Committees on Modern Languages, Vol. III. Se tiene conocimiento de que este volumen ha merecido cinco impresiones. En esta lista se utilizaron -

30,000 palabras corrientes de fuentes literarias como: novelas, drama, verso, folklore, prosa, miscelánea, literatura, técnica- y prosa periodística:

Rodríguez Bou del Consejo Superior de Enseñanza de -- Puerto Rico, en 1952, tratando de vencer las limitaciones de ca- rácter técnicos del estudio de Buchanan realizó un estudio de - frecuencia de uso del vocabulario más extenso y representativo, incluyendo mayor variedad de fuentes de vocabulario. El total de palabras contadas fue de 7'066,637; el total de unidades léxicas es de 20,542; 62,888 formas de inflexión y el total de palabras- diferentes llegó a 83,430, el material se presentó en dos volúme- nes:

El primer volumen contiene las diez mil unidades léxi- cas más frecuentes en orden de rango; las diez mil unidades léxi- cas más frecuentes en orden alfabético con sus frecuencias y ran- gos; las veinte mil formas de inflexión más frecuentes en orden- de rango y alfabético; y las unidades lexicas con frecuencias me- nores de 16.

El segundo volumen incluye las frecuencias ponderadas- de cada una de las 20,542 unidades léxicas y de las 62,888 for- mas de inflexión en cada una de las fuentes estudiadas. Además - contiene totales parciales de frecuencias para los vocabularios- de reconocimiento, de expresión y de criterio personal y un to- tal general.

Las diez fuentes principales que suplen el vocabulario de estas listas se agrupan bajo tres títulos, que a su vez incluyen las diversas fuentes de donde se obtuvo el material.

1.- Vocabulario de Expresión, con un total de 3'389,412 palabras.

a) Vocabulario oral 1'073,245 palabras.

b) Composiciones Escritas 803,622 palabras.

c) Asociación libre y Controlada 926,404 palabras.

d) El recuento de Rodríguez y Casanova 586,141 palabras.

2.- Vocabulario de Reconocimiento, con un total de 3'011,022 palabras.

a) Periódicos 1'050,000

b) Programas de Radio 465,600

c) Material Religioso 295,422 palabras.

d) La lista de Buchanan, "A grader Spanish Word Book, - - -
1'200,000.

3.- Vocabulario Basado en el Juicio de Distintos Autores, con un total de 666,203 palabras.

a) Libros de Texto 255,569 palabras.

b) Textos de Lectura Suplementaria 410,634 palabras.

Entre el material que se uso para éste estudio hay siete textos de primer grado, cinco de segundo, cuatro de tercero, cuatro de cuarto seis de quinto y tres de sexto. El material de-

Lectura Suplementaria se refiere a poemas, historietas, leyendas, artículos de periódicos, memorias, biografías, canciones, juegos y tiras cómicas. Hay además textos de historia, geografía, ciencias naturales, moral, ciudadanía agricultura, cría de animales, aritmética, higiene y problemas de la comunidad.

En 1953 García Hoz publicó su estudio titulado "Vocabulario Usual Vocabulario Común, Vocabulario Fundamental", realizado en Madrid, en el cual utilizó un total de 40,000 palabras divididas en cuatro grupos, cada uno de los cuales contenía un total de 100,000 palabras. Las fuentes utilizadas se agruparon bajo los siguientes títulos:

- 1.- Vida Privada aquí se tomaron 620 frases particulares para reflejar el léxico usado en situaciones de vida privada.
- 2.- Vida Social Indiferenciada para este grupo se utilizaron 25 publicaciones periódicas, designadas para reflejar el léxico usado en situaciones 'que el hombre de la calle, vive fuera de la casa de su familia"
- 3.- Vida Social Regulada las palabras fueron sacadas de boletines eclesiásticos, gubernamentales y de la Unión Obrera. Este grupo se encarga de reflejar el léxico empleado en situaciones formales u oficiales.
- 4.- Vida Cultural la muestra de palabras fue sacada de 22 Best-Sellers para mostrar el léxico usado en situaciones cultura

les.

García Hoz en su estudio presenta una lista de 12,402 unidades arregladas desde una frecuencia alta de 10,605 a una - baja de uno.

La lista contiene únicamente palabras que aparecen en el "Diccionario Manual de la Lengua Española" o que el diccionario considera tengan un "significado general". Muchas palabras de frecuencia alta fueron eliminadas por no aparecer en el diccionario o porque este consideró que tienen un significado "res|ingido".
| |

Después de los estudios de Milton A. Buchanan, Rodríguez Bou y García Hoz se han hecho otros estudios estadísticos en varios aspectos del español.

Alphonse Juillan de Stanford University, y E. Chang--Rodríguez de la Universidad de New York, en 1964 publicaron - - "Frequency Dictionary of Spanish Words". Cuyo propósito general fue preparar el armazón estructural, procedimientos formales y rutinas de programación designadas para facilitar el uso de -- computadoras en estudios descriptivos, comparativos e históri--cos de varios aspectos de lenguajes naturales.

En este estudio para asegurarse de la homogeneidad -- dialectal, cronológica y sociocultural de la muestra:

Las fuentes que suplen el vocabulario del estudio fue ron únicamente de español peninsular, se excluyeron textos lati

noamericanos y dialectales.

Solamente se eligieron trabajos escritos entre las -- dos guerras excluyéndose trabajos realizados antes de 1920 y -- después de 1940.

Para asegurarse de la homogeneidad socio-cultural únicamente fueron admitidos textos fluidos, excluyéndose glosarios o listas de palabras solas; únicamente se admitió prosa, textos que reflejaran un lenguaje natural y textos escritos original-- mente en español, eliminándose lenguaje infantil y traducciones.

Los textos fueron seleccionados en igual proporción en los siguientes tipos de literatura:

- a) Literatura Dramática
- b) Ficción (novelas y relatos cortos).
- c) Ensayos (ensayos, memorias, correspondencia, etc.).
- d) Literatura Técnica (Medicina, ingeniería, física).
- e) Literatura periodística (diarios, semanarios, publi-- caciones mensuales).

Para este trabajo se eligieron obras de 398 autores representativos, cuyos títulos estaban contenidos en la "Unión Ca-- talog of Library of Congress".

El total de la muestra obtenida fue de 500,000 pala--- bras de las cuales fueron electas 5024 que obtuvieron frecuencia lo suficientemente altas como para hacer proyecciones científi-- cas.

Los resultados se presentan en dos partes: La primera provee una lista en orden alfabético; la segunda parte presenta las palabras en orden decreciente de uso, frecuencia y dispersión.

Raúl Avila, Gloria R. de Bravo Ahuja y Beatriz Garza Cuarón en una edición preliminar, presentan un estudio de léxico infantil de la República Mexicana realizado entre noviembre de 1971 y enero de 1972 en el Distrito Federal, Veracruz, Yucatán, Oaxaca, Sinaloa y Jalisco.

El objetivo de esta investigación fue el conocer el léxico infantil para establecer una referencia para la enseñanza de nuevas palabras y conceptos en todas las áreas del programa de primaria y para usarlo como apoyo para la enseñanza de la lectura y escritura.

El material lingüístico se obtuvo a través de encuestas grabadas en cintas magnetofónicas. Las entrevistas se hicieron a niños y niñas en porcentajes iguales, en diferentes estratos sociales y entre las edades de 6.5 y 7.5 años. Para los interrogatorios en las encuestas se utilizaron preguntas indirectas, mímicas o dibujos. El total de encuestas realizadas fue de 39 y las palabras obtenidas se organizaron en un diccionario que consta de un total de 382 palabras. El diccionario está organizado en dos partes, en la primera aparecen los vocablos que se recogieron mediante el cuestionario; en la

segunda se incluyen las palabras que fueron utilizadas por los informantes sin que se hubieran hecho preguntas específicas para obtenerlas. Los vocablos se presentan en orden alfabético y a la derecha de cada uno de ellos se encuentra su porcentaje.

Luis Fernando Lara, Roberto Ham Chande y Ma. Isabel-Hidalgo, del Colegio de México, desde 1973 están elaborando -- "El Diccionario del Español de México". Es una obra Lexicográfica cuyo objetivo fundamental es reflejar el léxico del español utilizado actualmente, en el país, en cuanto a "lengua nacional" y en cuanto a sus modalidades escritas y orales, cultas y coloquiales, urbanas y rurales.

Para obtener la muestra se hizo una división en lengua culta, Lengua Subcultura y Lengua No-Estandar clasificación que obedeció a los niveles de uso de la lengua, a registros -- que todos los hablantes pueden utilizar en diferentes situaciones. Los géneros o clases de textos utilizados para la muestra fue la siguiente: Lengua Culta; Literatura (novela, cuento, ensayo, teatro); Periodismo (reportajes de autor mexicano, editoriales y reseñas políticas, sociales, culturales políticas, -- taurinas); Ciencias (sociales, físico-matemáticas, químico biológicas, administrativas, medicina y arte); Técnicas (ingeniería, comunicación, oficios, labores domésticas, deportes); Discursos Políticos; Religión; Habla de la Ciudad de México.

Lengua Sub-Culta: Literatura Popular (novela rosa, -

fotonovela e historietas).

Conversaciones Grabadas.

Lengua No-Estandar: Textos Regionales.

Estudios Antropológicos.

Jergas.

Conversaciones Grabadas.

El número de textos estudiados fue de 1,000 con - - 2,000 palabras cada uno. Para ordenar las palabras se ha tomado en cuenta su frecuencia de aparición, su repartición entre géneros y el tamaño relativo de cada género. Los resultados preliminares de esta investigación han sido publicados en el artículo "Del 1 al 100 en Lexicografía de Roberto Ham Chande de Investigaciones Lingüísticas en lexicografía.

Rosario Ahumada de Díaz, (1978) en su libro "Juguemos a Leer" menciona haber elegido el vocabulario de un estudio de léxico infantil, no dando mayores referencias.

NECESIDAD DE INVESTIGAR VOCABULARIO EN MEXICO

Para la enseñanza-aprendizaje de la lecto-escritura en la revisión sólo se mencionan dos recuentos de vocabulario infantil el de Raúl Avila & Col., (1972) realizado con 39 su-
tos y el de Rosario Ahumada del que no se tienen mayores referencias.

Los estudios realizados sobre la frecuencia de uso-

de vocabulario español han sido escasos y para diferentes países, Cuba, Panamá, España, Puerto Rico. Del español usado en México sólo tenemos referencia de un estudio el de Luis Fernando Lara, estudio bastante completo y ambicioso (ver sección anterior), del que sólo contamos con resultados preliminares.

Por lo que, en la mayoría de los textos empleados en México para la enseñanza-aprendizaje de la lectura el vocabulario contenido, las relaciones semánticas y sintácticas en las construcciones y las secuencias de presentación de las mismas se eligen de acuerdo a la muy particular experiencia y gusto de cada autor. Es urgente realizar investigaciones serias que arrojen datos acerca del vocabulario empleado en los libros de texto para la enseñanza-aprendizaje de la lecto escritura; den a conocer el léxico infantil; el español utilizado en México integren su utilización secuenciada en los contenidos de los materiales de lectura, y éstos reflejen los patrones del habla del niño permitiéndole establecer con mayor facilidad la relación entre lenguaje escrito y hablado, de la misma manera -- aprender desde el inicio de su enseñanza que la escritura es un sistema que indica significados.

C A P I T U L O V

INVESTIGACION SOBRE LA FRECUENCIA DE PALABRAS, SILABAS Y LETRAS
DE LOS LIBROS DE TEXTO PARA LA ENSEÑANZA DE LA LECTO-ESCRITURA.

- A) TIPO DE MATERIAL EMPLEADO
- B) METODOLOGIA.
- C) RESULTADOS.

Si la sola revisión de los capítulos anteriores nos plantean la necesidad, de modificar antiguos conceptos e incursionar en el amplio campo de investigación de la lectura en -- forma sistemática y científica. El análisis cuantitativo y cualitativo de los resultados obtenidos en el primer año de primaria (a nivel nacional), de 1977 a 1981 la presentan como urgente y necesaria.

Para el análisis cuantitativo en el cuadro 1 existen, 7 columnas correspondientes a: (a) año escolar, (I) inscripción, (E.F.) existencia final (A) aprobados, (R) reprobados, (D) deserción y una última de desperdicio escolar, obtenida mediante la suma R+D, se presentan totales y no porcentajes porque nos muestran más claramente la problemática del primer año para conducir a resultados satisfactorios al total de la población inscrita. Las cifras leídas horizontalmente, permiten comparar las diferencias de cada uno de estos factores dentro de un mismo año y verticalmente las diferencias de un año a otro.

Aunque los totales de aprobados superan grandemente a los de reprobados y deserción, estos dos últimos aspectos son altos en cualquier año (ver cuadro 1) y por sí solos ya indican la existencia de dificultades en la enseñanza-aprendizaje de la lecto escritura. Existen aspectos cualitativos en el total de aprobados, no observados en los resultados numéricos como son: niños que sólo reconocen letras y/o sílabas, aque--

llos que al leer confunden letras; los que teniendo una lectura fluida no identifican significados o los que terminan su -- instrucción de la lectura en el 2º año de primaria.

La promoción de alumnos que no alcanzan el criterio- establecido en el ler. año sumado al número de R y D apoyan y señalan como urgente la necesidad de realizar numerosas investigaciones que nos permitan descubrir y aplicar sólo métodos y técnicas educativas efectivas. Campo de investigación amplio - que comprende prerequisites, métodos, técnicas, materiales y - preparación de padres, maestros y personal involucrado en este hecho educativo, siendo tan vasto el campo de investigación de la enseñanza-aprendizaje de la lecto-escritura y ante la necesidad de realizar investigaciones científicas y sistemáticas - aquí nos avocaremos a investigar un sólo aspecto: el vocabula- rio empleado en los libros de texto para la enseñanza aprendi- zaje de la lecto-escritura porque:

- Es clara la función de la lectura como medio de comunicación y ésta no puede realizarse sin el len-- guaje. Del conocimiento y aplicación que se tenga- de la lengua dependerá el aprovechamiento general- del alumno, no sólo en lo que concierne a su labor escolar sino también a muchos aspectos que transcurren fuera de las aulas. Por consiguiente, la enseñanza del idioma, al igual que otras disciplinas -

CUADRO 1

Resultados de Primer Año de Primaria de 1977 a 1981.

a*	I*	EF*	A*	R*	D*	R+D
1977/1978	3,478,609	3,269,436	2,714,472	553,964	218,173	772,137
78/79	3,629,381	3,437,934	2,843,687	594,247	191,447	785,694
79/80	3,854,473	3,629,458	2,970,104	659,354	225,015	884,369
80/81	3,898,186	3,661,605	3,007,407	654,198	236,581	890,779

* Datos correspondientes a totales nacionales, obtenidos de las publicaciones de Estadística Básica del Sistema Educativo Nacional, SEP.

R+D es la suma de reprobados y deserción. Los porcentajes de cada año escolar son:

1977-78=22.139 %; 78-79=21.648; 79-80=22.943; 80-81=22.851. No existen grandes variaciones.

deben regirse por procedimientos científicos.

- Los avances teóricos nos obligan a incorporar dentro de la problemática de la lectura, la necesidad de investigar el lenguaje para sistematizar la elaboración y presentación de contenidos situaciones que permitirá al lector adquirir paulatinamente habilidades cognoscitivas y lingüísticas necesarias para encodificar y decodificar mensajes.
- Es inegable que independientemente del enfoque que se elija para la enseñanza-aprendizaje de la lectura-escritura, será necesario seleccionar secuencias de vocabulario relaciones lingüísticas, sílabas y letras.
- En México, hasta ahora es un aspecto poco estudiado, existen numerosos criterios personales y experiencias personales reducidas que guían la elección y secuenciación de contenido. Sólo se tiene conocimiento de dos estudios de vocabulario infantil uno de Raúl Avila (1972) realizado con 39 sujetos y el de Rosario Ahumada del que no se tienen mayores referencias.
- Es útil porque nos muestra el tipo de vocabulario y criterio que emplean los autores para la enseñanza en México, siendo el único recurso de informa--

ción concreta con la que se contaba.

- Y por la limitación de recursos humanos, técnicos y económicos con los que se disponía.
- Es necesario que las palabras utilizadas en el proceso tengan un significado para el niño y pueda -- comprender los textos que va a comenzar a descii--- frar evitando de esta manera que la lectura sea so lamente mecánica.

Con este estudio se persiguen los siguientes objetivos:

- Tener una muestra de la palabras que hasta ahora - se han empleado en la enseñanza.
- Presentar una lista que contenga las palabras más frecuentemente usadas en once textos de lero. de - primaria.
- Comprobar sí realmente dentro del proceso se utili zan las palabras más frecuentes mediante la compa ración de esta lista con los resultados de otras - investigaciones más amplias del español, especifi camente con los resultados preliminares del estu-- dio de Luis Fernando Lara y Col., del español em-- pleado en México.
- De la muestra de palabras elaborar y presentar una

secuencia de sílabas tomando en cuenta su frecuencia en el total de la muestra. Porque hasta ahora en sílabas simples directas y en muy pocos textos se pone atención a la presentación sistemática de otros tipos de sílabas (inversas, mixtas y compuestas).

- Con el mismo criterio de frecuencia elaborar y presentar una secuencia de letras, ya que las existentes han sido ordenadas conforme a criterios y experiencias personales reducidas de cada autor: por la fácil pronunciación de las letras, observaciones limitadas acerca de los primeros sonidos que van emitiendo los niños en su desarrollo del habla, sus semejanzas en sonidos o formas, por la mayor o menor combinación de una letra en la formación de palabras por las dificultades ortográficas que implican algunas letras en su escritura (ca, co, cu, que y qui) o también eligiendo las letras de las palabras que se supone tienen mayor significancia para el niño (papá, mamá, oso, etc.).
- Presentar el criterio de frecuencia de uso como rector del orden de presentación de las palabras, sílabas y letras porque los descubrimientos recién

tes en el entendimiento de la lectura nos han dado argumentos para apoyar este criterio como facilitador tanto como para el aprendizaje de la lectura - como para formación de hábitos eficientes (extracción de significados).

TIPO DE MATERIAL EMPLEADO

En la recolección de datos para hacer una selección-imparcial y obtener un número elevado de palabras se eligieron los siguientes 11 libros de texto utilizados para la enseñanza de la lectura-escritura:

TITULO	METODO*	AUTOR	EDITORIAL
Onomatopéyico	Fonético	Torres Quintero	Patria, 1976
Onomatopéyico	Fonético	S. E. P.	SEP, 1971
Mi libro Mágico	Ecléctico	Carmen Espinoza	Enrique Saenz Editores 1979
Global de Análisis			
Estructural	Global	S. E. P.	SEP, 1973
Global de Análisis	Global		
Estructural		S. E. P.	SEP, 1977
Juguemos a Leer	Ecléctico	Rosario Ahumada	
		Alicia Montenegro	Trillas, 1978

* Clasificación de acuerdo a los autores.

TITULO	METODO	AUTOR	EDITORIAL
Sí puedo leer	Ecléctico	Carlos Gallardo	Olguín, 1976
Mis primeras letras	Sintético	Carmen G. Basurto	Trillas, 1977
	Fonético y simultáneo		
Mi Patria	Método de	Carmen G. Basurto	Trillas,
	Cuento		
Guía de Aprendizaje	Ecléctico	Carmen G. Basurto	Avante, 1975
Método Rebsamen	Fonético	Enrique C. Rebsamen	Patria

Esta diversidad de textos y autores nos permiten -- abarcar los métodos fonéticos, sintéticos, analíticos y globales, asegurar la aparición de una mayor variedad de palabras y eliminar tanto como es posible los estilos individuales.

Este estudio es descriptivo y sincrónico. Descriptivo porque muestra el lenguaje que se emplea en los 11 libros -- de texto; sincrónico de acuerdo a la definición dada por el -- diccionario del español de México, ya que comprende únicamente las obras producidas entre los años de 1960 a 1979.

B) METODOLOGIA

Puesto que la recolección de datos y desglose es inmenso, consideramos que el método más adecuado y capaz de darnos los registros necesarios y la cantidad de datos suficientes de un modo objetivo e imparcial es el estadístico.

En estadística para cuantificar el vocabulario de un

texto, es necesario establecer reglas precisas para la delimitación de los vocablos o palabras. Decidiéndose en este caso - tomar como unidad básica de estudio la palabra debido a que -- son unidades perfectamente distinguibles por su tipografía y - escritura. Quedando definida por un grupo de signos separados- de los grupos vecinos por espacios en blanco (Charles Mueller, 1964). Se tomó la palabra como unidad básica debido a que no - sólo se buscaba encontrar que palabras utilizaban los autores- con mayor frecuencia para la enseñanza de la lecto escritura, - sino también tipos de sílabas y letras más frecuentes. Unica-- mente se tomaron en cuenta aspectos cuantitativos simples como son las palabras del texto y la secuencia de cada una de ellas*, no los elementos cualitativos referentes a relaciones de aso-- ciación (semánticas, sinonímicas o antonímicas (Charles Mue--- ller, 1964) que existen entre los vocablos. Si se hubieran to- mado los aspectos cualitativos mencionados, afectarían los re- sultados obtenidos sobre todo en orden de letras y tipos de sí labas, por ejemplo: si se agrupara "corríamos" y "corrерemos"- dentro de una sola palabra que es correr" las frecuencias obte- nidas serían diferentes a la real, como es mostrado en el cua- dro siguiente:

* Se habla aquí de secuencia refiriéndose a letras y sílabas.

Palabras	Sílabas	Totales
co-rría-mos	cv -cvv-cvc	1cv-1cvv-1cvc
co-rre-re-mos	cv-cv-cv-cvc	3cv-1cvc
co-rrer	cv-cvc	1cv-1cvc

Palabras	Letras	Totales
correr	c-o-rr-e-r	1c-1o-1rr-1e-1r
corríamos	c-o-rr-í-a-m-o-s	1c-2o-1rr-1í-1a-1m-1o-1s

También, se decidió utilizar todas las palabras de los libros, sin realizar ningún muestreo puesto que se estaba trabajando con un material especial, en donde las palabras utilizadas dependen de la letra que se este tratando de enseñar, además de que interesaba conocer el tipo de lenguaje empleado en la enseñanza.

Una vez establecidas las reglas que delimitan la palabra se procedió a hacer un despojo mecánico de la siguiente manera:

- Se sacó una lista de las palabras que aparecen en los textos, anotándose simultáneamente su categoría gramatical, formándose así el corpus de datos.
- Se hizo el conteo de frecuencias absolutas o número de ocurrencias dentro del corpus.
- Las palabras con sus respectivas frecuencias fueron ordenadas alfabéticamente. Encontrándose un to

tal de 4466 palabras.

- Las palabras fueron divididas en sílabas.
- Con estos datos se alimentó la computadora iniciándose el análisis estadístico mediante la estimación del porcentaje de ocurrencias de cada palabra, tipos de sílabas y letras respecto al total. Se utilizan la siguiente fórmula:

$$h_i = \frac{100 t_i}{\sum t_i}$$

Donde:

h_i = porcentaje de ocurrencia.

t_i = número de ocurrencias de la palabra.

$\sum t_i$ = número total de ocurrencias de todas las palabras.

Cada unidad de estudio fue sacada separadamente, aunque se partiera de los mismos datos.

Para los tipos de sílaba se utilizó el código siguiente:

consonante vocal	cv
consonante vocal consonante	cvc
vocal consonante	vc
consonante consonante vocal	ccv
consonante vocal vocal	cvv

No fue necesario aplicar otro tipo de medida estadís-

tica o de probabilidad, ya que en primera instancia se hizo un estudio exhaustivo de todas las palabras de los textos y en segundo los resultados que deseabamos saber no era la probabilidad de presentación de una palabra dentro del lenguaje, unicamente deseabamos saber que palabras son empleadas con mayor -- frecuencia en los libros de texto para la enseñanza-aprendizaje de la lectura y escritura, y de esto partir al análisis de las letras y tipos de sílabas contenidas en ellas.

- Se ordenaron las palabras en clases de frecuencias.
- Los datos recogidos se resumen en cuadros donde cada unidad aparecerá enlistada una sola vez junto -- con las frecuencias estimadas correspondientes.

La ordenación de las palabras, tipos de sílabas y letras no será arbitraria, sino se ajustará a los siguientes requisitos:

- a) Una ordenación que tome en cuenta la frecuencia en sentido decreciente. Las palabras con frecuencia idéntica se agruparan alfabeticamente.
- b) Una ordenación estrictamente alfabética.

C) RESULTADOS

Es cierto que cada pedazo de información contenido -- dentro del cuerpo de datos, por pequeño que sea es ilustrativo de un aspecto del lenguaje utilizado en los libros de texto. --

Sin embargo, como en toda clase de información masiva existen prioridades, ponderaciones y resúmenes que nos permiten utilizar los datos para describir un fenómeno dentro de propósitos y capacidades delimitadas y en este estudio se proponía conocer las palabras que usan con frecuencia los autores y con el objeto de facilitar su comparación con el resultado de Luis Fernando Lara y Col., de toda la muestra obtenida 4466 palabras, que suman 25490 frecuencias se seleccionaron las 100 palabras con mayores frecuencias concentrándose en el cuadro 2 (ver siguiente hoja).

Estas 100 palabras suman 11124 frecuencias que vienen a constituir el 43,576% del total de frecuencias de la muestra. Las frecuencias de las palabras son muy variadas van desde 977 a 29. Integrándose por 32 sustantivos, 17 verbos, 8 pronombres, 4 conjunciones, 14 adverbios, 2 nombres propios, 8 artículos y 6 preposiciones. De estas categorías gramaticales --son de mayor uso tanto por su frecuencia como por su porcentaje los artículos, preposiciones, conjunciones, adverbios y pronombres. Estos resultados coinciden con los de otras investigaciones más amplias y completas (ver anexo 1), aunque se origina de una muestra reducida del lenguaje (11 textos).

Además de que parece existir un acuerdo tácito entre los autores para emplear en la enseñanza-aprendizaje las mismas palabras sencillas (ver cuadro 2) como papá, casa, niño, -

C U A D R O I I

ORDEN	PALABRA	CAT. GRA.	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	EL	ART.	977	3.832
2	LA	ART.	902	3.538
3	DE	PREP.	638	3.532
4	Y	CONJ.	636	2.495
5	ES	V.	566	2.220
6	UN	ART.	489	1.918
7	SU	ADJ.	385	1.510
8	EN	PREP.	379	1.486
9	LOS	ART.	356	1.396
10	SE	PRON.	241	.945
11	ESTA	V.	222	.870
12	LAS	ART.	209	.819
13	CON	PREP.	203	.796
14	NI	CONJ.	191	.749
15	AL	CONJ.	184	.721
16	TIENE	V.	166	.651
17	ME	PRON.	162	.635
18	NO	ADV.	157	.615
19	LE	PRON.	132	.517
20	YO	PRON.	107	.419
21	ESE	ADJ.	103	.404
22	POR	PREP.	103	.404
23	SON	V.	94	.368
24	PAPA	S.	94	.368
25	LO	PRON.	93	.364
26	PARA	PREP.	92	.360
27	DEL	CONJ.	88	.345
28	ESA	ADJ.	86	.337
29	ESTE	ADJ.	86	.337
<hr/>				
30	MUY	ADV.	85	.333
31	TE	PRON.	84	.329
32	COMO	ADV.	71	.278
33	CASA	S.	69	.270
34	TODOS	ADJ.	68	.266
35	SUS	PRON.	66	.258
36	DOS	S.	64	.251
37	HAY	V.	60	.235
38	NIÑO	S.	57	.223
39	TOMA	V.	67	.223
40	SI	ADV.	55	.215
41	PERRO	S.	53	.207
42	AMARILLO	ADJ.	50	.196
43	SOL	S.	48	.188
44	NIÑA	S.	47	.184
45	PERRA	S.	47	.184
46	DA	V.	46	.180
47	MIRA	V.	46	.180
48	TORO	S.	46	.180
49	SOY	V.	45	.176
50	UNOS	ART.	44	.172
51	CUANDO	ADV.	44	.172
52	AGUA	S.	44	.172
53	AQUI	ADV.	43	.168
54	COMO	V.	43	.168
55	MESA	S.	43	.168
56	NENE	S.	43	.168
57	PAN	S.	42	.164
58	A	PREP.	42	.164
59	DADO	S.	41	.160
60	MAS	ADV	41	.160
61	QUESO	S.	41	.160
<hr/>				
62	VACA	S.	40	.156
63	FUE	V.	38	.149
64	NIÑOS	S.	38	.149
65	PELOTA	S.	38	.149
66	ASI	ADV.	37	.145
67	ELLA	PRON.	37	.145
68	MANO	S.	37	.145
69	UNAS	ART.	37	.145
70	YA	ADV.	37	.145
71	BURRO	S.	36	.141
72	LUIS	NOM.	36	.141
73	ELOTES	S.	35	.137
74	DIAS	S.	35	.137
75	QUE	ADV.	35	.137
76	ESCUELA	S.	34	.133
77	ESTAN	V.	34	.133
78	DODI	NOM.	34	.133
79	HOJAS	S.	34	.133
80	ORO	S.	33	.129
81	ROJO	ADJ.	33	.129
82	MUCHA	ADV.	33	.129
83	TAN	ADV	33	.129
84	BIEN	ADV.	32	.122
85	TIO	S.	32	.122
86	SOPA	S.	32	.122
87	VERDE	ADJ.	32	.122
88	MIS	ADJ.	32	.122
89	QUIERE	V	32	.122
90	TAMBIEN	ADV.	32	.122
91	AMA	V.	31	.121
92	LORO	S.	31	.121
93	OSO	S.	31	.121
<hr/>				
94	LLAVE	S.	31	.121
95	HACE	V.	30	.117
96	SON	V.	30	.117
97	DADOS	S.	29	.113
98	LUNA	S.	29	.113
99	QUIERO	V.	29	.113
100	RORRO	ADJ.	29	.113

F 11124 % 43.576

Total de Palabras de la Muestras 4466

Total de Frecuencia de la Muestra 25490

LISTA DE LAS 100 PALABRAS MAS FRECUENTES.

perro, amarillo, mesa, nene, elote, etc., y otros que aunque - no obtuvieron las frecuencias mas altas sí aparecen en 8, 9 y 7 textos. (ver anexo 3).

Con la finalidad de mostrar en forma más clara como esta constituido el vocabulario empleado en los 11 textos en - el cuadro 3 se presenta una lista de frecuencias ordenadas de mayor a menor (1a. columna horizontal), y al frente el número de palabras que la obtuvieron (2a. columna) y el porcentaje -- que le corresponde, mostrado cuantos palabras se presentaron - una, dos o tres veces, etc. en el total de la muestra. Obser-- vándose que existe un gran número de palabras con frecuencia uno 2129 y de frecuencia dos 638 del total de palabras 4466, indi-- cando que más de la mitad 67.37% de las palabras de la muestra se utilizó dos veces como máximo en los 11 textos, datos que - no deben considerarse como indicadores de riqueza lexical, ya-- que estas palabras son en su mayoría sólo derivados: diferen-- tes en género, número, conjugaciones de un mismo verbo, etc. - (ver anexo 2).

Debido a que independientemente del método que se em-- plee para enseñar sílabas, en este estudio de las palabras re-- sumidas se hizo un análisis de los tipos de sílabas más fre--- cuentes, (tomándose en cuenta las combinaciones de vocales (v) y consonantes (c). Los resultados se muestran en el cuadro 4.

Lista del Total de Palabras que Obtuvieron Frecuencia

1 a 28, con su Porcentaje.

<u>PALABRAS CON FREC.</u>	<u>No. PALABRAS</u>	<u>% +</u>
f ₁	2129	48.44
f ₂	638	13.93
f ₃	465	10.48
f ₄	270	6.08
f ₅	163	3.67
f ₆	119	2.68
f ₇	84	1.89
f ₈	65	1.46
f ₉	61	1.37
f ₁₀	43	.96
f ₁₁	41	.92
f ₁₂	46	1.03
f ₁₃	27	.60
f ₁₄	29	.65
f ₁₅	23	.51
f ₁₆	22	.49
f ₁₇	23	.51
f ₁₈	16	.36
f ₁₉	13	.29
f ₂₀	8	.18
f ₂₁	10	.21
f ₂₂	5	.11
f ₂₃	8	.18
f ₂₄	10	.22
f ₂₅	5	.11
f ₂₆	3	.06
f ₂₇	1	.02
f ₂₈	9	.20

+ Estos porcentajes fueron calculados respecto al total de palabras y no de frecuencias.

En este cuadro no estan contenidas las 100 palabras más frecuentes porque estas ya fueron analizadas en la sección anterior. (ver cuadro II)

CUADRO 4

Tipo de Sílabas	Total	Porcentaje
CV	26383	55.39
CVC	8215	17.24
CCV	3856	8.09
CVV	2870	.02

- Tipos de sílabas, su frecuencia y su porcentaje.

En los libros de texto los tipos de sílabas usadas - con mayor frecuencia con CV y CVC, entre las dos llegan a tener un porcentaje de presentación de un 72% del total, siendo poco usadas en la formación de palabras las combinaciones: VC, CCV y CVV.

A falta de un criterio único normador para la producción de secuencias las 11 analizadas son diferentes y se muestra en el cuadro 5. Donde se especifican las secuencias que emplea cada autor. En el primer renglón horizontal hay números - arábigos de 1 al 11 correspondientes a los textos en el siguiente orden:

- 1.- Mi Patria - Carmen G. Basurto.
- 2.- Guía de Aprendizaje - Carmen G. Basurto.
- 3.- Mis Primeras Letras - Carmen G. Basurto.
- 4.- Juguemos a Leer - Rosario Ahumada y Alicia Montenegro.
- 5.- Onomatopéyico - SEP.

- 6.- Onomatopéyico - Torres Quintero
- 7.- Mi Libro Mágico - Carmen Espinoza.
- 8.- Sí Puedo Leer - Carlos Gallardo.
- 9.- Global de Análisis Estructural - SEP, 1973.
- 10.- Global de Análisis Estructural - SEP, 1977.
- 11.- Método Rebsamen - Enrique C. Rebsamen.

Abajo de cada número arábigo se encuentran las letras F, G, E, S, C, que corresponden a los métodos Fonético (f), -- Global (G), Ecléctico (E), Sintético (S) y Método de Cuento -- (C) seguidas verticalmente por su secuencia de letras correspondiente. Sí se lee horizontalmente se notan las coincidencias y diferencias de los autores con respecto al orden en que deben-- enseñarse las letras por ejemplo, con respecto a vocales en --- el primer renglón se proponen tres letras diferentes en seis -- textos "a", en dos "i" y en tres "u" como primera letra a ser -- enseñada. De igual forma en los cuatro renglones siguientes -- son propuestas tres y cuatro vocales diferentes en cada posi- -- ción. El mismo fenómeno se observa en los renglones correspon- -- dientes a consonantes, las letras propuestas en cada posición -- son muy variadas, en el primer renglón se proponen "s", "m", -- "n" aumentando considerablemente el número de consonantes en -- las posiciones intermedias donde llegan a existir hasta 10 y 11 letras diferentes (ver 11^o y 17^o lugar en la tabla) por -- el contrario en los tres últimos renglones disminuyen, sólo --

existen 5, 4 y 2 consonantes siendo "x", "w" y "z" las que tienen mayor número de coincidencias en estas últimas posiciones (ver cuadro 5).

Ante tal variedad de proposiciones en las secuencias fué necesario hacer un análisis más cuidadoso y detallado en grupos de cinco renglones horizontales cuyo resultado es mostrado en el cuadro 6. En éste se encuentran 5 secciones separadas por líneas más gruesas, dentro de cada sección se observan las letras ha ser y entre paréntesis se anotan en cuantos textos se propone dicha letra dentro de esas cinco posiciones. En todas y cada una de las secciones se advierte nuevamente que el número de letras propuestas es muy variado en la primera -- sección encontramos 8 consonantes de las que "t" (10), "l" (9), y "m" (7), obtienen mayor acuerdo para ser presentadas en los primeros cinco lugares; la segunda sección la forman 18 letras donde "c" (9) y "d" (7) son propuestas con mayor frecuencia en esta posición; en la tercera sección encontramos 20 consonantes y "b" (8) es la que obtiene mayor acuerdo; en la cuarta de las 18 letras "ch" (7) es propuesta con mayor frecuencia; en la última sección de las 12 consonantes "z" (8), "x" (8), "k" (7), "w" (5) son presentadas en mayor número de textos como últimas letras a ser enseñadas.

Estos dos análisis aportan datos para considerar que

CUADRO 5*

SECUENCIAS PROPUESTAS EN LOS METODOS ANALIZADOS.

Métodos	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	C	E	S	E	F	E	E	G	G	G	F

VOCALES

U	U	U	A	A	I	A	A	A	A	A	I
E	E	I	I	E	U	U	O	E	E	E	U
I	I	A	E	I	A	E	E	O	O	O	E
O	O	E	O	O	O	O	I	I	I	I	O
A	A	O	U	U	E	O	U	U	U	U	A

CONSONANTES

S	S	S	M	S	S	M	M	N	N	M
T	L	T	S	D	RR	S	Ñ	S	S	N
M	R	M	T	L	R	P	Ñ	L	R	L
L	RR	L	L	T	M	L	P	T	L	D
P	T	P	RR	P	T	T	Q	D	T	T
D	C	D	P	M	L	D	K	M	LL	B
N	LL	N	N	C	J	N	C	LL	Y	G
C	Y	C	C	N	F	RR	D	P	D	C
RR	D	R	D	Q	N	R	B	R	K	R
V	Q	RR	V	R	C	Ñ	V	Y	C	RR
LL	M	V	F	RR	K	C	S	C	Q	S
B	N	LL	G	LL	P	Q	Z	Q	H	J
F	Ñ	B	B	V	G	F	RR	G	M	F
Ñ	G	F	J	B	D	CH	R	B	G	V
J	V	Ñ	Ñ	Ñ	CH	B	T	V	B	B
CH	P	J	R	Y	LL	G	F	F	V	LL
Q	B	CH	H	X	B	J	L	Ñ	P	Y
G	F	Q	CH	G	Ñ	Z	LL	RR	F	Ñ
H	CH	G	LL	CH	Y	V	Y	CH	Ñ	H
Y	Z	H	Q	J	H	LL	G	H	RR	CH
K	J	Y	Y	F	Q	H	J	Z	CH	Q
Z	X	K	K	H	V	Y	H	J	X	K
X	K	Z	Z	Z	Z	X	CH	J	J	Z
W	H	X	X	K	X	K				X
R		W	W			W				W

* En los datos del cuadro no se tomaron en cuenta las diferencias fonológicas de las letras, las especificaciones hechas al respecto fueron eliminadas para facilitar la comparación.

Análisis de las coincidencias y diferencias en el orden de las letras, de los 11 textos.

T (10)	N (4)	Q (1)	
S (9)	D (3)		
L (9)	R (3)		
M (7)	RR (3)		
P (5)	Ñ (1)		
C (9)	LL (3)	B (2)	Ñ (1)
D (7)	Y (3)	Q (2)	L (1)
N (6)	V (3)	K (2)	G (1)
R (5)	P (2)	J (1)	
RR (4)	M (2)	F (1)	
B (8)	Q (4)	M (2)	Z (1)
G (5)	LL (3)	RR (2)	D (1)
N (5)	J (3)	S (2)	P (1)
F (5)	CH (3)	N (1)	T (1)
V (5)	C (2)	R (1)	K (1)
CH (7)	Ñ (4)	Z (2)	C (1)
H (6)	F (4)	V (2)	R (1)
G (5)	J (3)	B (2)	L (1)
LL (5)	Q (3)	P (2)	
Y (5)	RR (2)	X (1)	
Z (8)	J (4)	F (1)	
K (7)	Y (3)	V (1)	
X (7)	CH (2)		
W (5)	Q (2)		
H (4)	R (1)		

Letra A, B, C, etc.

() Número de veces que se propone dentro de esas 5 posiciones.

los autores de los libros de texto coinciden en presentar "s", "t", "l" y "m" como primeras consonantes a ser enseñadas y como últimas "k", "w" y "z" aunque son propuestas en diferente orden, como consonantes intermedias encontramos mayor acuerdo en presentar a "c", "d", "b" y "ch". En vocales coinciden en colocar "a" en primer lugar, "o" en cuanto y "u" en quinta posición en las otras dos vocales existe muy poco acuerdo. Diferencias originadas primordialmente por las dificultades observadas en el aprendizaje de algunas letras y a falta de un criterio único normador en la producción de secuencias.

Siempre buscando mayor eficacia las secuencias han sido ordenadas y modificadas conforme a criterios personales y experiencias reducidas de cada autor por ejemplo:

- De acuerdo al fonétismo ó fácil pronunciación de las letras.
- A observaciones limitadas de los primeros sonidos emitidos por el niño en su desarrollo del habla.
- Tomando en cuenta las semejanzas y diferencias en sonido o forma de las letras.
- Por su mayor o menor combinación en la formación de palabras.
- Por las dificultades ortográficas que implican algunas letras
- Eligiendo letras de palabras que se suponen tienen mayor sig-

nificado para los niños (oso, papá, mamá, etc.).*

Ante la diversidad de ideas que predominan en este aspecto de la enseñanza-aprendizaje de la lecto-escritura este estudio propone una secuencia de letras ordenada de acuerdo a su mayor o menor frecuencia de presentación en la totalidad -- del vocabulario de los once textos analizados. Aunque pareciera aumentará una secuencia más se propone porque: 1) No obstante los esfuerzos realizados a la fecha siguen presentandose di dificultades en el aprendizaje de las letras; 2) La mayor frecuencia con que se presentan en el lenguaje permitirá en menor tiempo realizar mayor número de combinaciones en la formación de palabras y enunciados enriqueciendo la experiencia educativa y facilitando el aprendizaje debido a la frecuencia con que encontrará estos elementos del lenguaje en su medio ambiente y 3) Aunque esta ordenación en las secuencias de las letras ya ha sido intentado con anterioridad no se ha basado en un estudio sistemático de la frecuencia de presentación de las letras.

En este aspecto la computadora arrojó los siguientes datos:

Vocales a, e, o, i, u.

Consonantes s, l, n, r, t, m, d, c, p, g, b, y, h, v, q, j, -

* Estos criterios han sido obtenidos en entrevistas directas con los autores o personas relacionados con ellos (editores).

ch, ll, f, ñ, rr, z, x, k, w.

Con el objeto de poder comparar los datos obtenidos por la computadora con las secuencias de los 11 textos se presenta el cuadro 7 siguiendo los mismos criterios expuestos para el cuadro 5 e introduciéndose una hilera adicional que corresponde a los datos obtenidos por la computadora. Las coincidencias con cada texto son señaladas con un asterisco (*) y en forma global son: "a" (con 6 textos), "e" (con 5), "o" (2), "i" (4), "u" (5), "s" (5), "m" (2), "t" (5), "c" (5), "ch" (1), -- "v" (1), "ll" (1), "d" (1) "l" (1), como últimas consonantes -- "x" y "w". Aunque esta secuencia se origina de una muestra reducida del lenguaje y es necesario comprobar su eficacia con aplicaciones prácticas posteriores se considera representativa del uso de las letras en el lenguaje escrito ya que los resultados de esta investigación en relación a las 100 palabras más frecuentes son apoyadas por los de otras investigaciones más amplias -- (ver anexo 1).*

Modificar el orden de presentación de las letras dentro del proceso de la enseñanza-aprendizaje de la lecto-escritura no es el único aspecto susceptible de cambio para aumentar la eficacia en la instrucción de primer año, se sugiere --

* Se compara con los resultados preliminares de Luis Fernández Lara por ser el único estudio del Español usado en México, -- hasta ahora conocido.

CUADRO 7

COMPUTADORA

TEXTOS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
C	E	S	E	F	E	E	G	G	G	F

VOCALES

A	U	U	U	A*	A*	I	A*	A*	A*	A*	I
E	E*	E*	I	I	E*	U	U	O	E*	E*	U
O	I	I	A	E	I	A	E	E	O*	O*	E
I	O	O	E	O	O	O	I*	I*	I*	I*	O
U	A	A	O	U*	U*	E	O	U*	U*	U*	A

CONSONANTES

S	S*	S*	S*	M	S*	S*	M	M	N	N	M
L	T	L*	T	S	D	RR	S	N	S	S	N
N	M	R	M	T	L	R	P	Ñ	L	R	L
R	L	RR	L	L	T	M	L	P	T	L	D
T	P	T*	P	RR	P	T*	T*	Q	D	T*	T*
M	D	C	D	P	M*	L	D	K	M*	LL	R
D	N	LL	N	N	C	J	N	C	LL	Y	G
C	C*	Y	C*	C*	N	F	RR	D	P	D	C*
P	RR	D	R	D	Q	N	R	B	R	K	R
G	V	Q	RR	V	R	C	Ñ	V	Y	C	RR
B	LL	M	V	F	RR	K	C	S	C	Q	S
Y	B	N	LL	G	LL	P	Q	Z	Q	H	J
H	F	Ñ	B	B	V	G	F	RR	G	M	F
V	Ñ	G	F	J	B	D	CH	R	R	G	V*
Q	J	V	Ñ	Ñ	Ñ	CH	B	T	V	B	B
J	CH	B	J*	R	Y	LL	G	F	F	V	LL
CH	Q	P	CH*	H	X	B	J	L	Ñ	P	Y
LL	G	F	Q	CH	G	Ñ	Z	LL*	RR	F	Ñ
F	H	CH	G	LL	CH	Y	V	Y	CH	Ñ	H
Ñ	Y	Z	H	Q	J	H	LL	G	H	RR	CH
RR	K	J	Y	Y	F	Q	H	J	Z	CH	Q
Z	Z*	X	K	K	H	V	Y	H	J	Z*	K
X	X*	K	Z	Z	Z	Z	X*	CH		J	Z
K	W	H	X	X	K*	X	K*				X
W	R		W*	W*			W*				W*

además realizar investigaciones referentes a léxico infantil - que permitan asegurar la elección de palabras significativas - para el niño, de relaciones lingüísticas y vocabulario formal- (adulto) para presentarlos en orden de dificultad creciente y- presentar en forma sistemática las sílabas integradas por CCV, VC, y CVV en los materiales de lectura.

Dando a conocer los criterios y contenidos utiliza-- dos en los libros de texto para primer grado, proponiendo una- secuencia de letras y sílabas se pretende presentar material, análisis y resultados para señalar la necesidad de ahondar en- este campo de investigación: El lenguaje aplicado a la enseñan- za-aprendizaje de la lecto-escritura.

Atañe a las autoridades correspondientes el poner ma- yor atención no sólo a metodología, prerequisites y evaluación si no también a técnicas y procedimientos empleados para la -- elección, secuenciación y elaboración de contenidos para la -- instrucción de la lecto-escritura.

CAPITULO VI

CONCLUSIONES

Siendo la lectura un instrumento básico de la cultura y su enseñanza una práctica muy antigua prevalecen ideas variadas y numerosas polémicas discutiéndose ampliamente teorías educativas, métodos, prerequisites, secuencias y efectividad. No obstante parecería que los avances logrados en el entendimiento de la lectura sólo pertenecieran al campo de las discusiones teóricas, mientras éstos nos obligan a considerar a la lectura como algo bastante complejo en la que intervienen numerosas habilidades cognoscitivas y lingüísticas en donde la información que el lector aporta para la extracción de significados adquiere importancia relevante. En la mayoría de padres y maestros prevalecen ideas sencillas y consideran a la lectura como una simple traslación de símbolos impresos a fonológicos, conceptos que repercuten en el planteamiento de objetivos para la instrucción además la falta de difusión de las habilidades que intervienen en el proceso de la lectura suscita que se deje a situaciones fortuitas la formación de buenos lectores, no se elaboran programas ni se estructuran contenidos con material adecuado capaz de proveer al alumno la experiencia necesaria para desarrollar habilidades lingüísticas y cognoscitivas para ser un buen lector.

El estudio de los problemas planteados en la lectura ha estado largo tiempo en manos de los educadores. De genera--

ción en generación se transmitían los medios de enseñar a los niños a pesar de todas las transformaciones que se han podido observar la enseñanza de la lectura no ha llegado a su período experimental aunque en los últimos años se ha observado un interés creciente por estas cuestiones que sobrepasan las preocupaciones estrictamente escolares. La utilización de la lectura en muchas actividades humanas y el deseo de aumentar en este campo como en muchos otros la productividad han impulsado a -- analizar experimentalmente los procesos psicológicos puestos -- en juego, prerequisites, experiencia lingüística del alumno, -- tipo de lenguaje y material utilizado para facilitar y mejorar el aprendizaje. Sin embargo los resultados de dichos estudios -- todavía no se toman en cuenta para la estructuración de méto-- dos y contenidos para la instrucción de la lecto-escritura. De ahí nuestro interés por investigar elección y secuenciación de contenidos llegando a las siguientes conclusiones:

a) A pesar de las modificaciones a los libros de texto y la libertad que posee cada maestro para elegir el método, las cifras de los años escolares de 1977 al 81 con respecto al porcentaje de reprobación y deserción (R+D) se presentan con -- muy pocas variaciones: 77-78 (22.139%), 78-79 (21.648%), 79-80 (22.943%), y 80-81 (22.851%). Cifras que indican que todavía -- existen dificultades para conducir a resultados satisfactorios al total de la población inscrita en primer año de primaria, --

problemática que aumenta al tomarse en cuenta aspectos cualitativos, en el total de aprobados, no representados en las cifras numéricas como son niños que sólo leen letras ó sílabas, aquellos que al leer confunden letras, los que teniendo una lectura fluida no identifican significados ó los grupos que siendo promovidos terminan su instrucción de la lectura durante el segundo año de primaria.

b) La orientación de los libros de texto es diferente, en México se usan diversos métodos y aunque la SEP (Secretaría de Educación Pública) dictamine los métodos a seguir, cada maestro utiliza él que de acuerdo a su criterio es más eficaz ó fácil. Los niños se encuentran ante la necesidad de responder a situaciones de aprendizaje poco controladas que, de ninguna manera, en muchos casos, es la más adecuada. Es necesario se estructuren los métodos de acuerdo a los logros de investigaciones que aclaren el entendimiento del proceso de la lectura y su aprendizaje.

c) Independientemente del enfoque metodológico que se elija para la enseñanza-aprendizaje de la lecto-escritura será necesario seleccionar vocabulario, secuencias de relaciones lingüísticas, sílabas y letras. Por lo que es necesario realizar estudios del lenguaje, sólo el conocimiento del lenguaje a través de su investigación nos permitirá sistematizar-

la elección, elaboración y presentación de contenidos, para -- que el alumno adquiriera paulatinamente habilidades cognosciti-- vas y lingüísticas necesarias para encodificar y decodificar - mensajes.

ch) En México hasta ahora el lenguaje empleado en -- los libros de texto no ha llegado a investigarse sistemática-- mente existen numerosos criterios y experiencias personales re-- ducidas que guían la elección y secuenciación de contenidos. - Sólo se tiene conocimiento de dos estudios de vocabulario in-- fantil aplicados a la enseñanza de la lecto-escritura el de -- Raúl Avila (1972) realizado con 39 sujetos y el de Rosario Ahu-- mada del que no se tienen mayores referencias.

d) Se considero a los libros de texto como únicos re-- cursos de información concreta para conocer el vocabulario y - criterios empleados, en México, para la enseñanza-aprendizaje-- de la lecto-escritura y aunque algunos textos quedaron fuera - sí se considera una muestra representativa debido a que se - - abarcaron diversas orientaciones metodológicas y varios auto-- res.

e) La muestra consto de 4466 palabras las cuales su-- maron un total de 25490 frecuencias, en los textos analizados-- no puede hablarse de riqueza lexical debido a que existe una - gran diferencia en cuanto a número de frecuencias y palabras - siendo muy reducido este último. Otros datos que apoyan esta -

conclusión son: a) las 100 palabras más frecuentes suman 11, - 124 frecuencias ó sea el 43.576% del total. b) De las 4466 palabras 2129 obtuvieron frecuencia uno (f_1) y 638 frecuencia -- dos (f_2) indicando que más de la mitad de palabras (2767) de - la muestra se utilizó dos veces como máximo en los 11 textos - además la mayoría de las palabras con f_1 y f_2 son sólo deriva- dos de otras (anexo 2) lo que reduce notablemente el número de vocablos.

f) De acuerdo a las 100 palabras más frecuentes se - deduce un acuerdo tácito entre los autores para usar palabras- sencillas como son:

Adverbios	no, muy, como, sí, cuando, aquí, más, así, ya, que, mucho, también.
Preposiciones	de, en, con, por, para, a.
Conjunciones	y, ni, al, de.
Articulos	el, la, un, los, unos, unas.
Pronombres	se, me, le, lo, te, sus, ella.
Verbos	ser, estar, tener, haber, tomar, mirar, comer, querer, hacer.
Adjetivos	amarillo, rojo, verde, rorro, su, ese, esa, es te, todos.
Sustantivos	papá, casa, niño, perro, sol, niña, toro, agua, mesa, nene, pan, dado, dos, queso, vaca, niños,

Sustantivos pelota, mano, burro, Luis, elotes, días, escuela
 la, Dodi, hojas, oro, tía, sopa, oso, llave, -
 dados, luna.

g) En los libros de texto existen 75 palabras que no estando comprendidas en las 100 más frecuentes sí son usadas - en 9, 8 y 7 libros (ver anexo 3). Dato que apoya una vez más - la existencia de un acuerdo tácito para emplear ciertas pala-- bras en el proceso de enseñanza aprendizaje.

h) Los adverbios, conjunciones y preposiciones se encuentran dentro de las 100 palabras más frecuentes no solo en este estudio, también en otros realizados con anterioridad (cuadro 2 y anexo 1). Para que el niño pueda comprender el significado tanto del lenguaje escrito como hablado es necesario que llegae a la comprensión de las relaciones que establecen estas categorías gramaticales, deben introducirse desde el inicio -- del aprendizaje de la lectura y presentarse en órden de dificultad creciente para facilitar su comprensión.

i) Hasta ahora el contenido de los libros de texto ha sido elegido de acuerdo a lo que los autores suponen son pala-- bras del dominio del niño, en investigaciones futuras se debe - ahondar en este tópico, sugiriendose se estudie el vocabulario- infantil por medio de entrevistas directas, test, dibujos y grabaciones en diferentes situaciones (hogar escuela, juegos) to-- mando cuenta diferencias geográficas y sociales complementan-

dose con estudios de lenguaje adulto, para elegir palabras y - nuevos conceptos a emplear en la elaboración de materiales y - ejercicios de lectura. De esta forma la experiencia que adquie- ran los niños durante su aprendizaje les facilitará la lectura en grados superiores y/o situaciones más complejas y menos con- troladas.

j) Respecto a sílabas los autores tienden a usar pa- labras que en su mayor parte contienen sílabas formadas por CV (55.39%) y CVC (17.24%), siendo utilizadas con una baja fre- cuencia estructuras formadas por CCV (8.11%) y CVV (.02%) dis- minuyéndose la experiencia en la lectura en estos dos últimos- tipos de sílabas. Ya que en grados posteriores el alumno se en- frentará a lecturas poco controladas, en la experiencia educa- tiva de primer año deben incluirse todos los tipos de sílabas, práctica que contribuirá notablemente a cometer menos errores, adquirir una lectura más fluida y facilitar el proceso de ex- tracción de significados.

k) En relación a secuencias de letras en los libros- de texto analizados se observan constantes cambios debido a -- que se siguen presentando dificultades en el aprendizaje de al- gunas letras. Siempre buscando mayor efectividad las secuen- cias se han elaborado o modificado de acuerdo a los siguientes criterios:

- Al fonetismo o fácil pronunciación de las letras.

- A observaciones limitadas acerca de los sonidos que van emitiendo los niños en su desarrollo del habla.
- Tomando en cuenta las semejanzas y diferencias en sonido o forma de las letras.
- Por la mayor o menor combinación de las letras dentro de palabras.
- Por las dificultades ortográficas que implican algunas letras.
- Eligiendo las letras de palabras que se suponen tienen mayor significado para los niños.

1) Independientemente de que las secuencias propuestas en los 11 textos son diferentes hay coincidencia en presentar como primeras vocales a ser enseñadas "a", "e" y como primeras consonantes "s", "l", "n", "t" y "m". Observándose también que en la mayoría de las secuencias se proponen "z", "x", "k" y "w" como últimas letras a ser enseñadas aunque hay discrepancia en el orden en que son presentadas. Existiendo desacuerdo en las vocales y consonantes intermedias así como en la eliminación de "x" y "w".

m) En este estudio se propone la siguiente secuencia:

Vocales a, e, o, i, u.

Consonantes s, l, n, r, t, m, d, c, p, g, b, y, h, x, q, j, ch,

ll, f, ñ, rr, z, x, k, w.

Aquí las letras se ordenaron de acuerdo a su mayor o menor frecuencia de presentación en la totalidad del vocabulario de los 11 textos analizados. Esta secuencia se considera representativa de la frecuencia de uso de las letras porque -- aunque fué extraída de una muestra de lenguaje pequeña, los resultados en cuanto a palabras más frecuentes coinciden con los de otros de investigaciones más completas.

n) La similitud de la secuencia propuesta en este estudio con cada uno de los textos analizados son pocas, en -- forma global son: A(con 6 textos), e(con 5), o(2), i(4), u(5), s(5), m(2), t(5) c(4), ch(1), v(1), ll(1), x(2), w(4). Exis--- tiendo mayor acuerdo en el orden y posición de las letras "a", "u", "s", "t", "c", "x" y "w".

ñ) La efectividad de esta secuencia se deja abierta -- a comprobación empírica posterior, el criterio que normo su -- producción se considera efectivo debido a que la mayor frecuen -- cia con que se presentan en el lenguaje escrito, permitirá en -- menor tiempo realizar mayor número de combinaciones en la for -- mación de palabras y enunciados enriqueciendo la experiencia -- educativa y facilitando el aprendizaje por la mayor frecuencia con que encontrará estos elementos del lenguaje en su medio am -- biente.

o) La revisión de este tema permite hacer un llamado

a las instituciones pertinentes para que destinen suficientes recursos humanos, técnicos y económicos: primero para realizar investigaciones que nos lleven a establecer orden y efectividad en la instrucción de la lecto-escritura y segundo para que exista una comunicación adecuada entre avances teóricos y práctica de la enseñanza.

B I B L I O G R A F I A

L I B R O S

- Antonio Barbosa Held. *Cómo han Aprendido a Leer y Escribir los Mexicanos*. Ed., Pax-México. 1971.
- Andres Santamaría. *Diccionario de Sinónimos y Antónimos e Ideas Afines*. Ed. Ramón Sopena. S.A. 1977.
- Braslavsky Berta. *Querrela de los Métodos en la Enseñanza de la Lectura, sus Fundamentos Psicológicos y la Renovación Actual*. Ed. Kapeluzz. Buenos Aires, 1972.
- Carmen Espinosa. *Mi Libro Mágico*. Ed. Enrique Saenz Editores. - 1977.
- Carmen G. Basurto. *Mi Patria*. Ed. Trillas.
- Carmen G. Basurto. *Mis Primeras Letras*. Ed. Trillas. 1977.
- Carmen G. Basutro. *Guía de Aprendizaje*. Ed. Avante. 1975.
- Carlos Gallardo S. *Si Puedo Leer*. Ed. Olguín. 1976.
- Chang - Rodríguez, Alphonse Juilland. *Frequency Dictionary of Spanish Words*. Mouton and Co. London. The Hague Paris. 1964.
- Charles Müeller. *Estadística Lingüística*. 1973.
- Dan L. Slobin. *Introducción a la Psicolingüística*. pp. 15, 56- a 83, 115, 126 a 148. Ed. Paidos. Buenos Aires. 1974.
- Donald E. Smith. *Learning Read and Write*. New York Academic. - 1970.
- Dolores Uribe Torres, Uribe Torres Ana María, Cisneros Z. Ramiro, M. Cerna M.. *Didáctica de la Escritura - Lectura*. Ed. Oasis. 1970. Tomo II.
- Edgar Dale. *BibliographY of Vocabulary Estudios*, Columbus, Ohio, Bureauo Educational Research, The Ohio Estate University, 1949.

- Enrique C. Rebsamen. Método Rebsamen. Ed. Patria.
- Español Primer Grado. Libro del Maestro. SEP. Mex. D. F.. 1972. Segunda Parte.
- Español Primer Grado. Libro del Maestro. SEP. 1977.
- Esther Thirion de Verón. Curso de Didáctica Especial. Ed. Troquel. Buenos Aires. 1969. Caps. 1 y 2.
- Ferdinand de Saussure. Curso de Lingüística General. pp. 15 a 93, 106, 143, 172, 235. a 247. 4a. Edición. Ed. Lozada, Buenos Aires, 1961.
- Frank Smith. Understanding Reading. Holt Rineheart and Winston.
- Garza Mercado Ario. Manual de Técnicas de Investigación. 1979.
- Gerald G. Duffy and George B. Sherman. Systematic Reading Instruction. New York. 1972.
- Ilye E. Bourne, Jr. Bruce R. Ekstrand, Roger I. Dominowski. -- Psicología del Pensamiento. Ed. Armo. 1975. Caps. 13 y 14.
- Juan M. Lope Blanch. Estudios Sobre el Español de México. UNAM/ Centro de Lingüística Hispanica. 1972.
- Luis Fernández G. La Lectura. Tomo II
- Luis Fernando Lara, Ham Chande, García Hidalgo. Investigaciones Lingüísticas en Lexicografía. Ed. Colegio de México. Jornada 89. 1979. pp. 1 a 83.
- Manuel Seco. Gramática Especial del Español. Introducción al Estudio de la Lengua. Ed. Aguilar. 1972. Caps. 111
- Mialaret Gaston. El Aprendizaje de la Lectura. Ed. Biblioteca del Educador.
- Milton A. Buchanan, 4 Graden Spanish Word Book, p. 3 a 14, Publications of The American and Canadian Committee on Modern Languages, Vol. 111, Toronto University Press, 1941.

- Oscar Oñativa V. Fundamentos de los Métodos de la Enseñanza de la Lectura Inicial. Universidad Nal. de Tucuman. Facultad de Filosofía y Letras. 1965.
- Paul Fraisse, Jean Piaget. Lenguaje, Comunicación y Decisión-Ed. Paidós. 1974.
- Raúl Avila, Gloria Bravo Ahuja de R., Beatriz Garza Cuarón. Léxico Infantil de México. Recopilación Preliminar. Colegio de México.
- Rodríguez Bou. Recuento del Vocabulario Español. Universidad - de Puerto Rico. Vol. 1 y 2. 1952.
- Rosa A. de Spencer, Ma. M. de Guidance. Nueva Didáctica Especial. Ed. Kapeluzz. Buenos Aires. 1971. Caps. 1 y 11.
- Rosario Ahumada de Díaz y Alicia Montenegro de Sánchez. Jugamos a Leer. Ed. Trillas, 1978.
- SEP. Libro de Lectura. Ed. SEP. 1977.
- SEP. Primer Libro de Lectura. Ed. SEP. 1960.
- William S. Gray. Enseñanza de la Lectura Escritura. UNESCO, 2a. Edición. 1969. Caps. 5 y 6.

R E V I S T A S

- D. E. Broadbent and Margaret Gregory. Visual Perception of - - Words Differing in Letter Diagram Frequency, Journal of Verbal Learning and Verbal Behavior. 1968. Vol. 7. pp. 569 a 571.
- I. E. Aaron. Sequence of Reading Skills in Reading. Is There Really One?. Public. of International Reading Association Conference, Boston Mass. University of Georgia. 1968. pp. 1 a 15.
- Kennet S. Goodman. Psycholinguistic Universals in The Reading-Process. The Journal of Tygraphic Research. vol. 4 1970.

- Robert Schreiner. Useful Linguistic in Teaching Reading. International Reading Association. Anaheim, Cal. mayo, -- 1970. pp. 1 a 12.
- Doroty C. Higginbotham. Psycholinguistic Research and Lenguaje Learning. Presented at the 1971. Note. National Convention, University Carbondalo, Illinois. pp. 1 a 11.
- Robert C. Aukerman. Approaches to Beginning. Ed. John Wiley - - Sons, Inc. New York, 1971. Cap. IV y Prosteript.
- Rose Sabaroff. Overcoming Difficulties. A. Linguistic Approach. Reading Improvement. Vol. 14. 1977. pp 200 a 208.
- G. R. Engel. On the Functional Relationship Between Word Identification and Letter Probability. Conad J. Psycholgy/Rev. Conad Psychol., 1974. 28 (3).
- Terry L. Bullock. Some Psicholinguistic Considerations for Proccess and Pedagogin in Reading. Indiana Univ. 1974.- pp. 4 a 16.
- Caroly B. Mervis and Jack Catlin and Elenor Rosch. Relations--hips Among Goodness- of -example, Category Norms, -- and Word Frecuency. Bulletin of Psychonomic Society. 1976, Vol. 7(3), pp. 238 - 284.
- Geraldine P. Wallach and Sheron Goldsmith Ma.. Lenguaje Based-Learning Disabilites. Reading is Lenguaje Too. Journal Learning Disabilites. Marzo 1977. Vol. 10. pp. - 178 a 183.
- Ellen Bouchard Ryan and Melvin I. Smmel. Reading as a Construc tive Lenguaje Prosses. pp 199 a 229.

T E S I S

- Kort de Capella Elke. Elaboración de una Prueba de Conocimien- tos del Lenguaje como Factor que Influye en la Com-- prensión de la Lectura. 1977. UNAM.
- Cadena Valverde Reyna Patricia. Estudio Correlacional y experi mental sobre comprensión de la Lectura. 1981. UNAM.

A N E X O S

A N E X O 1

LAS 100 PALABRAS MAS FRECUENTES, LUIS FERNANDO LARA, 1979.

A N E X O I

CUADRO 2

Núm.	VOCABLO	CAT.GRA	KF	F	C	Núm.	VOCABLO	CAT.GRA	KF	F	C
1	LA	ART	85919.13	87827	0.9780	51	VEZ	S	3152.41	3239	0.9730
2	EL	ART	78942.85	80845	0.9806	52	NOS	PRON	3146.58	3389	0.9277
3	DE	PREP	63088.75	63541	0.9941	53	AÑO	S	3102.49	3294	0.9412
4	Y	CONJ	59255.11	59476	0.9962	54	SABER	V	3085.00	3441	0.8954
5	QUE	PRON	58364.00	58595	0.9960	55	SIN	PREP	2999.75	3188	0.9403
6	EN	PREP	48228.00	49299	0.9780	56	HASTA	PREP	2979.90	3034	0.9820
7	A	PREP	44569.77	44809	0.9946	57	QUERER	V	2916.40	3546	0.8204
8	SE	PRON	33442.49	33703	0.9922	58	DEBER	V	2893.21	3199	0.9033
9	NO	ADV	28670.65	31468	0.9101	59	TODO	PRON	2892.46	3137	0.9212
10	SER	V	24428.99	24918	0.9802	60	AQUI	ADV	2818.17	4033	0.6958
11	UN	ART	20561.20	20646	0.9958	61	UNO	PRON	2655.45	3097	0.8558
12	POR	PREP	19694.88	19862	0.9915	62	DIA	S	2623.75	2785	0.9414
13	CON	PREP	18660.50	18775	0.9938	63	ESO	PRON	2526.39	3352	0.7509
14	SU	ADJ	17233.52	17823	0.9665	64	QUE	PRON	2522.64	3176	0.7919
15	UNA	ART	15597.41	15692	0.9939	65	ELLA	PRON	2410.23	2612	0.9219
16	HABER	V	14373.69	14619	0.9830	66	SOBRE	PREP	2410.01	2692	0.8941
17	PARA	PREP	13951.97	14164	0.9849	67	BIEN	ADV	2361.08	2499	0.9442
18	AL	CONTR	11028.71	11207	0.9839	68	LLEGAR	V	2348.04	2442	0.9611
19	ESTAR	V	10940.95	11673	0.9366	69	MÁS	ADJ	2341.78	2465	0.9494
20	COMO	ADV	10753.78	10818	0.9940	70	DONDE	ADV	2274.15	2320	0.9800
21	TENER	V	9402.55	9818	0.9572	71	ENTRE	PREP	2268.93	2457	0.9226
22	LE	PRON	9192.13	10539	0.8707	72	NI	CONJ	2249.99	2391	0.9404
23	HACER	V	8607.80	8826	0.9750	73	OTRA	ADJ	2242.32	2265	0.9899
24	YA	ADV	8238.52	9815	0.8376	74	ENTONCES	ADV	2229.34	2960	0.7503
25	O	CONJ	7989.34	8368	0.9542	75	ESA	ADJ	2227.29	2333	0.9542
26	PERO	CONJ	7706.24	8343	0.9228	76	LLEVAR	V	2185.06	2297	0.9507
27	DECLIR	V	7612.18	8881	0.8555	77	PONER	V	2129.97	2319	0.9176
28	QUE	CONJ	7565.24	7978	0.9477	78	PARTE	S	2116.71	2241	0.9439
29	LO	ART	7335.91	7378	0.9942	79	TE	PRON	2048.26	3392	0.5993
30	ME	PRON	6928.90	10427	0.6607	80	TIEMPO	S	2047.34	2068	0.9899
31	MÁS	ADV	6877.20	6964	0.9874	81	DOS	S	1995.51	2019	0.9882
32	PODER	V	6200.40	6350	0.9762	82	DESPUES	ADV	1988.68	2035	0.9770
33	ESTE	ADJ	6180.97	7142	0.8639	83	DEJAR	V	1982.57	2098	0.9444
34	IR	V	5621.48	7047	0.7954	84	DESDE	PREP	1886.32	1910	0.9875
35	LO	PRON	5549.14	6118	0.9060	85	HOMBRE	S	1877.77	1989	0.9434
36	SI	ADV	4976.58	8656	0.5701	86	ESE	ADJ	1869.75	1980	0.9437
37	VER	V	4891.83	5566	0.8775	87	CADA	ADJ	1826.01	1884	0.9689
38	DAR	V	4876.03	5045	0.9661	88	VENIR	V	1786.61	2094	0.8515
39	CUANDO	ADV	4751.19	4907	0.9679	89	QUEDAR	V	1786.50	1862	0.9590
40	MUY	ADV	4503.17	4913	0.9156	90	AHORA	ADV	1785.13	1920	0.9290
41	YO	PRON	4390.14	7021	0.6210	91	ESTO	PRON	1758.29	1811	0.9706
42	PORQUE	CONJ	4202.55	5079	0.8255	92	PASAR	V	1756.64	1906	0.9207
43	EL	PRON	4101.76	4510	0.9085	93	NADA	PRON	1722.46	2165	0.7933
44	MI	ADJ	4046.84	5744	0.7012	94	SIEMPRE	ADV	1610.75	1667	0.9659
45	PUES	CONJ	4005.46	5918	0.6731	95	VIDA	S	1560.79	1697	0.9188
46	LA	PRON	3927.33	4259	0.9212	96	CASA	S	1546.17	1813	0.8512
47	ASI	ADV	4157	4157	0.8085	97	SOLO	ADV	1531.92	1713	0.8931
48	ESTA	ADJ		3735	0.9247	98	TOMAR	V	1505.79	1539	0.9801
49	TODO	ADJ		3455	0.9424	99	FORMA	S	1501.64	1707	0.8783
50	TAMBIEN	ADV				100	TRABAJO	S	1495.21	1542	0.9693

A N E X O 2

- LISTADO DE PALABRAS ORDENADAS POR FRECUENCIAS.

LISTA DE PALABRAS DE FRECUENCIA 1 y 2.

FRECUENCIA 1F₁ = .0039%

- | | |
|--------------------|-------------------|
| 1.- ABOGADO | 42.- ADIVINA |
| 2.- ABAJO | 43.- ADIVINEN |
| 3.- ABANDERADO | 44.- ADIVINAS |
| 4.- ABANDONES | 45.- ADMIRATE |
| 5.- ABANICO | 46.- ADMIRARAS |
| 6.- ABANICOS | 47.- ADONDE |
| 7.- ABASTESIA | 48.- ADORADA |
| 8.- ABRAZA | 49.- ADORNARA |
| 9.- ABRE | 50.- ADORNO |
| 10.- ABRIGADORA | 51.- ADORABA |
| 11.- ABRIGAN | 52.- ADORNADA |
| 12.- ABRIMOS | 53.- ADORO |
| 13.- ABRIO | 54.- AEREA |
| 14.- ABRIR | 55.- AFABLEMENTE |
| 15.- ABRIRLO | 56.- AFILANDO |
| 16.- ACALORAMOS | 57.- AFILO |
| 17.- ACARREA | 58.- AFIRMA |
| 18.- ACECHABA | 59.- AFLICCION |
| 19.- ACERCA | 60.- AFRONTAREMOS |
| 20.- ACERCAMOS | 61.- AGACHA |
| 21.- ACERCARON | 62.- AGARRAR |
| 22.- ACARREAMOS | 63.- AGIL |
| 23.- ACLARAN | 64.- AGILES |
| 24.- ACOMODADO | 65.- AGITA |
| 25.- ACOMODAMOS | 66.- AGITADO |
| 26.- ACOMPAÑAS | 67.- AGITANDO |
| 27.- ACOMPASADO | 68.- AGRADABLE |
| 28.- ACOMPAÑO | 69.- AGRESTE |
| 29.- ACOSTADO | 70.- AGRICULTURA |
| 30.- ACOSTAREMOS | 71.- AGUAMIEL |
| 31.- ACOSTARME | 72.- AGUERO |
| 32.- ACOSTUMBRA | 73.- AGUJERO |
| 33.- ACUDIRA | 74.- AGUILAR |
| 34.- ACUDIERON | 75.- AJENO |
| 35.- ACUERDATE | 76.- ALACRANES |
| 36.- ACUERDAN | 77.- ALAZANES |
| 37.- ACURRUCADITOS | 78.- ALEGRAMOS |
| 38.- ADELANTADOS | 79.- ALBAÑILES |
| 39.- ADELANTE | 80.- ALEGRAN |
| 40.- ADENTRO | 81.- ALEGRO |
| 41.- ADIOS | 82.- ALEGRAR |

- 83.- ALCOHOL
 84.- ALFREDO
 85.- ALIMENTA
 86.- ALGO
 87.- ALGUIEN
 88.- ALTAR
 89.- ALTIVA
 90.- ALUMBRAR
 91.- ALUMBRE
 92.- ALVARADO
 93.- ALZANDO
 94.- ALLENDE
 95.- AMABLE
 96.- AMADLA
 97.- AMANECE
 98.- AMARILLOS
 99.- AMARRA
 100.- AMAPOLITAS
 101.- AMASATE
 102.- AMBOS
 103.- AMERICAS
 104.- AMENOS
 105.- AMIGA
 106.- AMOS
 107.- AMOROSO
 108.- AMPLIA
 109.- ANARANJADO
 110.- ANCIANO
 111.- ANCHAS
 112.- ANCHOS
 113.- ANDALES
 114.- ANDRESITO
 115.- ANDUVIMOS
 116.- ANDUVISTE
 117.- ANIMALITO
 118.- ANIMALITOS
 119.- ANIMAR
 120.- ANIMO
 121.- ANIVERSARIO
 122.- ANGORA
 123.- ANTENAS
 124.- ANTIGUO
 125.- ANTONIO
 126.- ANSIOSO
 127.- ANULAR
 128.- ANUNCIO
 129.- AÑOS
 130.- APARECIA
 131.- APARECIO
 132.- APAGO
 133.- APELLIDO
 134.- APENAS
 135.- APETITO
 136.- APLAUDEN
 137.- APLACAR
 138.- APLICAS
 139.- APRECIADO
 140.- APRENDAS
 141.- APRENDE
 142.- APRENDI
 143.- APRENDEMOS
 144.- APRENDEN
 145.- APRENDI
 146.- APRENDIO
 147.- APRENDERA
 148.- APRESTAD
 149.- APRISA
 150.- APROVECHA
 151.- APROVECHARA
 152.- APUESTA
 153.- APUNTA
 154.- ARA
 155.- ARAÑITAS
 156.- ARCANGEL
 157.- ARDILLA
 158.- ARDOR
 159.- ARENOSA
 160.- ARGENTINOS
 161.- ARGOLLITAS
 162.- ARGUELLES
 163.- AROMA
 164.- AROMADA
 165.- ARQUEADO
 166.- ARQUEAN
 167.- ARTIFICIAL
 168.- ARREGLA
 169.- ARREGLADO
 170.- ARREGLAMOS
 171.- ARREGLARSE
 172.- ARREGLE
 173.- ARREGLO
 174.- ARRIMA
 175.- ARROJO
 176.- ARROZ

- | | |
|-------------------|--------------------|
| 177.- ARRUGA | 224.- BAJAMOS |
| 178.- ARULLEN | 225.- BAJARON |
| 179.- ASEADOS | 226.- BAJO |
| 180.- ASEANDOSE | 227.- BALA |
| 181.- ASEARSE | 228.- BALACEA |
| 182.- ASEO | 229.- BALANDO |
| 183.- ASERRAN | 230.- BALEROS |
| 184.- ASERRIN | 231.- BALCONES |
| 185.- ASIENTO | 232.- BALON |
| 186.- ASISTIR | 233.- BALLESTEROS |
| 187.- ASOMAR | 234.- BAMBI |
| 188.- ASOMATE | 235.- BANCA |
| 189.- ASOMBRADA | 236.- BANCAS |
| 190.- ASOMBRO | 237.- BANQUETA |
| 191.- ASPECTO | 238.- BANQUETAS |
| 192.- ASUSTADO | 239.- BAÑE |
| 193.- ASUSTAN | 240.- BAÑAN |
| 194.- ASUSTAS | 241.- BAÑANDO |
| 195.- ASUSTO | 242.- BAÑANDO |
| 196.- ATADO | 243.- BAÑARLA |
| 197.- ATATE | 244.- BASA |
| 198.- ATE | 245.- BATAS |
| 199.- ATENCION | 246.- BATIDA |
| 200.- ATRAVESAMOS | 247.- BATO |
| 201.- ATRAVESARLO | 248.- BAUTICEMOSLA |
| 202.- ATRONADOR | 249.- BARAÑAS |
| 203.- AUMENTAR | 250.- BARBA |
| 204.- AUTOBUS | 251.- BARCOS |
| 205.- AUTOMOVIL | 252.- BARQUILLO |
| 206.- AURORA | 253.- BARRIL |
| 207.- ABEJAS | 254.- BAUTIZAR |
| 208.- AVES | 255.- BEATRIZ |
| 209.- AVESTRUZ | 256.- BEBER |
| 210.- AYUDAME | 257.- BEBERAN |
| 211.- AYUDANTE | 258.- BECERROS |
| 212.- AYUDARON | 259.- BEJUCOS |
| 213.- AYUDE | 260.- BELLAS |
| 214.- AXILA | 261.- BELLEZA |
| 215.- AZAHAR | 262.- BELLEZAS |
| 216.- AZTECA | 263.- BELLOTAS |
| 217.- AZTECAS | 264.- BENDIGA |
| 218.- AZUCENA | 265.- BENDIGAMOS |
| 219.- AZULADO | 266.- BERNARDO |
| 220.- BAILARON | 267.- BERRO |
| 221.- BAILARINA | 268.- BESAS |
| 222.- BAILARINAS | 269.- BESOS |
| 223.- BAJAR | 270.- BESTIA |

- 271.- BIENESTAR
272.- BLANQUITA
273.- BLEDO
274.- BLUSAS
275.- BILLAR
276.- BIZCOCHOS
277.- BOCADO
278.- BOGAR
279.- BOLLO
280.- BOMBA
281.- BONILLO
282.- BORREGOS
283.- BORRIQUITA
284.- BOTELLA
285.- BOTICA
286.- BOTICAS
287.- BOTON
288.- BOXEA
289.- BOYA
290.- BRASERO
291.- BRAULIO
292.- BREA
293.- BRIBIESCA
294.- BRIDON
295.- BRILLA
296.- BRILLAN
297.- BRILLANTE
298.- BRILLO
299.- BRINCAN
300.- BRINQUE
301.- BRIZA
302.- BRIO
303.- BROCHA
304.- BROCHE
305.- BROMA
306.- BROMAS
307.- BROTA
308.- BRUJA
309.- BRUJAS
310.- BRUNILDA
311.- BUEYES
312.- BULTO
313.- BUSCAR
314.- BUSCARLO
315.- CABALLITOS
316.- CABELLERA
317.- CABELLO
318.- CABELLOS
319.- CABLE
320.- CACHITO
321.- CACHETE
322.- CADENAS
323.- CAER
324.- CAIGA
325.- CAIGO
326.- CAISTE
327.- CAJAS
328.- CAL
329.- CALCETIN
330.- CALIENTAN
331.- CALIENTITO
332.- CALIDO
333.- CALIGRAFIA
334.- CALUROSA
335.- CALLATE
336.- CALLARON
337.- CAMBIA
338.- CAMBIARLA
339.- CAMBIE
340.- CAMILA
341.- CAMION
342.- CAMPECHE
343.- CAMITAS
344.- CAMINARAN
345.- CAMINARAS
346.- CAMINAN
347.- CAMINANDO
348.- CAMINE
349.- CANASTA
350.- CANASTITA
351.- CANCIONCITA
352.- CANGREJA
353.- CANGREJITO
354.- CAÑON
355.- CANSA
356.- CANSO
357.- CANSADA
358.- CANSAMOS
359.- CANTAMOS
360.- CANTAREMOS
361.- CANTOS
362.- CARACOLITO
363.- CARACTER
364.- CARCAJADAS

- 365.- CARMELO
366.- CARAVANA
367.- CARDENAS
368.- CARECE
369.- CARICIA
370.- CARIÑOSAMENTE
371.- CARIÑOSO
372.- CARITAS
373.- CARITINA
374.- CARGABAN
375.- CAÑADA
376.- CAPITALS
377.- CAPITAN
378.- CARTA
379.- CARTAS
380.- CASARON
381.- CASCADAS
382.- CATALINA
383.- CARRERAS
384.- CARRETA
385.- CARRETES
386.- CARRUSEL
387.- CAUDALOSO
388.- CAUSA
389.- CEBOLLAS
390.- CECI
391.- CEDAZO
392.- CELAYA
393.- CELIA
394.- CELOS
395.- CENANDO
396.- CENIZAS
397.- CENO
398.- CENTAVO
399.- CENTROS
400.- CERDO
401.- CEREZA
402.- CERRADA
403.- CESTITA
404.- CIEGO
405.- CIERTO
406.- CIGARRA
407.- CIGARRAS
408.- CIEN
409.- CINTAS
410.- CIENTO
411.- CINTURA
412.- CINTURON
413.- CINTURONES
414.- CIÑA
415.- CIRIO
416.- CISNE
417.- CISNEROS
418.- CIUDADANO
419.- CLAMA
420.- CLAMOR
421.- CLARO
422.- CLAROS
423.- CLARINES
424.- CLAUDIA
425.- CLAVES
426.- CLAVELES
427.- CLAVOS
428.- CLEMENCIA
429.- CLETA
430.- CLUB
431.- COATEPEC
432.- COBRAN
433.- COCACOLAS
434.- COSECHA
435.- COFRE
436.- COGI
437.- COGIDOS
438.- COGOTE
439.- COHETE
440.- COJO
441.- COJOS
442.- COLAS
443.- COLACION
444.- COLES
445.- COLLIMA
446.- COLOMBIA
447.- COLOMBIANOS
448.- COLORADA
449.- COLOREANDO
450.- COLUMNA
451.- COLLARES
452.- COMERCIO
453.- COMES
454.- COMIERON
455.- COMIDAS
456.- COMENZANDO

- 457.- COMEREMOS
 458.- COMIO
 459.- COMODA
 460.- COMPAÑERAS
 461.- COMPAÑEROS
 462.- COMPAS
 463.- COMPETENCIAS
 464.- COMPETIRA
 465.- COMPRE
 466.- COMPRARIAN
 467.- COMPRO
 468.- CONCIENCIA
 469.- CONCHA
 470.- CONDUCEN
 471.- CONMEMORAR
 472.- CONOCELOS
 473.- CONOCIERAS
 474.- CONQUISTADO
 475.- CONRADO
 476.- CONSEJOS
 477.- CONSUELO
 478.- CONTESTAR
 479.- CONTESTARON
 480.- CONTESTE
 481.- CONTINUADO
 482.- CONTAR
 483.- CONTEMPLABA
 484.- CONTIGO
 485.- CONTINUACION
 486.- CONVENTO
 487.- CONVERTID
 488.- CONVERTIRA
 489.- COOPERE
 490.- CORALES
 491.- CORDIAL
 492.- CORDON
 493.- CORTAS
 494.- CORTAN
 495.- CORTE
 496.- CORREA
 497.- CORREMOS
 498.- CORRETEA
 499.- CORRETEAN
 500.- CORRESPONDERLA
 501.- CORRISTE
 502.- COSTAR
 503.- COSTO
 504.- CRATER
 505.- CREAR
 506.- CRECE
 507.- CREDO
 508.- CRESPO
 509.- CRESTA
 510.- CREZCAN
 511.- CRISTALINA
 512.- CRISTIAN
 513.- CRISPIN
 514.- CROABA
 515.- CRUCERO
 516.- CUADERNO
 517.- CUAL
 518.- CUANTA
 519.- CUARENTA
 520.- CUBIERTO
 521.- CUCHILLOS
 522.- CUERDA
 523.- CUERDOS
 524.- CUELLOS
 525.- CUERNOS
 526.- CUESTA
 527.- CUIDABA
 528.- CUIDARE
 529.- CUIDARLOS
 530.- CUIDO
 531.- CULEBRITA
 532.- CULTIVOS
 533.- CUMBRES
 534.- CUMPLEAÑOS
 535.- CUENTO
 536.- CUMPLIO
 537.- CURARLA
 538.- CURRU
 539.- CHAMACA
 540.- CHAPALEAR
 541.- CHAPOTEA
 542.- CHAPULINES
 543.- CHAQUETA
 544.- CHASQUEA
 545.- CHAYOTES
 546.- CHEQUE
 547.- CHICLES
 548.- CHICHA

- 549.- CHICHARRON
 550.- CHILENOS
 551.- CHILLIDO
 552.- CHINCHE
 553.- CHIPILO
 554.- CHISMOSOS
 555.- CHISPAS
 556.- CHISTES
 557.- DACA
 558.- DAGAS
 559.- DANDOSE
 560.- DANZAR
 561.- DANZAREMOS
 562.- DAREMOS
 563.- DARSE
 564.- DECIRME
 565.- DEDICO
 566.- DEFENDIO
 567.- DEGLUTIR
 568.- DEJARE
 569.- DELETREAN
 570.- DEN
 571.- DENTRO
 572.- DERROTO
 573.- DES
 574.- DESARROLLADOS
 575.- DESEMBOCA
 576.- DESCANZAR
 577.- DESCOMPUSO
 578.- DESCUBRIO
 579.- DESEO
 580.- DESPEDAZAR
 581.- DESPEDIDOS
 582.- DESPERTO
 583.- DESPIERTA
 584.- DESPRECIOS
 585.- DESLIZAN
 586.- DESLIZANDO
 587.- DETENTE
 588.- DEVOLVERLA
 589.- DI
 590.- DIBUJAMOS
 591.- DIERON
 592.- DILE
 593.- DISCO
 594.- DISPARA
 595.- DISPOSICIONES
 596.- DISTA
 597.- DISTINGUIMOS
 598.- DISTINTO
 599.- DIRAN
 600.- DIRIGIENDOSE
 601.- DIRIJA
 602.- DIVERTI
 603.- DIVERTIDO
 604.- DIVERTIDOS
 605.- DIVERTIRME
 606.- DIVERTIRSE
 607.- DIVIERTE
 608.- DIVIERTETE
 609.- DIVINO
 610.- DIVISAMOS
 611.- DOCE
 612.- DOBLO
 613.- DOGA
 614.- DOLOR
 615.- DOMADOR
 616.- DOMAR
 617.- DORA
 618.- DORMIAS
 619.- DORMIDA
 620.- DORMIRNOS
 621.- DORMISTE
 622.- DORMITABA
 623.- DORSO
 624.- DUELO
 625.- DUENDECITO
 626.- DUEÑO
 627.- DULCERIA
 628.- DURMIENDO
 629.- EDAD
 630.- EDIFICIO
 631.- EDIFICIOS
 632.- EDMUNDO
 633.- EDUCADOS
 634.- EDUCO
 635.- EFECTO
 636.- EGSS
 637.- EJEMPLAR
 638.- EJERCICIO
 639.- EJERCITO
 640.- ELEGANCIA
 641.- ELISA
 642.- ELLAS

643. - ELOTE
 644. - ELVIRA
 645. - EMILIANO
 646. - EMILIO
 647. - EMPEZO
 648. - EMPIEZA
 649. - EMPLEADO
 650. - EMPUJAN
 651. - EMOCIONADO
 652. - ENARDECIDA
 653. - ENEGRECIDA
 654. - ENCANTADORES
 655. - ENCANTARIA
 656. - ENCIERRAN
 657. - ENCONTRARON
 658. - ENCONTRARTE
 659. - ENFERMEDAD
 660. - ENFERMO
 661. - ENFRIAS
 662. - ENGAÑOS
 663. - ENGRANDECE
 664. - ENLODES
 665. - ENOJADOS
 666. - EMPUÑA
 667. - ENREDA
 668. - ENSAYABAN
 669. - ENSEÑAR
 670. - ENSEÑARA
 671. - ENSEÑARON
 672. - ENSEÑAS
 673. - ENSUCIA
 674. - ENTERA
 675. - ENTRA
 676. - ENTRANDO
 677. - ENTRANTE
 678. - ENTREGAR
 679. - ENTREGUES
 680. - ENTRETENIDA
 681. - ENTRETENGAN
 682. - ENTRETENGAS
 683. - ENTRO
 684. - ENTUSIASMADOS
 685. - ENVASE
 686. - ENVIA
 687. - ENVIAR
 688. - EÑE
 689. - ERIZO
 690. - ESCARVA
 691. - ESCOLARES
 692. - ESCONDA
 693. - ESCONDERSE
 694. - ESCONDIO
 695. - ESCOPETA
 696. - ESCRIBE
 697. - ESCUCHAMOS
 698. - ESCUDO
 699. - ESPIGA
 700. - ESPINAS
 701. - ESPLENDOR
 702. - ESPECIALES
 703. - ESPESAS
 704. - ESPOLONAZOS
 705. - EPOLONES
 706. - EPUMOSAS
 707. - ESTABLE
 708. - ESTABLO
 709. - ESTACION
 710. - ESTALLIDO
 711. - ESTAMBRE
 712. - ESTAREMOS
 713. - ESTIMA
 714. - ESTIRARON
 715. - ESTORNUDA
 716. - ESTRELLITAS
 717. - ESTUDIANDO
 718. - ETIQUETA
 719. - EULALIA
 720. - EVA
 721. - EXAMENES
 722. - EXCAMABA
 723. - EXCUSA
 724. - EXIGIR
 725. - EXISTE
 726. - EXISTEN
 727. - EXPLENDIDA
 728. - EXPLICAR
 729. - EXPROPIARON
 730. - EXQUISITOS
 731. - EXTRANJEROS
 732. - EXTENSION
 733. - EXTIENDE
 734. - EXTIENDEN
 735. - EXTRAÑO
 736. - FABRICAR

- | | |
|-------------------|------------------|
| 737.- FALDAS | 783.- FRANCISCA |
| 738.- FAMA | 784.- FRANCO |
| 739.- FAMOSO | 785.- FRESCAS |
| 740.- FANTASMA | 786.- FRESCURA |
| 741.- FALTAN | 787.- FRIAS |
| 742.- FALTE | 788.- FRICCION |
| 743.- FEDERICO | 789.- FRISOS |
| 744.- FELINO | 790.- FRITO |
| 745.- FERVOR | 791.- FROTAR |
| 746.- FERRETERIA | 792.- FROTARAS |
| 747.- FERROCARRIL | 793.- FRUTALES |
| 748.- FIEL | 794.- FRUTERIA |
| 749.- FIELES | 795.- FRUTERO |
| 750.- FIERA | 796.- FRUTITAS |
| 751.- FIERAS | 797.- FRUTO |
| 752.- FIES | 798.- FUELLES |
| 753.- FIDEO | 799.- FUIMOS |
| 754.- FIGURA | 800.- FUGA |
| 755.- FIGURAS | 801.- FULANO |
| 756.- FIJA | 802.- FUMAN |
| 757.- FILETE | 803.- FUMANDO |
| 758.- FILOSO | 804.- FUMAR |
| 759.- FINAL | 805.- GALOPA |
| 760.- FINAS | 806.- GALOPANDO |
| 761.- FINCO | 807.- GALOPE |
| 762.- FIRMAMENTO | 808.- GALLETA |
| 763.- FLAMA | 809.- GALLINAS |
| 764.- FLAN | 810.- GAMUZA |
| 765.- FLOJERA | 811.- GANCHITO |
| 766.- FLOJOS | 812.- GANARAS |
| 767.- FLORECER | 813.- GARCIA |
| 768.- FLORECITA | 814.- GARDENIA |
| 769.- FLOTABAN | 815.- GENIO |
| 770.- FLORERO | 816.- GESTO |
| 771.- FLORITA | 817.- GEORGINA |
| 772.- FOGONERO | 818.- GIGANTES |
| 773.- FORASTERO | 819.- GIGANTESCO |
| 774.- FORJADO | 820.- GIMNASIA |
| 775.- FORMADAS | 821.- GIMNASTA |
| 776.- FORMANDO | 822.- GIRAR |
| 777.- FORMAR | 823.- GIRANDO |
| 778.- FORMARSE | 824.- GLACIAL |
| 779.- FRASE | 825.- GLOBERO |
| 780.- FRAGANTE | 826.- GOBERNARAN |
| 781.- FRANCIA | 827.- GOBERNANTE |
| 782.- FRANCESES | 828.- GOBERNADOR |

- 829.- GOBIERNO
 830.- GOL
 831.- GOLES
 832.- GOLFO
 833.- GOLONDRINITA
 834.- GOLOSO
 835.- GONZALEZ
 836.- GOLPE
 837.- GOLPEADO
 838.- GORDITO
 839.- GORDO
 840.- GORGEABA
 841.- GOTAS
 842.- GORRAS
 843.- GOZA
 844.- GRANADA
 845.- GRATITUD
 846.- GRECA
 847.- GRIS
 848.- GRITANDO
 849.- GRITARE
 850.- GROSELLA
 851.- GRUA
 852.- GRUESA
 853.- GRUESAS
 854.- GRUÑE
 855.- GRUPO
 856.- GRUTAS
 857.- GUACAMAYA
 858.- GUAPOS
 859.- GUARDA
 860.- GUARDAR
 861.- GUARDAS
 862.- GUARDAMOS
 863.- GUARDARROPA
 864.- GUARDIA
 865.- GUAYABA
 866.- GUAYABO
 867.- GUERRA
 868.- GUILLERMO
 869.- GUIISO
 870.- GUIRNALDA
 871.- GULA
 872.- GUSANILLO
 873.- GUSTARIA
 874.- GUSTAVO
 875.- GUSTO
 876.- GUSTOSO
 877.- HABLA
 878.- HABLAS
 879.- HABLARON
 880.- HAGAS
 881.- HABLE
 882.- HABRA
 883.- HACIAN
 884.- HACIENDOSE
 885.- HAMBRIENTAS
 886.- HARA
 887.- HEBRAS
 888.- HECHA
 889.- HECHO
 890.- HELADA
 891.- HERLINDA
 892.- HERMANITO
 893.- HERMOSAS
 894.- HERMOSILLO
 895.- HERNANDEZ
 896.- HIERBAS
 897.- HILANDO
 898.- HILOS
 899.- HIGUERA
 900.- HOCICOTE
 901.- HOGAR
 902.- HOGARES
 903.- HOMBRES
 904.- HOMENAJE
 905.- HORNO
 906.- HONDOS
 907.- HONRRA
 908.- HONRRADO
 909.- HORRIBLE
 910.- HOSPITAL
 911.- HOYO
 912.- HOYUELOS
 913.- HUACAL
 914.- HUACALES
 915.- HUARACHES
 916.- HUELEN
 917.- HUELO
 918.- HUIPIL
 919.- HUIPULCO
 920.- HUERTAS

- 921.- HUGI
 922.- HUMBERTO
 923.- HUMILDE
 924.- HUNDIDOS
 925.- HUYEN
 926.- IBA
 927.- IDO
 928.- ILDEFONSO
 929.- ILUMINANDO
 930.- IMAGEN
 931.- IMPORTA
 932.- IMPOSIBLE
 933.- IMPRESO
 934.- IMPRUDENCIA
 935.- INCLINA
 936.- INCLINAN
 937.- INCLINARA
 938.- INCLINARSE
 939.- INDEPENDIENTE
 940.- INDIOS
 941.- INDITO
 942.- INDICE
 943.- INDIGO
 944.- INDUSTRIA
 945.- INICUA
 946.- INJUSTICIAS
 947.- INGENIEROS
 948.- INGLATERRA
 949.- INMOVIL
 950.- INSPIRAR
 951.- INSOLENT
 952.- INSOLENTES
 953.- INSTANTE
 954.- INSTANTES
 955.- INSTRUCCION
 956.- INTENCIONES
 957.- INTERESES
 958.- INTERIOR
 959.- INTERESANTES
 960.- INTERRUMPIR
 961.- INVITAR
 962.- INVENCIBLE
 963.- INSECTO
 964.- IRA
 965.- IRAN
 966.- IRAS
 967.- IRMA
 968.- ITALIA
 969.- IXTLE
 970.- JABALINA
 971.- JACALITO
 972.- JACARANDAS
 973.- JACOME
 974.- JALA
 975.- JALAR
 976.- JAPONESES
 977.- JARABE
 978.- JARDINCITO
 979.- JARDINES
 980.- JARRA
 981.- JAZMIN
 982.- JEFES
 983.- JIBA
 984.- JOAQUIN
 985.- JOSEFINA
 986.- JOVENES
 987.- JOYA
 988.- JUANITO
 989.- JUGADOR
 990.- JUGARLOS
 991.- JUGUETEAR
 992.- JUGUETON
 993.- JUNTARON
 994.- JUNTITOS
 995.- JUNIO
 996.- KAISER
 997.- KANKA
 998.- KANTEMO
 999.- KILOGRAMO
 1000.- KIMONO
 1001.- LABOR
 1002.- LABORIOSAS
 1003.- LADRABA
 1004.- LANGUIDEZ
 1005.- LANITAS
 1006.- LARGUITA
 1007.- LATINA
 1008.- LATINAS
 1009.- LANUDO
 1010.- LAPICES
 1011.- LARA
 1012.- LASTIMANDO

- 1013.- LASTIMO
 1014.- LATIGO
 1015.- LAUREL
 1016.- LAVA
 1017.- LAVAN
 1018.- LAVANDO
 1019.- LAVARLOS
 1020.- LAVARSE
 1021.- LAZARO
 1022.- LEA
 1023.- LEE
 1024.- LECCION
 1025.- LECTORCITO
 1026.- LECHO
 1027.- LEJANA
 1028.- LEJANOS
 1029.- LENGUAS
 1030.- LENTEJAS
 1031.- LENTO
 1032.- LEONOR
 1033.- LEONES
 1034.- LETREROS
 1035.- LEVANTAMOS
 1036.- LEVANTARON
 1037.- LEVANTATE
 1038.- LEY
 1039.- LEYENDO
 1040.- LEYES
 1041.- LIBRADA
 1042.- LIBRE
 1043.- LICHA
 1044.- LILA
 1045.- LIMAS
 1046.- LIMPIAR
 1047.- LINDOS
 1048.- LIRIO
 1049.- LISTOS
 1050.- LOGRA
 1051.- LOGRO
 1052.- LOPEZ
 1053.- LORENZO
 1054.- LOTE
 1055.- LUCE
 1056.- LUCES
 1057.- LUCIA
 1058.- LUCIDO
 1059.- LUCAR
 1060.- LUCHAREMOS
 1061.- LUCHO
 1062.- LUISA
 1063.- LUTO
 1064.- LLAMAS
 1065.- LLAMADO
 1066.- LLAMADOS
 1067.- LLAMAMOS
 1068.- LLAMAR
 1069.- LLAMAREMOS
 1070.- LLAMARIAMOS
 1071.- LLAMARLA
 1072.- LLANTAS
 1073.- LLANURAS
 1074.- LLEGAR
 1075.- LLEGABA
 1076.- LLENERA
 1077.- LLERENA
 1078.- LLENA
 1079.- LLEVABAN
 1080.- LLEVANDOLA
 1081.- LLEVAR
 1082.- LLEVARAN
 1083.- LLEVAREMOS
 1084.- LLEVARSE
 1085.- LLLORANDO
 1086.- LLOVERA
 1087.- LLOVIA
 1088.- LLUEVA
 1089.- MA
 1090.- MACITA
 1091.- MADERO
 1092.- MADRUGA
 1093.- MADRUGADOR
 1094.- MAESTRA
 1095.- MAESTROS
 1096.- MAIZAL
 1097.- MAGESTUOSO
 1098.- MALDICIENTE
 1099.- MALTEADA
 1100.- MALVADO
 1101.- MANDO
 1102.- MANGA
 1103.- MANGANA
 1104.- MANGUERA

- 1105.- MANITAS
1106.- MAMPOSTERIA
1107.- MANTEL
1108.- MANTO
1109.- MANUEL
1110.- MANZANO
1111.- MAÑANITA
1112.- MAQUETA
1113.- MARCHANDO
1114.- MARCHEN
1115.- MARCHITE
1116.- MARCHANTA
1117.- MARES
1118.- MARGENES
1119.- MARI
1120.- MARIANO
1121.- MARIDITO
1122.- MARINERO
1123.- MARINEROS
1124.- MARIPOSA
1125.- MARIPOSITA
1126.- MASCADA
1127.- MATARTE
1128.- MATILDE
1129.- MAURO
1120.- MAULLAR
1121.- MAULLAR
1122.- MAYOR
1123.- MAYORES
1124.- MAZATLAN
1125.- MAZORCA
1126.- MECEN
1127.- MEDICINA
1128.- MEDICO
1129.- MEDIDA
1130.- MEJORES
1131.- MIGAS
1132.- MEMORIA
1133.- MENOS
1134.- MENTE
1135.- MENTIROSO
1136.- MENUDA
1137.- MENUDO
1138.- MERECEER
1139.- MERECIDO
1140.- MERENDAR
1141.- MERIENDA
1142.- MES
1143.- MESQUITE
1144.- METAL
1145.- MEZCLA
1146.- MIDE
1147.- MIL
1148.- MILES
1149.- MILPA
1150.- MILLONES
1151.- MIMAS
1152.- MINERIAS
1153.- MINISTRO
1154.- MINUTOS
1155.- MIRADA
1156.- MIRADLA
1157.- MIRADO
1158.- MIRALA
1159.- MIRALAS
1160.- MIRALO
1161.- MIRAME
1162.- MIRATE
1163.- MISERICORDIA
1164.- MISTERIOSO
1165.- MITAD
1166.- MITOTE
1167.- MOCHILA
1168.- MODO
1169.- MONJA
1170.- MOJE
1171.- MOLINO
1172.- MOLERAN
1173.- MOLESTO
1174.- MOLLEJON
1175.- MONEDITA
1176.- MONTA
1177.- MONTADO
1178.- MONTARON
1179.- MONTERREY
1180.- MONUMENTOS
1181.- MORDIO
1182.- MORELIA
1183.- MORIRME
1184.- MORAS
1185.- MOSTRO
1186.- MOTOR

- 1187.- MOTORES
 1188.- MUECA
 1189.- MUELE
 1190.- MUELEN
 1191.- MUERA
 1192.- MUERE
 1193.- MUEVEN
 1194.- MUJERES
 1195.- MULATA
 1195.- MUSA
 1196.- MUSCULOS
 1197.- MUSICO
 1198.- MUU
 1199.- NACE
 1200.- NACER
 1201.- NACERAN
 1202.- NACHITO
 1203.- NADABA
 1204.- NADABAN
 1205.- NADAN
 1206.- NADANDO
 1207.- NAPOLEON
 1208.- NATACION
 1209.- NECESITAMOS
 1210.- NECESITAN
 1211.- NECESITAS
 1212.- NEGRETE
 1213.- NIDITO
 1214.- NIEBLA
 1215.- NIETA
 1216.- NINGUN
 1217.- NIÑAS
 1218.- NIÑITA
 1219.- NOBLES
 1220.- NODRIZA
 1221.- NOMBRAS
 1222.- NOMEOLVIDES
 1223.- NONES
 1224.- NORTE
 1225.- OBEDECEN
 1226.- OBEDECER
 1227.- OBEDECERLO
 1228.- OBEDIENTES
 1229.- OBSERVARME
 1230.- OCAMPO
 1231.- OCTIOSA
 1232.- OCTAVO
 1233.- OCULTA
 1234.- OCULTARLOS
 1235.- OCULTASTE
 1236.- OCULTENSE
 1237.- OCUPADA
 1238.- OCUPAN
 1239.- ODIO
 1240.- OFICIALES
 1241.- OFRECEN
 1242.- OFRECIA
 1243.- OFRECIERON
 1244.- OFRECIO
 1245.- OIA
 1246.- OID
 1247.- OIGAN
 1248.- OIR
 1249.- OLIERA
 1250.- OLIVA
 1251.- OLOSOSO
 1252.- OLVIDARSE
 1253.- OMAR
 1254.- OMNIPOTENCIA
 1255.- OPRESION
 1256.- OPRESIONES
 1257.- ORDENA
 1258.- ORGULLO
 1259.- ORGULLOSO
 1260.- OROZCO
 1261.- ORTEGA
 1262.- OSARE
 1263.- OVALADO
 1264.- OVEJA
 1264.- OVEJAS
 1265.- OVEJITA
 1266.- OXIDA
 1267.- OYE
 1268.- PACIENCIA
 1269.- PACHECO
 1270.- PACHUCA
 1271.- PADRINO
 1272.- PADRINO
 1273.- PAGA
 1274.- PAGARLE
 1275.- PAGARON
 1276.- PAJITA

- 1277.- PAISES
 1278.- PALACIO
 1279.- PALIDA
 1280.- PALITA
 1281.- PALMADITAS
 1282.- PALMERA
 1283.- PALOMAS
 1284.- PALOMITAS
 1285.- PALOTE
 1286.- PANAL
 1287.- PANCHO
 1288.- PANTERA
 1289.- PANUCO
 1290.- PAPACITO
 1291.- PAPAYA
 1292.- PAQUITO
 1293.- PARADITOS
 1294.- PARDOS
 1295.- PARECERLE
 1296.- PARECIA
 1297.- PARECIAN
 1298.- PARECIO
 1299.- PAREDES
 1300.- PAREJA
 1301.- PAREZCO
 1302.- PARIS
 1303.- PARPADEAR
 1304.- PARTE
 1305.- PARTICIPAR
 1306.- PARTIDOS
 1307.- PASAMOS
 1308.- PASARE
 1309.- PASEANDO
 1310.- PASELE
 1311.- PASEN
 1312.- PASEO
 1313.- PASIONES
 1314.- PASITOS
 1315.- PASTORCITOS
 1316.- PEDIGUEÑO
 1317.- PEDIRE
 1318.- PEGA
 1319.- PEINAN
 1320.- PEINO
 1321.- PELEA
 1322.- PELEAN
 1323.- PELEARON
 1324.- PELIGROSO
 1325.- PENSABA
 1326.- PENSARE
 1327.- PENSARON
 1328.- PEPITO
 1329.- PEQUEÑO
 1330.- PERCIBE
 1331.- PERCHERO
 1332.- PERDIDA
 1333.- PERDIO
 1334.- PERFUMADOS
 1335.- PERFUME
 1336.- PERJUDICIALES
 1337.- PERICO
 1338.- PERIFERICO
 1339.- PERMISO
 1340.- PERMITIO
 1341.- PERMITIR
 1342.- PERMITIREMOS
 1343.- PERSIGUEN
 1344.- PERTENECEN
 1345.- PERTENECERAN
 1346.- PERUANOS
 1347.- PERRERA
 1348.- PEROTE
 1349.- PESABA
 1350.- PESADAMENTE
 1351.- PESAS
 1352.- PETATE
 1353.- PETRA
 1354.- PESQUEZO
 1355.- PICA
 1356.- PICADILLO
 1357.- PICO
 1358.- PICOTE
 1359.- PICOTEAN
 1360.- PICHONCITO
 1361.- PICHONES
 1362.- PIDIERON
 1363.- PIELECITA
 1364.- PIENSAN
 1365.- PIENSEN
 1366.- PIEZA
 1367.- PILONCILLO
 1368.- PINGUICAS

1369.- PINTA
1370.- PINTAR
1371.- PINTO
1372.- PINTOR
1373.- PINZA
1374.- PIÑON
1375.- PIOJOS
1376.- PIRAMIDE
1378.- PISADO
1379.- PISAS
1380.- PISANDO
1381.- PISTOLA
1382.- PISTOLAS
1383.- PIZARRA
1384.- PLACA
1385.- PLACIDA
1386.- PLACIDO
1387.- PLANO
1388.- PLATA
1389.- PLATICAR
1390.- PLATICARON
1391.- PLATILLOS
1392.- PLEGAR
1393.- PLEGARIA
1394.- PLEITOS
1395.- PLIEGO
1396.- PLUMAJE
1397.- PLUMITAS
1398.- POBREZA
1399.- POCAS
1400.- PODER
1401.- PODREMOS
1402.- PODRIAMOS
1403.- POLICIA
1404.- POMADA
1405.- POMPOSA
1406.- PONCIANO
1407.- PONERLE
1408.- PONERME
1409.- PONLE
1410.- POPO
1411.- POPOTE
1412.- PORCION
1413.- PORO
1414.- PORTA
1415.- PORTARME

1416.- PORTATE
1417.- POSA
1418.- POSEEMOS
1419.- POSEO
1420.- POTENTE
1421.- POTOSI
1422.- POZO
1423.- POZOLE
1424.- PRECIOSA
1425.- PREFERIBLE
1426.- PREFIERES
1426.- PREFIERO
1427.- PREFIRIO
1428.- PREGUNTO
1429.- PRENDE
1430.- PRENSA
1431.- PREPARO
1432.- PREPARADA
1433.- PREPARAN
1434.- PREPARATE
1435.- PREPARARE
1435.- PRESA
1436.- PRESTAN
1437.- PRESTITGADOR
1438.- PRIMER
1439.- PRIMOR
1440.- PRIMORES
1441.- PRIMOROSA
1442.- PRINCIPAL
1443.- PRINCIPE
1444.- PRINCIPIA
1445.- PRISIONERO
1446.- PRIVARA
1447.- PROFANAR
1448.- PROFESOR
1449.- PROFESORES
1450.- PROFUNDAMENTE
1451.- PROGRESA
1452.- PROLE
1453.- PROMESA
1454.- PROMETA
1455.- PROMETO
1456.- PROPIA
1457.- PROPOSITO
1458.- PROTEGIA
1459.- PROTEGIDOS

- 1460.- PROTEGIO
1461.- PUEBLITOS
1462.- PUEDA
1463.- PUEDAN
1464.- PUEDES
1465.- PUERTAS
1466.- PUESTO
1467.- PUDO
1468.- PUNTA
1469.- PUNTUAL
1470.- PUÑADO
1471.- PURAS
1472.- PURE
1473.- PUREZA
1474.- PURO
1475.- PUSIERON
1476.- QUEDARAS
1477.- QUEDARSE
1478.- QUELITE
1479.- QUEMAR
1480.- QUEMA
1481.- QUEMADOR
1482.- QUEMARON
1483.- QUERER
1484.- QUERRA
1485.- QUERUBIN
1486.- QUEVEDO
1487.- QUIETO
1488.- QUIETECITO
1489.- QUINCE
1490.- QUISIERAS
1491.- QUITALOS
1492.- QUITAR
1493.- RA
1494.- RABO
1495.- RACIMOS
1496.- RAIZ
1497.- RAJA
1498.- RANCHOS
1499.- RAPIDAMENTE
1500.- RAQUEL
1501.- RASO
1502.- RASTRILLO
1503.- RATONCITOS
1504.- RAYITA
1505.- RAYITO
1506.- RAZA
1507.- REBUZNAR
1508.- RECIBIR
1509.- RECOGEN
1510.- RECOGER
1511.- RECOGIENDO
1512.- RECOGIMOS
1513.- RECONOCIMIENTO
1514.- RECORDAMOS
1515.- REGADA
1516.- REGALAN
1517.- REGALAR
1518.- REGALARA
1519.- REGALARE
1520.- REGALARLE
1521.- REGALARON
1522.- REGALO
1523.- REGALOS
1524.- REGIO
1525.- REGRESARON
1526.- RELAMPAGUEARA
1527.- RELINCHAR
1528.- REMOVIMOS
1529.- RENACER
1530.- RENDIJA
1531.- RENE
1532.- RENO
1533.- REPIQUE
1534.- REPITO
1535.- REPLETO
1536.- REPRESENTARAN
1537.- REPRESENTO
1538.- REPTIL
1539.- RESBALADILLA
1540.- RESPETAR
1541.- RESPETO
1542.- RESPONDER
1543.- RESPONDIERON
1544.- RESPONDIO
1545.- RESTOS
1546.- RETIEMBLE
1547.- RETIRARON
1548.- RETOZABA
1549.- RETOZAN
1550.- RETOZON
1551.- RETRATADO

- 1552.- RETRATO
 1553.- REUNIDOS
 1554.- REUNIO
 1555.- REVERENTE
 1556.- REVOLOTEABA
 1557.- REVOLUCION
 1558.- REZABA
 1559.- RIEL
 1560.- RINA
 1561.- RINCONERA
 1562.- RINDE
 1562.- RIO
 1562.- RIOS
 1563.- RITO
 1564.- RIZADO
 1565.- ROBABAN
 1566.- ROBES
 1567.- ROBUSTO
 1568.- ROCIO
 1569.- ROGABA
 1570.- ROMANA
 1571.- ROMPE
 1572.- ROMPES
 1573.- ROPITA
 1574.- ROSAL
 1575.- ROSARIO
 1576.- ROSQUILLA
 1577.- RUDA
 1578.- RUEDA
 1579.- RUINAS
 1580.- RUGIR
 1581.- RUMOR
 1582.- RUTILANTE
 1583.- SA
 1584.- SABAS
 1585.- SABER
 1586.- SABIA
 1587.- SABIO
 1588.- SABLE
 1589.- SABOREA
 1590.- SACAN
 1691.- SACANDO
 1692.- SACARE
 1693.- SACARON
 1694.- SACRIFICIO
 1695.- SACUDE
 1696.- SACUDIR
 1697.- SALADO
 1698.- SALCHICHON
 1699.- SALCHICHONES
 1700.- SALTABA
 1701.- SALTAR
 1702.- SALES
 1703.- SALI
 1704.- SALUD
 1705.- SALUDAMOS
 1706.- SALUDAN
 1707.- SALUDANDO
 1708.- SALVA
 1709.- SALVADOR
 1710.- SALVAJES
 1711.- SAQUE
 1712.- SANA
 1713.- SANAMENTE
 1714.- SANE
 1715.- SANGRE
 1716.- SANOS
 1717.- SANTIDAD
 1718.- SAPITO
 1719.- SARAPE
 1720.- SARGENTO
 1721.- SEAN
 1722.- SEAS
 1723.- SERAS
 1724.- SERAN
 1725.- SEBASTIAN
 1726.- SEBO
 1727.- SECANDOSE
 1728.- SECOS
 1729.- SEGUIA
 1730.- SEGUIRE
 1731.- SEGUIREMOS
 1732.- SEGURO
 1733.- SELVAS
 1734.- SELLO
 1735.- SEMANAS
 1736.- SEMBRADOS
 1737.- SEMBRADOR
 1738.- SEMBRAR
 1739.- SOÑE
 1740.- SOPE
 1741.- SENCILLEZ

- 1742.- SENO
 1743.- SENTADO
 1744.- SENTARON
 1745.- SENTARAMOS
 1746.- SENTARON
 1747.- SENTIR
 1748.- SENTIRSE
 1749.- SEÑORES
 1750.- SEPAN
 1751.- SEPARARSE
 1752.- SEPTIMO
 1753.- SERE
 1754.- SERENATA
 1755.- SERIOS
 1756.- SERPIENTE
 1757.- SERVIRTE
 1758.- SESO
 1759.- SETENTA
 1760.- SEVERO
 1761.- SEXTO
 1762.- SIESTA
 1763.- SIENDO
 1764.- SIENES
 1765.- SIENTA
 1766.- SIERRITA
 1767.- SIGA
 1768.- SIGLO
 1769.- SIGUIENDO
 1770.- SIGUIERA
 1771.- SIGUIO
 1772.- SIGNIFICA
 1773.- SILBA
 1774.- SILBANDO
 1775.- SILBIDO
 1776.- SILENCIOSO
 1777.- SILLITA
 1778.- SIMON
 1779.- SINVERGUENZA
 1780.- SINCERA
 1731.- SIRVA
 1732.- SIRIA
 1733.- SO
 1784.- SOBERBIO
 1785.- SOBRINO
 1786.- SOFA
 1737.- SOFIA
 1788.- SOLAPA
 1789.- SOLDADITO
 1790.- SOLTO
 1791.- SOLITO
 1792.- SOMBRILLA
 1793.- SONIDO
 1794.- SONREIR
 1795.- SONRIO
 1796.- SOÑAR
 1797.- SOPLA
 1798.- SOPLAN
 1799.- SORTIJA
 1800.- SORPRESA
 1801.- SUBIDA
 1802.- SUBIENDO
 1803.- SUBIO
 1804.- SUDA
 1805.- SUELTA
 1806.- SUERTE
 1807.- SUFRIENDO
 1808.- SUFRIERON
 1809.- SUMO
 1810.- SUPIERAS
 1811.- SUPERFICIES
 1812.- SURCOS
 1813.- SUSI
 1814.- SUSTO
 1815.- TABLAS
 1816.- TABLITAS
 1817.- TAGLE
 1818.- TALLA
 1819.- TAMBALEA
 1820.- TAMBOR
 1821.- TAMBORA
 1822.- TANGO
 1823.- TANTAS
 1824.- TANTITO
 1825.- TANQUES
 1826.- TAPAS
 1827.- TAPO
 1828.- TAPON
 1829.- TAQUERIA
 1830.- TAQUITO
 1831.- TARDES
 1832.- TARJETA
 1833.- TARRO

- 1834.- TAXIMETRO
 1835.- TAXIS
 1836.- TAXISTAS
 1837.- TECLA
 1838.- TECHO
 1839.- TEJEN
 1840.- TEJER
 1841.- TELARAÑA
 1842.- TEMBLOR
 1843.- TEMES
 1844.- TEMEROSO
 1845.- TEMO
 1846.- TEMOR
 1847.- TEMPRANITO
 1848.- TEN
 1849.- TENAZA
 1850.- TENDIDO
 1851.- TENDRA
 1852.- TENDRE
 1853.- TENDRIAMOS
 1854.- TENEMOS
 1855.- TENIAN
 1856.- TENIAMOS
 1857.- TENDENCIA
 1858.- TENGA
 1859.- TENGAN
 1860.- TEOFILO
 1861.- TEQUILA
 1862.- TERCER
 1863.- TERCERO
 1864.- TERMINA
 1865.- TERMINADO
 1866.- TERMINARON
 1867.- TERRIBLE
 1868.- TERRONCITO
 1869.- TERROR
 1970.- TEXTO
 1871.- TIGRE
 1872.- TIMBRE
 1873.- TIMOTE0
 1874.- TINITA
 1875.- TINTE
 1876.- TIÑA
 1877.- TITA
 1878.- TITERE
 1879.- TITULO
 1880.- TIRADAS
 1881.- TIRANO
 1882.- TIRARA
 1883.- TIRARE
 1884.- TIRES
 1885.- TLALPAN
 1885.- TLAXTALTECA
 1886.- TOALLA
 1887.- TOCABAN
 1888.- TOCAR
 1889.- TOGA
 1890.- TOLUCA
 1891.- TOMADAS
 1892.- TOMATE
 1893.- TONO
 1894.- TONTO
 1895.- TONTOS
 1896.- TOQUENME
 1897.- TORCEDURA
 1898.- TORDILLO
 1899.- TORITOS
 1900.- TORNILLO
 1901.- TORONJIL
 1902.- TORPES
 1903.- TORTA
 1904.- TORTILLAS
 1905.- TORTUGUITA
 1906.- TRABAJADORES
 1907.- TRABAJANDO
 1908.- TRABAJAREMOS
 1909.- TRACERAS
 1910.- TRAER
 1911.- TRAICIONAR
 1912.- TRAIIDAS
 1913.- TRAIGO
 1914.- TRAGAR
 1915.- TRAGUITO
 1916.- TRAMPA
 1917.- TRANQUITA
 1918.- TRANQUILIDAD
 1919.- TRANSPORTE
 1920.- TRAS
 1921.- TRATA
 1922.- TRAVIESA
 1923.- TRAZA
 1924.- TRAZAR

- 1925.- TRECHO
 1926.- TREJO
 1927.- TREMENDO
 1928.- TREPA
 1929.- TRIGAL
 1930.- TRILLAS
 1931.- TRIPLE
 1932.- TRIUNFO
 1033.- TROCITO
 1034.- TROMPOS
 1035.- TROPEL
 1036.- TROPECE
 1037.- TROTAR
 1038.- TRUCOS
 1039.- TRUENOS
 1040.- TULA
 1041.- TULES
 1042.- TURISTAS
 1042.- TUVIMOS
 1043.- TUVO
 1044.- UFANO
 1045.- URICO
 1046.- UI
 1047.- UMBRALES
 1048.- UNGUENTO
 1049.- UNIDAS
 1050.- UNIERON
 1051.- UNION
 1052.- UNIVERSO
 1053.- URANIA
 1054.- URIBE
 1055.- URUAPAN
 1056.- URRACA
 1057.- USAMOS
 1058.- USO
 1059.- USTED
 1060.- UXMAL
 1061.- VACACIONES
 1062.- VAJILLA
 1063.- VALCON
 1064.- VALERIA
 1065.- VALIENTES
 1066.- VALGAN
 1067.- VALOR
 1068.- VANO
 1069.- VAQUERO
 1070.- VAQUITA
 1071.- VAPOR
 1072.- VARITA
 1073.- VAS
 1074.- VAYAS
 1075.- VEA
 1076.- VEAS
 1077.- VECINO
 1078.- VEGA
 1079.- VEGETALES
 1080.- VEINTE
 1081.- VEJACIONES
 1082.- VELOCIDAD
 1083.- VELLITO
 1084.- VEMOS
 1085.- VENADITO
 1086.- VENAS
 1087.- VENCIO
 1089.- VENDEDOR
 1990.- VENDRA
 1991.- VENECIA
 1992.- VENERACION
 1993.- VENEZOLANOS
 1994.- VENGAS
 1995.- VENTA
 1996.- VENTURA
 1997.- VERDADEROS
 1998.- VEREDITA
 1999.- VERGUENZA
 2000.- VERLO
 2001.- VERLOS
 2002.- VERSO
 2003.- VESTIDA
 2004.- VESTIDOS
 2005.- VETE
 2006.- VEZ
 2007.- VI
 2008.- VIAJAN
 2009.- VIENEN
 2010.- VIGAS
 2011.- VIGILIO
 2012.- VINAZCO
 2013.- VINO
 2014.- VIRGEN
 2015.- VIRGINIA
 2016.- VIRTUD

- 2017.- VISITE
 2018.- VISTA
 2019.- VISTE
 2020.- VISTOSOS
 2021.- VIVARACHA
 2022.- VIVEN
 2023.- VIVIENDA
 2024.- VIVIRA
 2025.- VIVOS
 2026.- VOLANDO
 2027.- VOLAR
 2028.- VOLARE
 2029.- VOLTEA
 2030.- VOLTERETAS
 2031.- VOLVEMOS
 2032.- VOLVIO
 2033.- VUELTAS
 2034.- VUELVE
 2035.- VUELVEN
 2036.- VUELVAS
 2037.- VULCANO
 2038.- WAGNER
 2039.- WAGONES
 2040.- WALTER
 2041.- WASHINGTON
 2042.- WENCESLAO
 2043.- WILFRIDO
 2044.- XALAPA
 2045.- XOCHITLAN
 2046.- XICOTENCATL
 2047.- YACE
 2048.- YANQUI
 2049.- YAQUI
 2050.- YAUTEPEC
 2051.- YEMAS
 2052.- ZACATITO
 2053.- ZAPATA
 2054.- ZAPOTE
 2055.- ZARZAS
 2056.- ZARZAMORAS
 2057.- ZOCCALO
 2058.- ZORRILLO
 2059.- ZORROS
 2060.- ZUECO
 2061.- ACERCARON*
 2062.- ACARREA
 2063.- ACOMODADO
 2064.- ADOLFO
 2065.- ALUMBRE
 2066.- ALVAREZ
 2067.- ALLO
 2068.- AMANECE
 2069.- AMOROSO
 2070.- ANDAR
 2071.- ANDALE
 2072.- APOSTAMOS
 2073.- APRENDEMOS
 2074.- ARREGLADO
 2075.- ARRULLADOS
 2076.- ASOMARON
 2077.- ASTUTA
 2078.- ATRAVESO
 2079.- ATREVIDO
 2080.- AYUDARON
 2081.- BAILARINAS
 2082.- BAÑARSE
 2083.- BARRA
 2084.- BASTA
 2085.- BAYO
 2086.- BELLO
 2087.- BIENESTAR
 2089.- BLANDAS
 2090.- BLONDOS
 2091.- BOBO
 2092.- BONDADOSO
 2093.- BUFALO
 2094.- BUSCA
 2095.- CACHO
 2096.- CARGABAN
 2097.- CAMALEON
 2098.- CAMAS
 2099.- CAMINAREMOS
 2100.- CANSADA
 2101.- CANSANCIO
 2102.- CATARRO
 2103.- CESTITA
 2104.- CINTO
 2105.- CLAVAN
 2106.- COLECCION
 2107.- COMPAÑERO
 2108.- COMPRARON
 2109.- CONCLUIDO

- 2110.- CONOCER
 2111.- COQUETA
 2112.- CONQUISTADORES
 2113.- CORTAS
 2114.- CONSENTIR
 2115.- CONSOLO
 2116.- CONSTITUCION
 2117.- CONTANDOSE
 2118.- CONTEMPLAR
 2119.- CONTEMPLAME
 2120.- CRECERA
 2121.- CREI
 2122.- CRUZAN
 2123.- CUERDA
 2124.- CUENTO
 2125.- CULTIVO
 2126.- CHAL
 2127.- CHALMA
 2128.- CHALUPA
 2129.- CHAPAS
 2130.- CHAPARRO
 2131.- CHARAL
 2132.- CHARAMUSCA
 2133.- CHAQUETON
 2134.- CHITA
 2135.- CHIRRIONES
 2136.- CHITON
 2137.- CHIQUITA
 2138.- CHOCAN
 2139.- CHOCO
 2140.- CHOLITA
 2141.- CHON
 2142.- CHOTEA
 2143.- CHUPA
 2144.- CHURUBUSCO
 2145.- DANDOME
 2146.- DARIO
 2147.- DAVID
 2148.- DECIMO
 2149.- DEDITOS
 2150.- DEFENSOR
 2151.- DEJADA
 2152.- DELE
 2153.- DELICADO
 2154.- DEMONIOS
 2155.- DEPORTE
 2156.- DEPORTIVO
 2157.- DESARROLLAR
 2158.- DESAMPARADOS
 2159.- DESCANSADO
 2160.- DESCUIDADO
 2161.- DESFILE
 2162.- DESNUDOS
 2163.- DESPEDIDA
 2164.- DESTINADO
 2165.- DESTINO
 2166.- DETENIDAS
 2167.- DEVOCION
 2168.- DICHA
 2169.- DIFERENTE
 2170.- DIMINUTO
 2171.- DIN
 2172.- DISPOSICIONES
 2173.- DISPONIA
 2174.- DIRIGIAN
 2175.- DORMILON
 2176.- DORMIMOS
 2177.- DROGUERIA
 2178.- E
 2179.- ESCRIBIO
 2180.- ENOJO
 2181.- ENSEÑANZAS
 2182.- EXPLICO
 2183.- FELA
 2184.- FELIPE
 2185.- FUNCION
 2186.- FURIOSO
 2187.- GITANOS
 2188.- IBARRA
 2189.- IDEAS
 2190.- IDIOMA
 2191.- INDIGESTION
 2192.- LASTIMA
 2193.- LLEGARAS
 2194.- LLEGARON
 2195.- LLENO
 2196.- MARQUE
 2197.- MIREN
 2198.- MO
 2199.- MUERDO
 2200.- MUCHISIMOS
 2201.- NACIERON

- 2202.- NOTABLES
 2203.- NOVEDAD
 2204.- NOVENO
 2205.- NOVIA
 2206.- NOVIEMBRE
 2207.- NUBECILLAS
 2208.- NUBES
 2209.- NUBLADO
 2210.- NUEVAMENTE
 2211.- NUEVAS
 2212.- NUEVECITAS
 2213.- NUMERO
 2214.- OBSEQUIA
 2215.- OBRA
 2216.- OCA
 2217.- OCTAVIANO
 2218.- OCULTA
 2219.- OYELAS
 2220.- OYERON
 2221.- PESCAR
 2222.- PREPARO
 2223.- PRUDENTE
 2224.- PUDRE
 2225.- RECOGIO
 2226.- RECTO
 2227.- ROGABAN
 2228.- SALSA
 2229.- SECRETO
 2230.- SOLAMENTE
 2231.- SOLECITO
 2232.- SONORA
 2233.- SONORO
 2234.- SOSPECHOSO
 2235.- TIREN
 2236.- TRAMA
 2237.- TRANQUILO
 2238.- TROMPAS
 2239.- VAYAMOS
 2240.- VEINTE
 2241.- VIOLADO
 2242.- VOLVEMOS
 2243.- VOZ
 2244.- VUELVO
 2245.- YUTE
 2246.- ZUMBA

* Por error éstas palabras no fueron incluidas antes.

ANEXO 3

PALABRAS QUE SE ENCUENTRAN EN -
9, 8, 7, 6 y 5 TEXTOS.

FRECUENCIA 2

$$F_2 = .0078 \% c/u.$$

- | | | | |
|------|-------------|------|------------|
| 1.- | ABRIGO | 42.- | AQUELLOS |
| 2.- | ABUELITO | 43.- | ARDILLA |
| 3.- | ACABO | 44.- | ARENA |
| 4.- | ACARICIA | 45.- | ARMAS |
| 5.- | ADELA | 46.- | AROS |
| 6.- | ADELANTE | 47.- | ARRIBA |
| 7.- | ADMIRA | 48.- | ARROJA |
| 8.- | ADMIRADA | 49.- | ARRUYO |
| 9.- | ADORO | 50.- | ASALTA |
| 10.- | AFAN | 51.- | ASISTENCIA |
| 11.- | AFLIJAS | 52.- | ASNO |
| 12.- | AGUAS | 53.- | ASUSTAR |
| 13.- | AGUSTO | 54.- | ATENTO |
| 14.- | AHUYENTA | 55.- | ATENCION |
| 15.- | AHUACATE | 56.- | ATLETA |
| 16.- | AIRES | 57.- | ATRAVESAR |
| 17.- | AJOLOTES | 58.- | AURELIO |
| 18.- | ALAMEDA | 59.- | AUTORIDAD |
| 19.- | ALBA | 60.- | AVENA |
| 20.- | ALEGREMENTE | 61.- | AVIADOR |
| 21.- | ALEGRES | 62.- | AVION |
| 22.- | ALEGRIA | 63.- | AVISPAS |
| 23.- | ALFONSO | 64.- | AY |
| 24.- | ALIMENTOS | 65.- | AYUDO |
| 25.- | ALITA | 66.- | AZADONCITO |
| 26.- | ALGO | 67.- | BAILAR |
| 27.- | ALGODON | 68.- | BAJA |
| 28.- | ALGUN | 69.- | BALIDO |
| 29.- | ALGUNA | 70.- | BARBAS |
| 30.- | ALGUNO | 71.- | BARQUITO |
| 31.- | AMALIA | 72.- | BASTANTE |
| 32.- | AMAN | 73.- | BATALLA |
| 33.- | AMAPOLA | 74.- | BEBEREMOS |
| 34.- | AMERICANO | 75.- | BENEMERITO |
| 35.- | ANOHE | 76.- | BIENES |
| 36.- | ANTONIO | 77.- | BIGOTES |
| 37.- | ANUNCIA | 78.- | BLAS |
| 38.- | ANZUELO | 79.- | BLINDADO |
| 39.- | APARECE | 80.- | BOBITO |
| 40.- | APENAS | 81.- | BOLA |
| 41.- | APROVECHADO | 82.- | BOLETA |

- | | |
|-------------------|-------------------|
| 83.- BONDAD | 129.- COGES |
| 84.- BORRADOR | 130.- COGERLOS |
| 85.- BOSQUES | 131.- COGIO |
| 86.- BREVE | 132.- COJINES |
| 87.- BRONCO | 133.- CLARO |
| 88.- BUENA | 134.- COLEGIO |
| 89.- BURRA | 135.- COLITA |
| 90.- BRINCAR | 136.- COLGADA |
| 91.- BRUJA | 137.- COLOCO |
| 92.- BRUNO | 138.- COLORADO |
| 93.- CABO | 139.- COLON |
| 94.- CACAREA | 140.- COLLAR |
| 95.- CACAREAS | 141.- COMEDOR |
| 96.- CAJETA | 142.- COMERAN |
| 97.- CAJON | 143.- COMERNOSLOS |
| 98.- CAMPEBINOS | 144.- COMIENDO |
| 99.- CANAS | 145.- CONDUCTA |
| 100.- CANASTO | 146.- CONMIGO |
| 101.- CANDADO | 147.- CONOCES |
| 102.- CAPULLO | 148.- CONOCEN |
| 103.- CAPOTE | 149.- CONTABAN |
| 104.- CARACOLITOS | 150.- CONTEMPLAN |
| 105.- CARIÑOSA | 151.- CONTESTO |
| 106.- CARGA | 152.- CONTRA |
| 107.- CARRETILLAS | 153.- CORTA |
| 108.- CASI | 154.- CORREMOS |
| 109.- CAZA | 155.- CORRIO |
| 110.- CASADOR | 156.- COSTADO |
| 111.- CELEBRE | 157.- COSTADOS |
| 112.- CENICIENTA | 158.- COSTALES |
| 113.- CENTAVOS | 159.- CRISTOBAL |
| 114.- CENTRO | 160.- CUAUHTEMOC |
| 115.- CEPILLO | 161.- CUAN |
| 116.- CERDAS | 162.- CUANTAS |
| 117.- CESPED | 163.- CUANTO |
| 118.- CESTA | 164.- CUATRO |
| 119.- CINCUENTA | 165.- CUARTO |
| 120.- CIENCIA | 166.- CUBIERTA |
| 121.- CIERRA | 167.- CUBIERTO |
| 122.- CILINDRO | 168.- CUBO |
| 123.- CIUDADES | 169.- CUELGA |
| 124.- CLASES | 170.- CUENTA |
| 125.- CLARO | 171.- CUENTANOS |
| 126.- CLAVO | 172.- CUENTAS |
| 127.- CONEJITOS | 173.- CUEVA |
| 128.- COCHINOS | 174.- CUIDAN |

- 175.- CULTIVAN
176.- CULTIVAR
177.- CHANO
178.- CHAPULTEPEC
179.- CHARCA
180.- CHARLA
181.- CHICLE
182.- CHICO
183.- CHIHUAHUA
184.- CHILLA
185.- CHILLONA
186.- CHIMAL
187.- CHIRIMOYA
188.- CHOCLO
189.- CHOLULA
190.- CHOQUE
191.- CHOZA
192.- CHULO
193.- CHURRO
194.- DANZA
195.- DANDOLE
196.- DARLE
197.- DANZO
198.- DAS
199.- DEBAJO
200.- DECIA
201.- DEDICAN
202.- DESPEDIRME
203.- DESPIERTAN
204.- DETIENE
205.- DETRAS
206.- DICIENDO
207.- DICHOSOS
208.- DIJE
209.- DIN
210.- DISCULPALOS
211.- DOMINGOS
212.- DOMINO
213.- DURANTE
214.- DURAZNO
215.- DURO
216.- EDITOR
217.- EDITORES
218.- EJERCICIOS
219.- ENANO
220.- ENERO
221.- ENCANTADORA
222.- ENCENDIDO
223.- ENEMIGOS
224.- ENRIQUE
225.- ENTRARNOS
226.- EQUIS
227.- ELEGANTE
228.- ESCALERA
229.- ESCANDALO
230.- ESCOLAR
231.- ESCONDE
232.- ESCONDER
233.- ESCUCHAR
234.- ESCUCHO
235.- ESCRITO
236.- ESPAÑOL
237.- ESPAÑOLES
238.- ESPERA
239.- ESPERARNOS
240.- ESTABAN
241.- ESTANTE
242.- ESTARAS
243.- ERAN
244.- EXCELENCIA
245.- EXITO
246.- EXPLICA
247.- EXTENSO
248.- EXTERIOR
249.- EXTRAÑO
250.- EXTREMO
251.- FALDA
252.- FAROLES
253.- FELIX
254.- FESTIN
255.- FILO
256.- FLIT
257.- FLORINDA
258.- FORMAMOS
259.- FORTUNA
260.- FRANCES
261.- FRANELA
262.- FRANJA
263.- FRENO
264.- FRIA
265.- FUESE
266.- FULGOR

- 267.- FUNCIONA
268.- GAJO
269.- GALA
270.- GANAN
271.- GARZAS
272.- GEMELO
273.- GENTES
274.- GENERO
275.- GERANIO
276.- GIL
277.- GILBERTO
278.- GIRASOLES
279.- GLOBITO
280.- GLADIOLAS
281.- GLOTON
282.- GOLONDRINA
283.- GORRITAS
284.- GRACIOSA
285.- GRANO
286.- GRANERO
287.- GRILLO
288.- GRITA
289.- GRUESO
290.- GUILLERMINA
291.- HABITAN
292.- HABITANTES
293.- HABLA
294.- HABLO
295.- HACEMOS
296.- HADAS
297.- HAMBRE
298.- HERMANITOS
299.- HERMOSURA
300.- HIERBA
301.- HIGOS
302.- HIJITO
303.- HIMNO
304.- HORAS
305.- HUMANA
306.- HUMEDAS
307.- HUY
308.- IMAGINA
309.- INQUIETO
310.- IRA
311.- IRE
312.- IREMOS
313.- IRENE
314.- ISAURA
315.- ISIDRO
316.- INVASOR
317.- INVIERNO
318.- INVITA
319.- INVITO
320.- JACAL
321.- JAGUEY
322.- JALISCO
323.- JAMAS
324.- JAPON
325.- JARRON
326.- JITOMATE
327.- JOTA
328.- JUANA
329.- JUBILO
330.- JUEGO
331.- JUEVES
332.- JUGADORES
333.- JUGARON
334.- JUGUE
335.- JULIETA
336.- JUNTA
337.- JUNTOS
338.- JUSTICIA
339.- KAMBUL
340.- KARATE
341.- KIEL
342.- KURI
343.- LADRIDO
344.- LANZA
345.- LECHUGA
346.- LENGUAS
347.- LIGA
348.- LIGEROS
349.- LIMA
350.- LIMPIAS
351.- LIMPIOS
352.- LIRA
353.- LOLA
354.- LUCHA
355.- LUCIANO
356.- LUMBRE
357.- LUSTRE
358.- LLEGABA

- 359.- LLEVAN
 360.- LLEVARE
 361.- LLORENTE
 362.- LLOVER
 363.- MAL
 364.- MALAS
 365.- MALES
 366.- MANTA
 367.- MANZANAS
 368.- MAÑANA
 369.- MARTES
 370.- MARTILLO
 371.- MATE
 372.- MECER
 373.- MEJILLAS
 374.- MENTIRA
 375.- MEXICANA
 376.- MICO
 377.- MICHOACAN
 378.- MIMO
 379.- MINITAXIS
 380.- MIRAN
 381.- MIRANDO
 382.- MIRAR
 383.- MODELO
 384.- MOJO
 385.- MOLE
 386.- MONTAR
 387.- MONTE
 388.- MONTON
 389.- MOÑOS
 390.- MORA
 391.- MORADO
 392.- MORENA
 393.- MOROS
 394.- MOVIO
 395.- MUEVE
 396.- MUERTE
 397.- MULTITUD
 398.- MUNDO
 399.- MURCIELAGO
 400.- MURIERON
 401.- NARICES
 402.- NAUTLA
 403.- NENAS
 404.- NEGRA
 405.- NICOLAS
 406.- NIÑEZ
 407.- NUEZ
 408.- NUMEROS
 409.- NUTRITIVA
 410.- NUEVECITA
 411.- OBEDECE
 412.- OCTUBRE
 413.- OCUPA
 414.- OFICIO
 415.- OIGA
 416.- ORIZABA
 417.- ORTIZ
 418.- OTILIA
 419.- OYO
 420.- PABLO
 421.- PACH
 422.- PALABRAS
 423.- PALETA
 424.- PARAR
 425.- PARED
 426.- PAREDES
 427.- PASADOR
 428.- PASOS
 429.- PASEA
 430.- PASTA
 431.- PATATA
 432.- PATRULLA
 433.- PECESITO
 434.- PECESITOS
 435.- PEINA
 436.- PEINARSE
 437.- PELIGRO
 438.- PELOTAS
 439.- PENSO
 440.- PERFECTAMENTE
 441.- PERRITOS
 442.- PESADO
 443.- PESADITOS
 444.- PESAN
 445.- PESCADO
 446.- PETROLEO
 447.- PI
 448.- PIAN
 449.- PIDEN
 450.- PIECESITA

- 451.- PILA
 452.- PILON
 453.- PINTADA
 454.- PINTADO
 455.- PIQUETE
 456.- PISTA
 457.- PITO
 458.- PLACER
 459.- PLAYA
 460.- PLAZA
 461.- POBLADO
 462.- POMO
 463.- PONDRA
 464.- PONGO
 465.- PONTE
 466.- PORCELANA
 467.- PORFIN
 468.- POTRO
 469.- PRECISO
 470.- PRESTO
 471.- PROCURO
 472.- PROGRESO
 473.- PRUEBA
 474.- PUEDEN
 475.- PUENTE
 476.- PUERTA
 477.- PUMA
 478.- QUEDARA
 479.- QUIETOS
 480.- QUIJADA
 481.- QUINTERO
 482.- QUIÑONES
 483.- QUIQUIRIQUI
 484.- RAMIRO
 485.- RAN
 486.- RANCHERO
 487.- RANCHO
 488.- RAPIDO
 489.- RATO
 490.- RAYA
 491.- RAYITOS
 492.- RAZON
 493.- ROBLE
 494.- RECINA
 495.- RECOGIERON
 496.- RECORDAR
 497.- RECOGE
 498.- RECREO
 499.- RECUERDO
 500.- REGADERA
 501.- REGRESAR
 502.- REJA
 503.- REJASO
 504.- RIMA
 505.- REO
 506.- REPASA
 507.- REPENTE
 508.- REPLETO
 509.- REUNIDA
 510.- RIEGO
 511.- RIFA
 512.- RIFLE
 513.- RIQUEZA
 515.- ROCA
 516.- RAPAS
 517.- ROQUE
 518.- RUEDAN
 519.- ROSQUITA
 520.- RUISEÑOR
 521.- SABE
 522.- SABROSO
 523.- SALIDO
 524.- SOLDADO
 525.- SALDRE
 526.- SALIERON
 527.- SALIMOS
 528.- SALGAS
 529.- SALGO
 530.- SALTON
 531.- SAN
 532.- SARA
 533.- SASTRE
 534.- SECA
 535.- SEGURA
 536.- SEÑORA
 537.- SEÑORITA
 538.- SERROTE
 539.- SERRUCHO
 540.- SIEMBRA
 541.- SILENCIO
 542.- SIMPATICO
 544.- SIRVEN

- 545.- SOLA
546.- SOMBRAS
547.- SONRIENTE
548.- SONROSADO
549.- SONROSADOS
550.- SOÑANDO
551.- SUBEN
552.- SUBIERON
553.- SULTAN
554.- SUR
555.- TACHO
556.- TAMAL
557.- TAMAÑO
558.- TAMPICO
559.- TAMPOCO
560.- TAPAR
561.- TECOLOTE
562.- TEJAS
563.- TELEFONO
564.- TERESA
565.- TERNURA
566.- TIENDA
567.- TINTA
568.- TIRO
569.- TITAN
570.- TITINA
571.- TLACUACHE
572.- TOCAN
573.- TOMAN
574.- TOMATES
575.- TONTA
577.- TOÑITA
578.- TORERO
579.- TORRE
580.- TORRES
581.- TOSTON
582.- TRABAJARON
583.- TRABAJE
584.- TRAERLOS
585.- TRASTECITOS
586.- TRENZAS
587.- TRINEO
588.- TRINIDAD
589.- TRISTEZA
590.- TRONARA
591.- TRUCHA
592.- TUMBA
593.- TUNEL
595.- TUYA
596.- TUZA
597.- ULTIMA
598.- ULUA
599.- UNIDAS
600.- URBANO
601.- URBINO
602.- USAN
603.- VACAS
604.- VIVEN
605.- VAGONES
606.- VALE
607.- VECES
608.- VERNOS
609.- VENDE
610.- VENERABLE
611.- VENENOSA
612.- VENGAN
613.- VENTANA
614.- VERDOR
615.- VEREMOS
616.- VERGUENZA
617.- VERTE
618.- VIAJA
619.- VICENTE
620.- VICTORIA
621.- VIEJO
622.- VIENES
623.- VIERAN
624.- VIGILA
625.- VISITA
626.- VISITAR

ANEXO 3

Palabras que se encuentran en 9 textos.

Palabras	Categoría Gramatical	Frecuencia
Blanca	Adj.	27
calle	S.	20
cielo	S.	25
gallina	S.	23
garra	S.	19
nada	V.	17
salta	V.	14
soldados	S.	18

Palabras que se encuentran en 8 textos.

café	S.	16
foco	S.	17
gente	S.	17
guitarra	S.	23
gusta	V.	28
juega	V.	24
leche	S.	24
leña	S.	18
llena	Adj.	15
ojo	S.	23
quien	pron.	28
risa	S.	17
uva	S.	21
va	V.	22

Palabras que se encuentran en 7 textos.

ayer	Adv.	12
boca	S.	18
cae	V.	9
caja	S.	9
cinco	Adj.	16
coco	S.	17
coma	V.	14
corre	V.	27
están	V.	24
feria	S.	16
fusil	S.	26

gallo	S.	18
girasol	S.	21
globo	S.	11
gusano	S.	15
huevos	S.	10
jaula	S.	23
jugar	V.	15
lima	S.	22
listo	Adj.	9
llama	V.	23
lleva	V.	16
nieve	S.	12
noche	S.	22
nunca	Adv.	18
pasa	V.	19
payaso	S.	12
pepe	S.	25
piña	S.	15
pone	V.	15
quieres	V.	19
rana	S.	20
ratón	S.	17
río	S.	24
rosa	S.	28
rueda	S.	11
señor	S.	12
silla	S.	25
sobre	Adv.	8
van	V.	11
vefa	S.	10
vino	V.	12
vuela	V.	15

Palabras que se encuentran en 6 textos.

ala	S.	7
alegre	Adj.	15
alto	Adj.	18
animales	S.	15
año	S.	22
árboles	S.	17
ave	S.	8
Beto	S.	20
bueno	Adj.	23
caballo	S.	17
campo	S.	13

cantó	V.	16
cara	S.	21
cine	S.	17
copa	S.	16
colores	S.	14
cuida	V.	9
dió	V.	28
dientes	S.	11
donde	Adv.	21
eres	V.	18
flor	S.	12
flores	S.	20
frente	S.	11
Gloria	S.	12
gran	Adj.	13
guinda	Adj.	10
ha	V.	14
hasta	Prep.	18
hermano	S.	16
hijo	S.	13
Xochimilco	S.	12
Yeguita	S.	11

Palabras que se encuentran en 5 textos

ahora	Adv.	10
allí	Adv.	10
amo	V.	16
araña	S.	19
aro	S.	17
atole	S.	15
bandera	S.	21
bonito	Adj.	20
buen	Adj.	13
caballitos	S.	9
cabeza	S.	10
cada	Adj.	10
camino	S.	14
canta	V.	13
caña	S.	18
carro	S.	12
casas	S.	11
cepillo	S.	22
coche	S.	16
compra	V.	9
contenta	Adj.	10

cosas	S.	12
cose	V.	8
cuantos	Adj.	10
cubre	S.	5
cuentos	S.	7
cuerpo	S.	6
cuna	S.	12
chiquito	Adj.	10
chocolate	S.	11
diez	Adj.	6
hueso	S.	12
humo	S.	14
lago	S.	19
lata	S.	11
lana	S.	12
leer	V.	14
libro	S.	10
llevo	V.	12
manzana	S.	13
mañanas	S.	15
mar	S.	8
México	S.	25
moño	S.	28
muchos	Adv.	14
muñeca	S.	14
Nina	S.	12
nos	Pron.	28
nosotros	Pron.	6
nuestros	Adj.	28
0	Conj.	11
ocho	Adj.	9
palo	S.	17
paloma	S.	10
pato	S.	25
pelo	S.	24
porque	Conj.	19
pronto	Adv.	12
puedo	V.	21
ramo	S.	12
rota	Adj.	9
sale	V.	23
ser	V.	18
solo	Adv.	21
uña	S.	21
ver	V.	17
voy	V.	16

desde	Prep.	9
después	Adv.	23
dijo	V.	24
ellos	Pron.	8
estaba	V.	11
estoy	V.	8
familia	S.	7
foro	S.	12
felipe	S.	11
fila	S.	7
foca	S.	16
fruta	S.	16
frente	S.	11
fuerte	Adj.	8
fuma	V.	12
gelatina	S.	9
gigante	S.	9
goma	S.	11
grandes	Adj.	20
gritó	V.	9
guerra	S.	16
gustan	V.	14
higo	S.	20
hora	S.	9
hoy	Adv.	18
iglesia	S.	13
jardín	S.	14
jefe	S.	15
jirafa	S.	8
Juan	S.	19
juego	V.	7
juguete	S.	7
kilo	S.	12
kiosko	S.	7
les	Pron.	19
limpio	Adj.	8
linda	Adj.	15
lindo	Adj.	15
llano	S.	10
llego	V.	14
mala	Adj.	12
mango	S.	6
manos	S.	14
máquina	S.	12
masa	S.	10
mía	Pron.	21

Miguel	S.	15
mío	Pron.	23
mono	S.	14
mucho	Adv.	24
muñecas	S.	11
nadie	Pron.	5
nana	S.	14
nido	S.	20
nombre	S.	8
nube	S.	16
nuevos	Adj.	7
ojos	S.	13
orejas	S.	8
país	S.	10
pañuelo	S.	5
papel	S.	8
pasear	V.	6
paso	V.	17
patas	S.	20
pavo	S.	5
pero	conj.	28
perrito	S.	15
pingüino	S.	19
pino	S.	10
piñata	S.	7
pipa	S.	13
pisa	V.	17
plantas	S.	6
poco	Adj.	8
pues	Conj.	9
puro	S.	7
quema	V.	11
Quique	S.	17
regla	S.	7
rey	S.	7
rie	V.	6
Rita	S.	15
rosas	S.	19
sala	S.	14
sapos	S.	17
semilla	S.	6
siempre	Adv.	25
sin	Prep.	14
suelo	S.	8
suena	V.	11
sueña	V.	12

suma	S.	7
usa	S.	20
vamos	V.	12
vara	S.	7
vaso	S.	12
ven	V.	9
veo	V.	28
verdes	Adj.	14
volcán	S.	18
Yolanda	S.	12
yoyo	S.	19

TESIS EN UN DIA

Tesis por computadora

consúltenos sin compromiso
presupuestos gratis

Odontología 67 Local 2-A
Tel. 648-33-44